

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة أمحمد بوقرة _ بومرداس

كلية العلوم الاقتصادية، والتجارية وعلوم التسيير



قسم العلوم المالية والمحاسبة

مذكرة تخرج مقدمة ضمن متطلبات نيل

شهادة الماستر أكاديمي

تخصص: مالية وتأمينات

الموضوع:

المعالجة المحاسبية للطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين

دراسة حالة الشركة الجزائرية للتأمينات "CAAT" وكالة برج منايل-144-

تحت إشراف الأستاذ:

- د / محمد دبوزين

من إعداد الطالبتين:

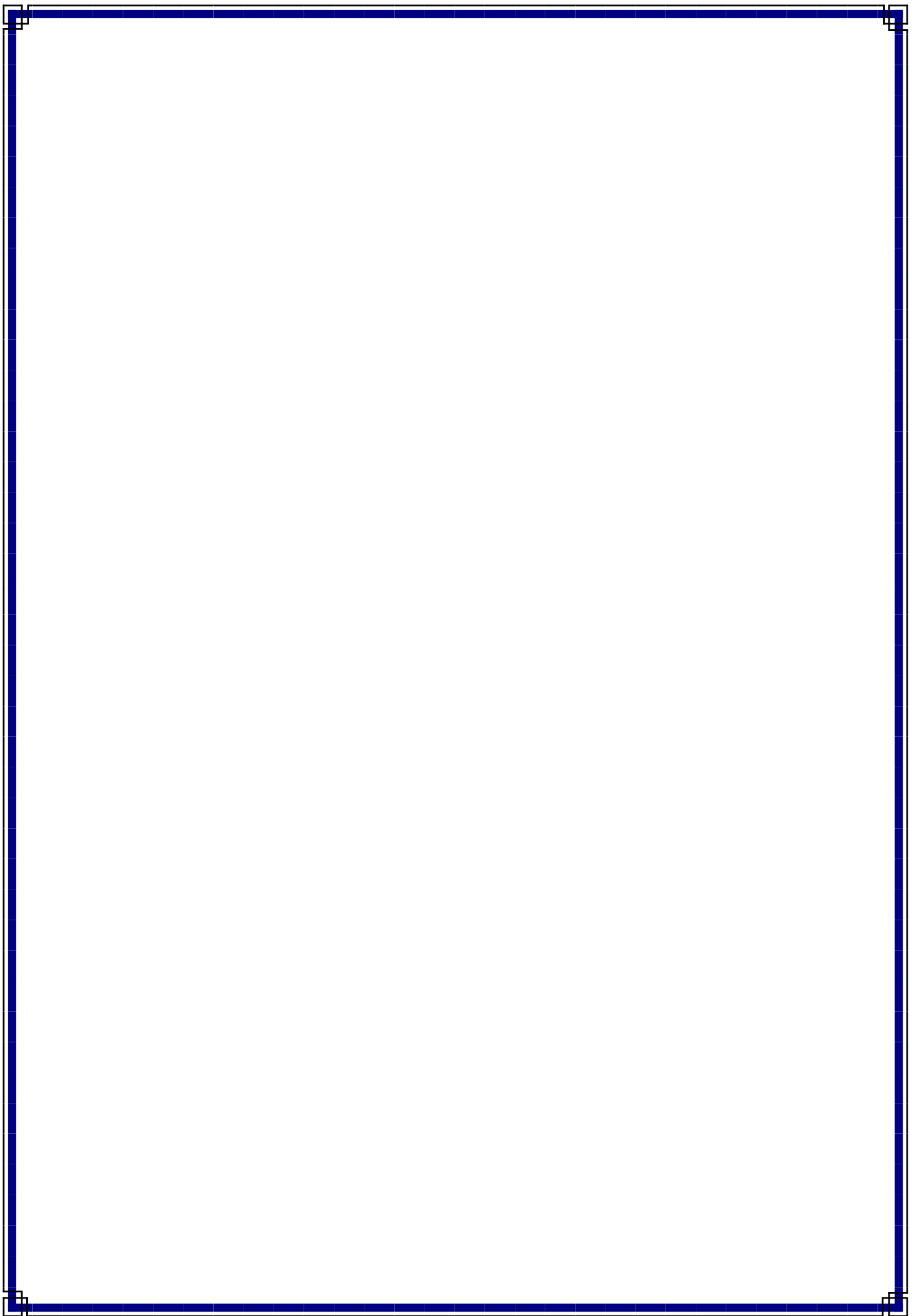
- وردية حموش

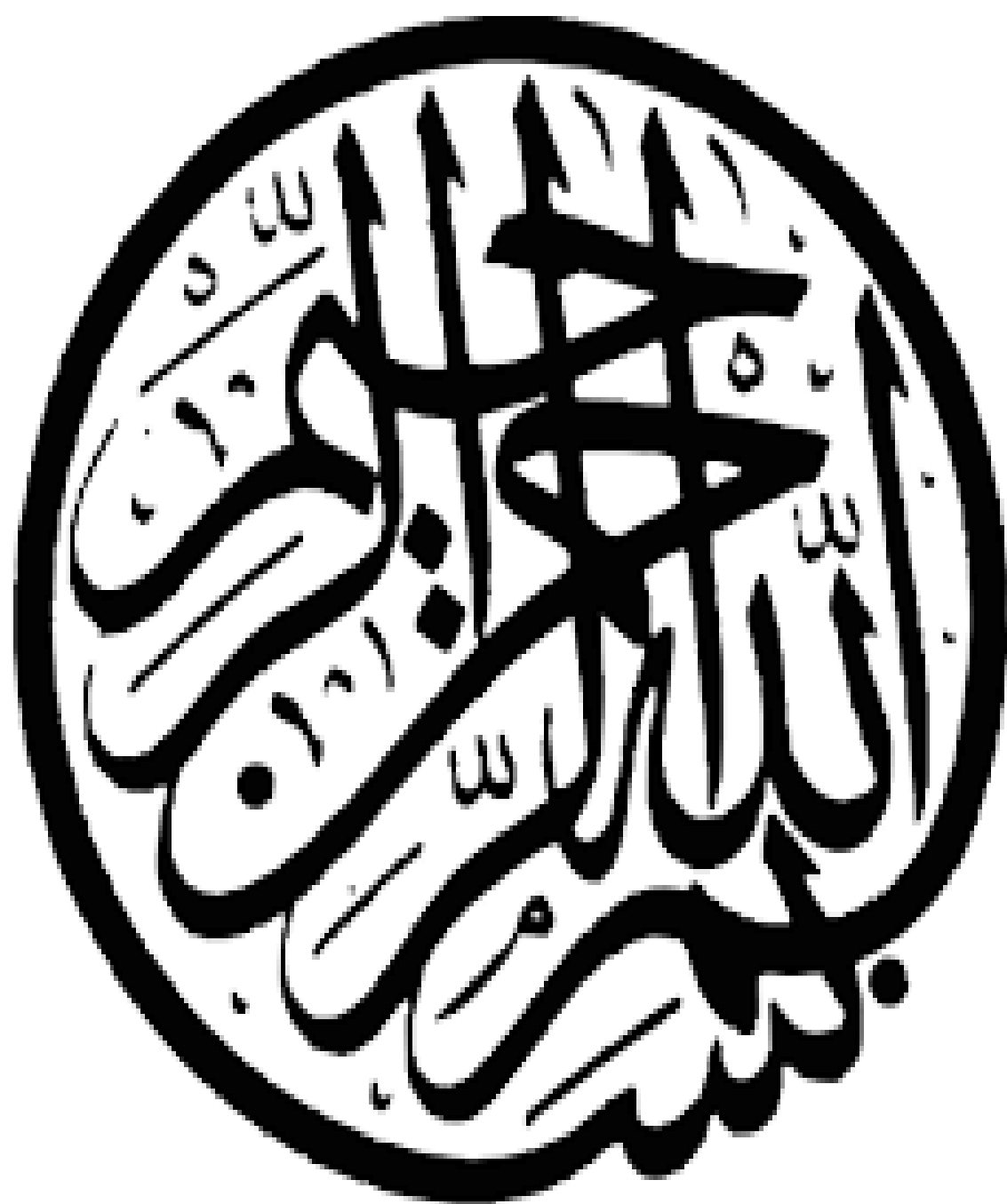
- يسمينة بوخالفة

مذكرة رقم: 153

دفعة جوان: 2023

السنة الجامعية: 2022/2023 م





شكر و عرفان

بسم الله الرحمن الرحيم
والصلاة والسلام على اشرف المرسلين
أما بعد:

نشكر الله عز وجل ونحمده الذي رزقنا من العلم ما لم نكن نعلم ووهبنا من القوة والصبر ما
نحتاجه للوصول إلى هذا المستوى وإتمام دراستنا وعملا المتواضع هذا؛
كما نتقدم بأسمى عبارات الشكر والعرفان وبالغ التقدير والامتنان إلى الأستاذ الدكتور

"محمد دبوزين"

على كرم إشرافه على هذا العمل وتقديم المساعدة اللازمة بالتوجيه والنصح والإرشاد؛
كما نتقدم بفائق الاحترام والتقدير إلى كل

" لجنة المناقشة "

ونشكرها على قبول مناقشة هذه المذكرة؛

كما لا يفوتنا أن نتقدم بكل الشكر والامتنان إلى كل عمال الوكالة الجزائرية للتأمينات
محل الدراسة وبالأخص مدير الوكالة CAAT

" محمد أيت علي "

لما قدمه لنا من مساعدات وتسهيلات طوال فترة التبرص؛

كما لا ننسى تقديم الشكر والعرفان إلى كل من قدم لنا يد العون من قريب أو بعيد على
انجاز هذا العمل؛

وإلى كل من وقف معنا ولو بالدعاء.

إهداء

بسم الله الرحمن الرحيم

إلهي لك الحمد بأنك هديتني، وما كنت لأهتدي لولاك، لك الحمد لأنك باركت في جهدي
وجعلت هدفي حقا رضاك.

إلى أحلى هدية في الحياة، إلى معنى الحب والحنان، إلى بسملة الحياة وسر الوجود،

إلى أعلى إنسانة على وجه الأرض، بحر الاطمئنان و سريان الأمان،

إلى من كان دعائها سبب نجاحي، إلى قرة عيني

"أمي الغالية" أطال الله في عمرها؛

إلى أعز ما أملك في الوجود، إلى ذراعي الذي به احتमित وفي الحياة به اقتديت، إلى الذي

علمني أن الحياة كفاح و نضال، والذي شق لي بحر العلم و التعلم، إلى ركيذة عمري

"أبي العزيز" أطال الله في عمره؛

إلي من قاسموني حلوة الحياة ومرها تحت السقف الواحد، إلى الأعمدة التي أرتكز عليها

للصعود "إخوتي وأخواتي"

"حنان - بلال - عبد النور - نورة - شهيناز"

إلى كتكوت العائلة ابن أختي،

"محمد أيان"

إلى كل العائلة والأصدقاء والأحباب؛

وإلى كل طالب علم.

يسمينة

إهداء

أهدي ثمرات عملي هذا، إلى من علمني الوفاء والإخلاص في حياتي،
إلى الذي غمرني بعطفه وحنانه، والذي كان سندي في الحياة،
إلى الذي شاءت الأقدار أن تأخذه مني في وقت أنا بحاجة إليه

"أبي الغالي"

الذي لن يعوض محله أحدا، رحمه الله وأسكنه الله روضة من رياض الجنة،
إلى من اجتهدت وحرصت على تربيته،
إلى من غمرتني بحبها وعطفها الدائم والتي لم تبخل علي بشيء،

"أمي الغالية"

حفظها الله وأطال في عمرها؛
إلى مصدر سعادتي وفرحتي في الدنيا،

"أخي وأخواتي"

- عبد السلام - وسيلة - ياسمين -

إلى جميع "أساتذتي" الكرام في كامل مشوار الدراسي؛
إلى جميع "زملائي" الأوفياء في كامل مشواري الدراسي.

وردية

الملخص:

تهدف هذه الدراسة إلى معرفة كيفية التسجيل المحاسبي للطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين، وذلك من خلال إسقاط الدراسة التطبيقية على الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT وكالة برج منايل -144-، وهذا من أجل معرفة مختلف التسجيلات المحاسبية للطعون في تأمين السيارات لدى الوكالة، بالاعتماد على المنهج الوصفي في الجانب النظري للدراسة، والمنهج التحليلي في الجانب التطبيقي، حيث تم الاعتماد على بعض الوثائق التي تحصلنا عليها من الوكالة محل الدراسة، من أجل تحليل ومعرفة كيفية التسجيل المحاسبي للطعون التي تقوم بها وكالة برج منايل -144-.

ومن أهم النتائج التي تم التوصل إليها:

- النظام المحاسبي الخاص بشركات التأمين مستمد من المحاسبة المالية، باستثناء بعض الحسابات التي ترجع إلى طبيعة نشاط شركات التأمين، وخصوصية معاملاتها كغيرها من الشركات الأخرى.
 - أهم الاتفاقيات التي جاءت لتسوية الطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين، وكيفية معالجتها محاسبيا.
- الكلمات المفتاحية:** تأمين السيارات، محاسبة التأمينات، الطعون في التأمين، التسويات، شركات التأمين.

Abstract

This study aims to learn how to register the accounting for appeals in car insurance companies, This is done by dropping the applied study on the Algerian Company for Insurance CAAT-Borj-Menial-Agency, this is in order to learn the various accounting registration of appeal in the Agency, relying on the descriptive approach of the study theoretical aspect of the study, and the field aspect. where the Somme of the documents obtained from analysis and Know Wing how to register accounting of appeals carried out by the Agency.

Among the Most important results reached:

- The accounting system for insurance companies is derived from general accounting, with the exception of some accounts that are due to the nature of the activity of insurance companies and the specificity of their transaction, like other companies.
- The Most important convention that come to settle car appeals in insurance companies and how to address the accounting.

Key words: Cars Insurance, Insurance Accounting, the Appeals in Insurance, Settlement, Insurance company.

فهرس المحتويات

فهرس المحتويات

الصفحة	المحتوى
I	شكر وعرهان
II	الإهداء
III	الملخص
IV	فهرس المحتويات
X	قائمة الجداول
XII	قائمة الأشكال
XIII	قائمة الملاحق
XV	قائمة المختصرات
أ-ج	مقدمة
الفصل الأول: عمليات تأمين السيارات في شركات التأمين وطبيعة المحاسبة فيها وآليات معالجة الطعون في تأمين السيارات	
02	تمهيد
03	المبحث الأول: ماهية التأمين على السيارات.
03	المطلب الأول: مفهوم عقد التأمين على السيارات.
05	المطلب الثاني: أنواع عقود التأمين على السيارات.
07	المطلب الثالث: خصائص عقد التأمين على السيارات.
09	المطلب الرابع: أهم الضمانات التي يحتويها عقد التأمين على السيارات.
18	المبحث الثاني: طبيعة المحاسبة في شركات التأمين.
18	المطلب الأول: مفهوم المحاسبة في شركات التأمين ومبادئها.
20	المطلب الثاني: وظائف المحاسبة في شركات التأمين وخصائصها.

فهرس المحتويات

21	المطلب الثالث: أهداف المحاسبة في شركات التأمين.
22	المطلب الرابع: خصوصية النظام المحاسبي في شركات التأمين.
24	المبحث الثالث: آليات معالجة الطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين.
24	المطلب الأول: تعريف الطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين.
25	المطلب الثاني: إجراءات تسوية الطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين.
29	المطلب الثالث: التسجيل المحاسبي للطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين.
39	خلاصة الفصل
الفصل الثاني: دراسة تطبيقية في الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT وكالة برج منايل 144 .	
41	تمهيد
42	المبحث الأول: تقديم عام للشركة الجزائرية للتأمينات CAAT.
42	المطلب الأول: نشأة وتطور الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT.
42	المطلب الثاني: مهام وأهداف الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT.
43	المطلب الثالث: الهيكل التنظيمي للشركة الجزائرية للتأمينات CAAT.
45	المبحث الثاني: عرض عام للوكالة محل الدراسة CAAT برج منايل-144-.
45	المطلب الأول: التعريف بالوكالة وهيكلها التنظيمي.
47	المطلب الثاني: العلاقات المختلفة لوكالة CAAT برج منايل -144-.
49	المطلب الثالث: وظائف الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT وكالة برج منايل -144-.
53	المبحث الثالث: دراسة تطبيقية للمعالجة المحاسبية لعمليات الطعون في تأمين السيارات لدى الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT وكالة برج منايل-144-.
53	المطلب الأول: التسجيلات المحاسبية للطعون في تأمين السيارات للحوادث المادية.
60	المطلب الثاني: التسجيلات المحاسبية للطعون في تأمين السيارات للحوادث الجسمانية.

فهرس المحتويات

64	خلاصة الفصل
66	الخاتمة
71	قائمة المراجع
75	الملاحق

قائمة الجداول

قائمة الجداول

الرقم	العنوان	الصفحة
01	التسجيل المحاسبي لتشكيل المؤونة في - حالة تأمين أضرار -.	33
02	التسجيل المحاسبي لتشكيل المؤونة في - حالة تأمين أشخاص -.	33
03	التسجيل المحاسبي لتقييم موجب للمؤونة في - حالة تأمين أضرار -.	34
04	التسجيل المحاسبي لتقييم سالب للمؤونة في - حالة تأمين أضرار -.	34
05	التسجيل المحاسبي لتقييم موجب للمؤونة في - حالة تأمين أشخاص -.	34
06	التسجيل المحاسبي لتقييم سالب للمؤونة في - حالة تأمين أشخاص -.	35
07	التسجيل المحاسبي لتسديد قيمة التعويض في - حالة تأمين أضرار -.	35
08	التسجيل المحاسبي لتسديد قيمة التعويض في - حالة تأمين أشخاص -.	35
09	التسجيل المحاسبي لإلغاء المؤونة في - حالة تأمين أضرار -.	36
10	التسجيل المحاسبي لإلغاء المؤونة في - حالة تأمين أشخاص -.	36
11	التسجيل المحاسبي لتسديد أتعاب الخبير .	36
12	التسجيل المحاسبي لاستلام الشيك البنكي في - حالة تأمين جميع الأخطار -.	37
13	التسجيل المحاسبي لطعن لفائدة المؤمن في - حالة تأمين جميع الأخطار -.	37
14	التسجيل المحاسبي لاستلام الشيك البنكي في - حالة تأمين أضرار التصادم -.	37
15	التسجيل المحاسبي لطعن لفائدة المؤمن في - حالة تأمين أضرار التصادم -.	38
16	التسجيل المحاسبي لتعويض الباقي للمؤمن له في - حالة تأمين أضرار التصادم -.	38
17	التسجيل المحاسبي لتسديد دين الشركة عن طريق البنك في - حالة تأمين أضرار التصادم -.	38
18	معلومات عن الوكالة محل الدراسة - CAAT - .	45
19	تطور الأقساط الصادرة لوكالة برج منايل CAAT - 144 - خلال السنتين 2021-2022.	49
20	الكوارث المسددة لوكالة برج منايل - 144 - خلال السنتين 2021-2022 .	51
21	معلومات عن وقوع الحادث الجسماني .	61

قائمة الأشكال

قائمة الاشكال

الصفحة	العنوان	الرقم
07	أنواع عقود التأمين على السيارات.	01
20	مبادئ المحاسبة في شركات التأمين.	02
21	وظائف المحاسبة في شركات التأمين.	03
23	النظام المحاسبي في شركات التأمين	04
43	الهيكل التنظيمي للشركة الجزائرية للتأمينات CAAT.	05
46	الهيكل التنظيمي لووكالة CAAT برج منايل-144-.	06
50	الإنتاج خلال سنة 2021 لووكالة CAAT برج منايل-144-.	07
50	الإنتاج خلال سنة 2022 لووكالة CAAT برج منايل-144-.	08

قائمة الملاحق

قائمة الملاحق

الصفحة	العنوان	الرقم
75	اتفاقية التعويض المباشر "IDA".	01
76	اتفاقية تطهير الطعون بالتكلفة المتوسطة "ARCM".	02
77	اتفاقية ما بين الشركات لتسوية ملفات حوادث السيارات المادية "IRSAM".	03
78	المنصة الرقمية "E-recours".	04
80	تعليمية وزارة المالية بتعديل اتفاقية IDA.	05
81	التصريح بقيمة السيارة .	06
82	وثيقة المعاينة الودية للحادث.	07
84	تقرير الخبير - حالة تأمين جميع الأخطار-.	08
86	تفاصيل حساب التعويض -حالة تأمين جميع الأخطار-.	09
87	وثيقة إثبات الدفع -حالة تأمين جميع الأخطار-.	10
88	أتعاب الخبير -حالة تأمين جميع الأخطار-.	11
89	استلام الشيك الخاص بالطعن -حالة تأمين جميع الأخطار-.	12
90	مخالصة التعويض-حالة تأمين جميع الأخطار-.	13
91	وثيقة إثبات دفع التعويض الباقي للزبون -حالة تأمين جميع الأخطار-.	14
92	عقد تأمين أضرار التصادم.	15
93	وثيقة المعاينة الودية	16
95	تقرير الخبير -حالة تأمين أضرار التصادم-.	17
97	تفاصيل حساب التعويض -حالة تأمين أضرار التصادم-.	18
98	وثيقة إثبات الدفع للزبون -حالة تأمين أضرار التصادم-.	19
99	وثيقة أتعاب الخبير-حالة تأمين أضرار التصادم-.	20
100	استلام مبلغ الأضرار من شركة الخصم -حالة تأمين أضرار التصادم-.	21
101	مخالصة التعويض الباقي للزبون-حالة تأمين أضرار التصادم-.	22
102	وثيقة إثبات دفع التعويض الباقي عن طريق البنك.	23
103	محضر الشرطة.	24
104	شهادة طبية لوفاة الضحية.	25
105	قرار المحكمة بتعويض ذوي حقوق الضحية.	26

قائمة المختصرات

قائمة المختصرات

الرمز	المعنى
AGA	Agent Général d'Assurances.
BSD	Bureau de Souscription Directe.
RC	Responsabilité Civile.
DASC	Domage Avec Ou Sans Collision.
DC	Domage Collision.
DR	Défense et Recoure.
PTA	Personne Transporte.
BDG	Bris De Glace.
DVD	Digital Versatile Dix.
SCF	Système Comptable Financier.
IDA	Indemnisation Directe des Assurés.
IRSAM	Inter-Entreprises des Règlements Sinistres Automobiles Matériels.
ARCM	Assainissement des Recours Au Cout Moyen.
CSA	Commission de Supervision des Assurances.
CNA	Conseille National des Assurances.
UAR	Union Algérienne d'assurances et de réassurances.
BUAA	Bureau Unifié Automobile Algérien.
CAAT	Compagnie Algérienne des Assurances.

مقدمة

مقدمة:

تعد المعالجة المحاسبية للطعون في تأمين السيارات، جزءا هاما من العمليات المحاسبية في شركات التأمين، لأن الأمر يتعلق بالحالات التي يقدم المؤمن له طعون على قرار شركة التأمين، وهذا بشأن مطالباتهم المقدمة من أجل تعويض الأضرار الناجمة عن حوادث السيارات، ونظرا لتزايد الحوادث والنزاعات بين طرفي الحادث، قررت الدولة الجزائرية فرض إجبارية التأمين على المسؤولية المدنية للسيارات، وهذه استنادا للأمر 74/15 ، والمعدل برقم 88/31 المؤرخ في 19/07/1988.

تتميز شركات التأمين بمحاسبة قطاعية خاصة، تختلف عن غيرها من الشركات، تتماشى مع الوظائف التي تقوم بها، فمن بينها نجد عمليات المعالجة المحاسبية للطعون في تأمين السيارات، والذي يعتبر ذات درجة عالية من التعقيد، حيث نجد فيه صعوبة في معرفة الأطراف المسؤولة عن الحادث، وكيفية تقييم الضرر والتسجيل المحاسبي لهذه الطعون.

بسبب صعوبة معرفة المسؤوليات في تحديد الشركة الملزمة بالتعويض، ينجر عنها خلافات بين الشركة والمؤمن له أو الغير " الطرف الثالث "، وبالتالي تسجيل تأخيرات كبيرة لتسوية الملفات، لتصبح هذه الظاهرة تشمل عدد كبير من شركات التأمين، وهو ما دفع هيئات الرقابة على قطاع التأمين إلى محاولة احتواء الوضع، من خلال إيجاد حلول لتفادي التأخيرات الكبيرة، فوضعت هذه الهيئات عدة اتفاقيات وأنظمة متمثلة في، اتفاقية التعويض المباشر للمؤمن لهم IDA ، والاتفاقيتين ARCM و IRSAM ، والمنصة الرقمية E-recours، من أجل معالجة الأمر وإعطاء المؤمن له كل حقوقه في التعويض في الأجال المناسبة.

1. الإشكالية:

تتميز المعالجة المحاسبية للطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين بمحاسبة خاصة تتوافق مع الإشعار رقم 89 المتعلق بقواعد سير الحسابات.

ومن هنا نطرح الإشكالية التالية:

ما مدى توافق المعالجة المحاسبية للطعون في تأمين السيارات لدى الشركة الجزائرية لتأمينات CAAT وكالة برج منايل-144- مع الإشعار رقم 89 المتعلق بمخطط وقواعد سير الحسابات الخاصة بشركات التأمين و/أو إعادة التأمين؟



مقدمة

و من هذه الإشكالية يمكننا طرح الأسئلة الفرعية التالية:

- هل المعالجة المحاسبية للطعون في وكالة CAAT برج منايل تتوافق تماما، مع الإجراءات التي آت بها الإشعار رقم 89؟
- مامدى مساهمة اتفاقيات التسوية IDA، ARCM، IRSAM، والمنصة الرقمية E-recours في تسريع معالجة الطعون في وكالة CAAT برج منايل-144؟

2. فرضيات البحث:

- المعالجة المحاسبية للطعون في وكالة CAAT برج منايل تتوافق تماما، مع الإجراءات التي آت بها الإشعار رقم 89.
- تساهم اتفاقيات التسوية IDA، ARCM، IRSAM، والمنصة الرقمية E-recours، في تسريع معالجة الطعون في وكالة CAAT برج منايل-144.

3. أسباب اختيار الموضوع:

من بين الأسباب نجد:

- انتشار وتعدد شركات التأمين العمومية والخاصة وتطور منتجاتها خاصة في السنوات الأخيرة وهذا ما يدعو للتساؤل والرغبة في معرفة شكل المحاسبة التي تعالج عمليات الوكالة.
- تناسب موضوع محل الدراسة مع تخصصنا.
- موضوع جديد لم يتم دراسته من قبل حسب معلوماتنا بالخصوص في جامعتنا.
- فتح آفاق مستقبلية أخرى لمن أراد البحث في هذا الموضوع.

4. أهمية البحث:

تتمثل أهمية هذا الموضوع في كونه يعالج جانب مهم من المحاسبة وبالتحديد معالجة الطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين.

5. أهداف البحث:

تتمثل أهداف الدراسة في:

- إعطاء صورة واضحة عن الحسابات الخاصة بنشاط التأمين.
- كيفية التسجيل المحاسبي لمختلف عمليات الطعون في تأمين السيارات لدى الوكالة.
- التعرف على أهم الاتفاقيات التي تسوى بها الطعون في تأمين السيارات.
- تسليط الضوء على ما هو مدروس نظريا ومقارنته بالفعلي في الوكالة.



6. الدراسات السابقة:

- دراسة بعنوان "محاسبة شركات التأمين في ظل المعايير المحاسبية الدولية"، فاتح طاييب، رسالة ماجستير، جامعة بومرداس، أمحمد بوقرة، كانت إشكالية هذه الدراسة تتمحور حول ما مدى توافق النظام المحاسبي المالي للتأمينات مع المعايير المحاسبية الدولية، وقد تمت دراسة حالة الشركة الجزائرية للتأمين وإعادة التأمين في سنة 2012، فعالج هذه الدراسة باستخدام كل من المنهج التاريخي، المنهج الوصفي، والمنهج المقارن و بالاعتماد على الدراسة الميدانية، وقد هدفت هذه الدراسة إلى فهم طبيعة النظام المحاسبي في شركات التأمين والاطلاع على مختلف التعديلات التي حدثت على النظام المحاسبي المالي ليتوافق مع قطاع التأمينات، وما مدى توافقها مع المعايير المحاسبية الدولية، كما توصلت الدراسة إلى أن تطبيق النظام المحاسبي المالي واستيعاب متطلباته يتطلب بذل مجهودات كبيرة بدءاً من المؤسسة من خلال إعادة تنظيمها و هيكلة أنظمة معلوماتها وتكوين مستخدميها، مروراً بمحيطها الخارجي من خلال إحداث الأسواق التي تسمح لها بالتقييم المستمر حسب القيمة الحالية أو القيمة العادلة إضافة إلى تفعيل البورصة والتكوين المستمر للممارسين والمهنيين من خبراء ومحافظي الحسابات. كما أن لم يعرف النظام المحاسبي المالي بصفة عامة والنظام المحاسبي المالي للتأمينات بصفة خاصة، أي تحديث أو تعديل بهدف التوافق مع المستجدات التي تطرأ على معايير المحاسبة الدولية؛ وقد لوحظ أن الباحث قد ركز على محاسبة شركات التأمين وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية ولكن أهمل جانب محاسبة الحوادث الجسمانية عندما تطرق لمحاسبة شركات التأمين وفق النظام المحاسبي المالي، وهذا ما يميز الدراسة التي قمنا بها.
- دراسة بعنوان "نظام المحاسبة وطبيعة العمل المالي والمحاسبي في شركات التأمين"، سفيان يحيوي، مذكرة ماستر، جامعة بسكرة، محمد خيضر، كانت إشكالية هذه الدراسة تتمحور حول كيف يكون النظام والعمل المحاسبي في شركات التأمين، وقد تمت دراسة حالة الصندوق الجهوي للتعاون الفلاحي CRMA بالبويرة، في سنة 2015/2014، فعالج هذه الدراسة باستخدام المنهج الوصفي و الدراسة الميدانية، وقد هدفت هذه الدراسة إلى إعطاء صورة واضحة مبسطة عن طبيعة العمل المالي والمحاسبي بشركات التأمين، والدور الذي يلعبه التأمين في الحياة الاقتصادية والاجتماعية، وإبراز أهم الأسس التي يقوم عليها نظام التأمين، بالإضافة إلى التعرف على الحسابات الخاصة بنشاط التأمين، وكيفية التسجيل المحاسبي لمختلف العمليات التي تقوم بها الشركة. كما توصلت الدراسة إلى أن للمحاسب دور فعال داخل شركات التأمين، حيث يسجل كل حركة مالية تخص المدفوعات والمقبوضات، والهدف من التأمين هو التقليل من الأضرار المحتمل توقعها في المستقبل؛ وقد لوحظ أن الباحث ركز على محاسبة عقود الإنتاج والمعالجة المحاسبية للحوادث والتعويضات وأهمل جانب محاسبة الطعون الذي هو جزء من التسجيلات المحاسبية لشركات التأمين.
- دراسة بعنوان "المحاسبة في شركات التأمين"، بثينة طايق، سلسبيل عباسي، مذكرة ماستر، جامعة محمد خيضر، بسكرة، كانت إشكالية هذه الدراسة تتمحور حول كيف تتم المعالجة المحاسبية في شركات التأمين، وقد تمت دراسة حالة الشركة الوطنية للتأمين SAA وكالة بسكرة، سنة 2020/2019، فعالج هذه الدراسة

مقدمة

باستخدام المنهج الوصفي والتحليلي ومنهج دراسة حالة، وقد هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على الحسابات الخاصة بنشاط التأمين وإعطاء صورة معمقة عن المحاسبة الخاصة بشركات التأمين، و المعالجة المحاسبية للعمليات التي تقوم بها؛ كما توصلت هذه الدراسة إلى مجموعة من النتائج أهمها أن نظم المعلومات المحاسبية في شركات التأمين تختص بتوفير المعلومات المحاسبية التي تساعد في حل الكثير من المشاكل والقرارات الإدارية وباقي هياكل الشركة، وتعتبر المحاسبة أهم مجال في شركات التأمين إذ أنها تعمل على التنظيم والسير الحسن للشركات، وأن قطاع التأمين يعمل بمحاسبة خاصة إلا أن هذا لا يفي أن معظم مبادئه مستنبطة من المحاسبة المالية. وقد لوحظ أن الباحث قد ركز على التسجيل المحاسبي للحوادث المادية وأهمل جانب الحوادث الجسمانية.

- ما يميز هذه الدراسة عن الدراسات السابقة هو: أن الدراسات السابقة الذكر ركزت على التسجيل المحاسبي لشركات التأمين فقط من حيث عقود التأمين، الحوادث المادية، والتعويضات في الشركة، في حين هذه الدراسة جاء فيها نوع من التخصيص حول كيفية التسجيل المحاسبي للطعون في تأمين السيارات والتسجيل المحاسبي للحوادث الجسمانية، حيث تطرقنا إليها نظريا وتطبيقيا. وهدفت هذه الدراسة إلى إعطاء صورة واضحة على الحسابات الخاصة في نشاط التأمين والتعرف على أهم الاتفاقيات التي تسوى بها طعون تأمين السيارات، وكيفية التسجيل المحاسبي لمختلف عمليات الطعون.

7. منهج الدراسة:

اعتمدنا في دراستنا على المنهج الوصفي التحليلي، الذي مكننا من التفسير والتبسيط لمفهوم عقد التأمين على السيارات، وطبيعة المحاسبة في شركات التأمين وآليات التي تخص معالجة الطعون في تأمين السيارات، أما في الجانب التطبيقي اعتمدنا على منهج دراسة حالة، وهذا بإسقاط الدراسة النظرية في الوكالة مكان التبرص، وفهم أكثر للموضوع والدراسة الواقعية للطعون ومعالجتها محاسبيا، من خلال الزيارات الميدانية للوكالة محل الدراسة إضافة إلى ملاحظة و دراسة وتحليل مختلف الوثائق ومعالجتها المحاسبية.

8. صعوبات البحث:

واجهنا صعوبات عند القيام بهذا العمل ومن بينها:

- نقص المراجع في مكتبات الجامعة.
- صعوبة صياغة المعلومات بعد ترجمتها من اللغة الأجنبية إلى اللغة العربية.

9. هيكل البحث:

للإجابة على التساؤلات المطروحة وتحقيق أهداف هذه الدراسة رأينا أن يكون تقسيم هذا الموضوع إلى فصلين كما يلي:

الفصل الأول: يعتبر كمدخل لموضوع بحثنا حيث تطرقنا من خلاله، إلى مدخل نظري للتأمين على السيارات وطبيعة المحاسبة في شركات التأمين، وآليات معالجة الطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين.

الفصل الثاني: يشمل هذا الفصل على دراسة تطبيقية للشركة الجزائرية للتأمينات CAAT وكالة برج منايل

-144-، حيث نقوم بتقديم الوكالة ثم كيفية التسجيل المحاسبي للطعون في تأمين السيارات.

الفصل الأول:

عمليات تأمين السيارات في شركات التأمين
وطبيعة المحاسبة فيها وآليات معالجة الطعون
في تأمين السيارات

تمهيد:

يعتبر التأمين من أهم الوسائل لمواجهة أخطار السيارات، نظرا للتزايد الكبير لحوادث السيارات التي أصبحت متعددة، وفي تطور مستمر مما يؤدي إلى خسائر مادية وبشرية جسيمة، تصيب الأفراد في أملاكهم أو صحتهم. فأصبح التأمين يعتبر وسيلة لحماية المؤمن له من هذه الخسائر، وذلك من خلال اللجوء لشركات التأمين، التي بدورها تعرض خدماته، ومختلف الضمانات حسب كل نوع من عقود التأمين على السيارات.

ولذلك من الطبيعي أن تكون لهذه الشركات، محاسبة خاصة تلزمها بمسك مجموعة من السجلات والدفاتر التي تسجل حركة نشاطها، وخاصة معالجة العمليات المحاسبية التي تتمثل في تعويضات المؤمن لهم وكيفية معالجة الطعون المترتبة عن حوادث هذه السيارات.

وسنحاول في هذا الفصل إعطاء نظرة شاملة على عقد التأمين على السيارات من كل الجوانب، مع التركيز على جانب المحاسبة وكيفية التسجيل المحاسبي للطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين، من خلال تقسيم هذا الفصل إلى ثلاثة مباحث:

المبحث الأول: ماهية عقد التأمين على السيارات.

المبحث الثاني: طبيعة المحاسبة في شركات التأمين.

المبحث الثالث: آليات معالجة الطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين.

المبحث الأول: ماهية التأمين على السيارات.

من أجل التعرف على ماهية التأمين على السيارات، قسمنا هذا المبحث إلى أربعة مطالب أساسية تتضمن، مفهوم عقد التأمين على السيارات، وأنواع العقود الموجودة فيه، وخصائصه، وفي الأخير أهم الضمانات الموجودة في هذا العقد.

المطلب الأول: مفهوم عقد التأمين على السيارات.

سننظر في هذا المطلب على مفهوم عقد التأمين على السيارات، من خلال تعريف كل من عقد التأمين، والسيارة.

الفرع الأول: تعريف عقد التأمين

- **تعريف 1:** حسب المادة 619 من القانون المدني التي تنص على أنه: "عقد يلتزم بمقتضاه المؤمن أن يؤدي إلى المؤمن له أو المستفيد الذي اشترط التأمين لصالحه مبلغاً من المال أو إيراد مرتب أو أي عوض مالي آخر عند وقوع الحادث أو تحقق الخطر المبين في العقد، وذلك مقابل قسط أو أي دفعة مالية أخرى يؤديها المؤمن له للمؤمن".¹

- **تعريف 2:** "هو العقد الذي يقبل بموجبه أحد الأطراف (شركة التأمين)، بخطر تأميني هام (حامل الوثيقة) بالاتفاق على تعويض حامل الوثيقة عن تحقق حدث مستقبلي غير مؤكد الوقوع (الحادث المؤمن منه)، والذي يؤثر بشكل سلبي على حامل الوثيقة".²

ويحرر عقد التأمين كتابياً، ويحتوي إجبارياً، زيادة توقيع الطرفين المكتتبين، على البيانات التالية:

- اسم وعنوان كل من الطرفين المتعاقدين؛
- الشيء أو الشخص المؤمن عليه؛
- طبيعة المخاطر المضمونة؛
- تاريخ الاكتتاب؛
- تاريخ سيران العقد ومدته؛
- مبلغ الضمان؛
- مبلغ القسط أو الاشتراك التأمين؛³

¹ محمد إسماعيل مدحت، "محاسبة البنوك التجارية وشركات التأمين"، دار الأمل للنشر والتوزيع، إربد الأردن، 2010، ص 271.

² أحمد حلمي جمعة، "محاسبة عقود التأمين (الاعتراف، القياس، الإفصاح)"، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، الطبعة الأولى، 2010، ص 25.

³ فاتح طاييب، "محاسبة شركات التأمين في ظل المعايير المحاسبية الدولية"، مذكرة لنيل شهادة الماجستير، محاسبة وجباية معمقة، كلية العلوم الاقتصادية التجارية وعلوم التسيير، جامعة محمد بوقرة بومرداس، 2014، ص 10.

من خلال التعرف الأول والثاني نستنتج: "أن عقد التأمين هو عقد يلتزم به المؤمن، بأن يدفع تعويضا للمؤمن له في حالة تحقق الخطر المؤمن ضده، مقابل دفع المؤمن له قسط معين".

الفرع الثاني: تعريف السيارة

يقصد بالسيارة وفقا للمادة 01 من الأمر 15-74 "تلك المركبة البرية ذات المحرك، وما يتبعها من مقطورات وشبه مقطورات، وكذلك حمولتها، سواء كانت المركبة مستعملة لنقل الأشخاص أو لنقل البضائع".

فإذا تحقق هذا التعريف في مركبة ما يكون مالكةا ملزما قبل انطلاقتها للسير بإبرام عقد تأمين يغطي الأضرار التي تسببها للغير.¹

ومن الملاحظ أن المشرع الجزائري في هذا الصدد لم يوضح المجالات التي تستخدم فيها المركبة البرية ذات المحرك، كالجرات التي تستعمل في مجال النشاط الزراعي وآلات الأشغال العمومية والبناء، وما دام لم يحدد المشرع ذلك فإن الأمر في نظرنا يخضع للتأمين الإجباري، مثلها مثل المركبات البرية الأخرى أثناء سيرها بالطرق العمومية، وحتى داخل المزرعة والورشة وذلك باعتبار أن التأمين الإجباري لا يكون محله المركبة في حد ذاتها، بقدر ما هو تأمين كل من المركبة ومالكها من رجوع الغير عليه بالمسؤولية المدنية، واستثنى المشرع من التأمين الإجباري المركبات البرية ذات المحرك المملوكة للدولة أو الموضوعة تحت دراستها، وذلك باعتبار أن الدولة مؤمنة على نفسها بنفسها.²

الفرع الثالث: مفهوم عقد التأمين على السيارات

يخضع هذا العقد لأحكام القانون المدني، والأمر رقم 95-07 المؤرخ 25/01/1995 المتعلق بالتأمينات، المعدل والمتمم بالقانون رقم 04-06 المؤرخ في 20/02/2006، والأمر رقم 74-15 المؤرخ في 30/01/1974 المتعلق بإلزامية تأمين السيارات وبنظام تعويض الأضرار، المعدل والمتمم بالقانون رقم 88-31 المؤرخ في 19/01/1988 وكذا المراسيم التطبيقية رقم 80-34، 80-35، 80-36، 80-37، المؤرخة في 16/01/1980.³

- **تعريف 1:** "هو عقد يلتزم بموجبه المؤمن له بدفع أقساط، مقابل ضمان المؤمن بالمسؤولية المدنية له عند وقوع حادث نتج عنه ضرر، سواء تسبب فيه المؤمن له أو الأشخاص الذي وضعهم القانون تحت عهده، أو بدفع قسط معين بالعقد للمؤمن له أو المستفيد في العقد عند وقوع الحادث"⁴.

¹ جديدي معراج، "مدخل لدراسة قانون التأمين الجزائري"، ديوان المطبوعات الجامعية، الطبعة الأولى، 2007، ص 126.

² المادة 2 من الأمر 15-74 المتعلقة بقانون التأمينات.

³ نبيل صقر، "حوادث المرور نسا وفتحها وتطبيقا"، دار الهدى للنشر والتوزيع، عين ميلة، الجزائر، 2009، ص 359.

⁴ دليلة ليطوش، "خصوصية عقد التأمين على السيارات"، مجلة الاجتهاد القضائي، العدد 02، 2021، ص 1043.

- **تعريف 2:** "هو عقد محله السيارات يلتزم من خلاله المؤمن بتعويض المؤمن له أو المستفيد مبلغاً من المال عند تحقق الحادث أو الخطر المؤمن منه".¹

ومن خلال هذا التعريفين، يتبين لنا أن ناحية المسؤولية المدنية قد طغى عليها بنسبة كبيرة فيه، وهي أول ما يجب التأمين عليها من طرف مالكي السيارات، وأعطى أيضاً هذا التعريف جانباً من الطمأنينة إذا ما قد تعرضت مسؤولياتهم المدنية للمساس، فهذا العقد يعوض جميع الأضرار الجسمانية والمادية التي تلحق بهم.

المطلب الثاني: أنواع عقود التأمين على السيارات.

يمكن تقسيم أنواع عقود التأمين على السيارات إلى:

- **تأمين إجباري:** يلتزم به الأفراد أو الشركات وفقاً للقانون مثل: التأمين ضد حوادث السيارات.
- **تأمين اختياري:** وفيه يتم التعاقد وفقاً لرغبة الفرد أو الشركة.²

الفرع الأول: عقود التأمين الإجبارية: تتمثل في:

1- تأمين السيارات الإلزامي (المسؤولية المدنية اتجاه الغير) RC :

هو تأمين المسؤولية المدنية تجاه الغير، والذي تصيبه في شخصه بسبب حوادث السيارات، ويشمل تأمين المسؤولية الناشئة عن استعمال المركبة استعمالاً يتطلب المساءلة القانونية للسائق المؤمن له، وذلك بما يسببه من أضرار للغير، من إصابات جسدية أو أضرار مادية، ويفرض هذا النوع على جميع مالكي السيارات وشرط أساسي لاستخراج السيارة بموجب القانون، ويعمل بموجب نظام التأمين الإلزامي من المسؤولية المدنية الناجمة عن استعمال المركبات، حيث يلزم كل صاحب مركبة على إجراء التأمين عند قيامه بترخيص المركبة. كما وأن أسعاره وحدود المسؤوليات محددة بموجب التعليمات الصادرة وفقاً للنظام، ويشرف على إصدار عقود شركات التأمين عن طريق المكتب الموحد التابع له وعن طريق مكاتبه في دوائر الترخيص، ويحق للمؤمن له اختيار شركة التأمين التي يرغب بالتعاقد معها.³

¹ محمد دبوزين، "محاضرات في دراسة حالات في شركات التأمين موجهة لطلبة الماجستير"، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير، جامعة أمحمد بوقرة بومرداس، 2023، ص 6 .

² محمد الفيوني، "نظم المعلومات المحاسبية في المنشآت المالية"، الدار الجامعية، 1990، ص 732 .

³ عز الدين فلاح، "التأمين مبادئه وأنواعه"، دار أسامة للنشر والتوزيع، عمان، الطبعة الأولى، 2008، ص 61 .

الفرع الثاني: عقود التأمين الاختيارية.

تتمثل عقود التأمين الاختيارية في:

1- تأمين السيارات التكاملي:

هو تأمين اختياري، تتحدد أسعاره من قبل شركات التأمين طبقاً للشروط المنافسة فيما بينها، ويوفر هذا النوع من التأمين الحماية لهيكل المركبة المسببة للحدث والذي يشمل التأمين الإلزامي من المسؤولية المدنية، حيث تتعهد الشركة في حالة وقوع حادث بتعويض المؤمن له عن الأضرار الناجمة عن الهلاك أو الخسارة أو التلف الذي يصيب السيارة، وقطع غيارها المشمولة من الحالات التالية: التصادم، الانقلاب، الحريق أو الانفجار الخارجي، الاشتعال، الصاعقة، السرقة أو محاولة السرقة، الأضرار الناتجة عن الفعل الصادر من الغير عن تساقط الأجسام.

كما يتعهد المؤمن في نطاق الشرط الخاص بتحديد المسؤولية المدنية من قبل الغير بتعويض المؤمن له عن كافة المبالغ التي يلتزم بدفعها للغير في حالة تحقق الحادث، مضافاً إليه المصاريف القضائية وأتعاب المحاماة وذلك بصفة التعويض، كما ويخضع التأمين إلى الشروط والاستثناءات حسب وثائق التأمين التي توفرها الشركات، كما يمكن توسيع التغطية لشمول السائق والركاب¹.

2- تأمين السيارات الشامل DASC:

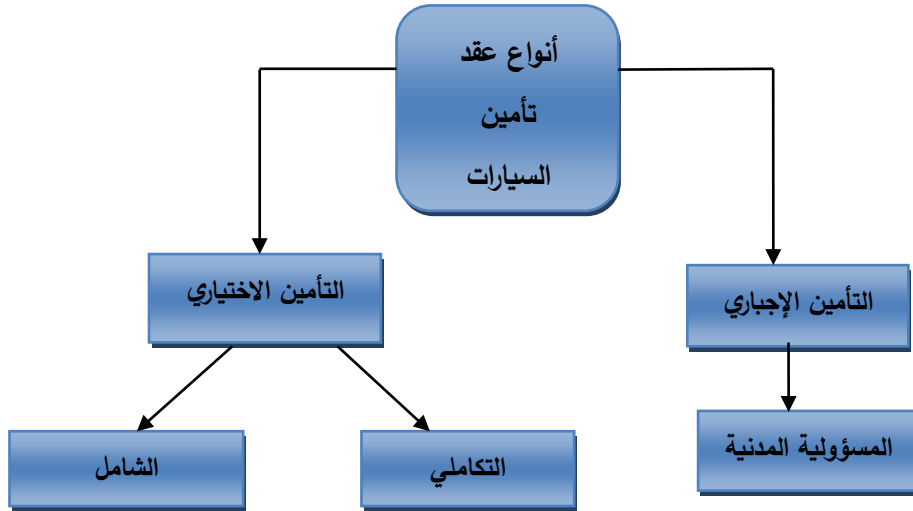
هو المسمى عادة " بكل الأخطار" وهو في الحقيقة تأمين لا يضم كما توحى هذه التسمية كل الضمانات، وإنما فقط الأضرار الناجمة عن التصادم أو بدون التصادم، أي أنه لا يشمل نظرياً الدفاع والمتابعة وانكسار الزجاج، ولا الحريق والسرقة اللذان لا يمكن بيعهما منفصلين أي لا يمكن ضمان أحدهما دون الآخر، ولا أيضاً نقل الأشخاص وعليه فإن هذا التأمين يغطي كل الأضرار التي تصيب المركبة المؤمن عليها ولو أحققها سواء بسبب حادث أو بدونه، ويسمح للمتضرر صاحب المركبة من تعويض الأضرار الملحقه بمركبته سواء بالاصطدام بسيارة أخرى، أو بأي جسم ثابت أو متحرك، انقلاب مركبة بدون تصادم أو سقوطها في غور بدون تحديد هوية الشيء أو الحيوان المصطدم به².

يمثل الشكل التالي أنواع عقد التأمين على السيارات.

¹ شهرزاد صالح، "نموذج تسعير حوادث السيارات"، مذكرة لنيل شهادة الماجستير، اقتصاديات التأمين، كلية العلوم الاقتصادية التجارية وعلوم التسيير، جامعة فرحات عباس سطيف، 2014، 2015، ص 17.

² محي الدين شبيبة، "تأمين السيارات بين التسعيرة والتعويضات حالة الأضرار المادية"، مذكرة لنيل شهادة الماجستير، بنوك وتأمينات، كلية العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير، جامعة منتوري، قسنطينة، 2005، 2004، ص 144 .

الشكل رقم(01): أنواع عقد التأمين على السيارات.



المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على المعلومات السابقة.

المطلب الثالث: خصائص عقد التأمين على السيارات.

يتميز عقد التأمين على السيارات بخصائص تكمن فيما يلي:

1- عقد التأمين على السيارات عقد رضائي:

ينعقد بمجرد توافق الإيجاب والقبول بين طرفيه، وهما المؤمن "شركة التأمين" والمؤمن له "صاحب السيارة"، وهو لا يثبت إلا بواسطة وثيقة التأمين التي يوقع عليها الطرفين ويشترط المؤمن ألا يتم العقد إلا بتوقيع الوثيقة وأن يدفع المؤمن له قسط التأمين، فلا يتحمل المؤمن الخطر إلا بعد قبضه للقسط.

لكن عقد التأمين من المسؤولية المدنية ضد حوادث السيارات، لا تطبق عليه الرضائية، فهو عقد إلزامي إجباري لا يمكن إلا القبول بشروطه ولا مناقشته والتحرر منه.

2- عقد التأمين على السيارات ملزم للطرفين:

عقد التأمين ملزم للطرفين، فلا يجوز لأحدهما الرجوع عنه أو فسخه بعد انعقاده إلا برضا الطرفين، وينطوي على التزامين رئيسيين متقابلين، حيث يلتزم المؤمن له بدفع الأقساط بشكل دوري أو سنوي، مقابل التزام المؤمن بدفع مبلغ التعويض عند وقوع الخطر المؤمن عليه، غير أن التزام المؤمن له بدفع الأقساط التزام محقق، أما التزام المؤمن فهو احتمالي لأن الخطر المؤمن عليه قد يقع أو لا يقع.

3- عقد التأمين على السيارات عقد معاوضة:

فكل واحد من المتعاقدين يأخذ مقابلا لما أعطى، فالمؤمن له يأخذ مبلغ عند وقوع الخطر مقابل دفع قسط التأمين، والمؤمن "شركة التأمين" تأخذ قسط التأمين مقابل تعهدها بدفع مبلغ التأمين إذا وقع الخطر المؤمن منه.¹

4- عقد التأمين على السيارات احتمالي:

أي لا يستطيع فيه كل من المتعاقدين أن يحدد عند إبرامه مقدار ما سيحصل عليه عند انتهاء العقد، ليتوقف تحديده على أمر مستقبلي غير محقق الوقوع، فهو الخطر المؤمن منه، فالمؤمن له يدفع أقساط التأمين وإذا تحقق الخطر المؤمن عليه يتحصل على تعويضا يتناسب عادة مع الأقساط التي دفعها، أما إذا لم يتحقق الخطر المؤمن منه فإنه لا يمكنه المطالبة باسترجاع الأقساط المدفوعة، كما أن المؤمن تصبح العملية بالنسبة إليه مربحة أو خسارة، بحسب ما إذا وقع الخطر المؤمن عليه أو لم يقع.

5- عقد التأمين على السيارات عقد إذعان:

أصبحت شركات التأمين تفرض شروطها في وثيقة مطبوعة، لا يمكن للمؤمن له إلا قبولها كليا ولا يترك لهم مجال سوى لمناقشة محدودة تتعلق بحدود ضمان السيارة المؤمن عليها أو بأقساط التأمين، ومثل هذا النوع من العقود يسمى بعقد "إذعان"، يظهر له في أحد طرفيه وهو المذعن له في مركز قوي مقارنة بالطرف الأخر وهو المذعن الذي لا يملك سوى قبول الشروط التي يملئها عليه الطرف القوي دون مناقشة لها.²

6- عقد التأمين على السيارات عقد مستمر زمنيا:

حيث أنه لا يتم الوفاء بالالتزام المترتب عليه بصفة فورية، وإنما يستغرق الوفاء به مدة من الزمن، مدة نفاذ العقد.³

7- عقد التأمين على السيارات عقد له صفة المدنية أو التجارية:

اعتبار عقد التأمين عقدا تجاريا أو مدنيا، يتوقف على صفة أطرافه المؤمن والمؤمن له. بالنسبة إلى المؤمن يعتبر عقدا تجاريا إذا أبرمته شركة من الشركات التأمين بقسط ثابت، ويكون عقدا مدنيا بالنسبة للمؤمن، وذلك في شركات التأمين التعاوني حيث إنها لا تهدف إلى تحقيق الربح، أما بالنسبة للمؤمن له فالأصل أن عقد التأمين يعتبر عقد مدنيا، لأنه لا يهدف إلى تحقيق الربح وإنما هدفه تغطية خطر معين.⁴

¹سعاد سطحي، "عقد التأمين (التعريف، النشأة، الأهداف، العناصر، الخصائص)"، جامعة الأمير عبد القادر، قسنطينة، ص186، 187 موقع www.asjp.cerist.dz

²موقع master.daf.vfc.dz، تم الاطلاع عليه بتاريخ، 2023/03/03، على الساعة 13.30.

³يونس بدر الدين، "مدخل لدراسة قانون التأمين مطبوعة بيداغوجية في قانون التأمينات مقدمة لطلبة السنة الأولى ماستر"، كلية الحقوق، جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة، 2021، ص24.

⁴محمد دبورين، "محاضرات في قانون التأمينات موجهة لطلبة الماستر"، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير، جامعة

أحمد بوقرة بومرداس، 2023، ص04.

المطلب الرابع: أهم الضمانات التي يحتويها عقد التأمين على السيارات.

يعتبر التأمين على السيارات إجباري، إلا أن القانون لا يفرض سوى ضمان واحد وهو المسؤولية المدنية RC، تغطي الخسائر الجسدية والمالية التي تلحق بالغير بالرغم أن هذا الضمان ضروري، لكنه لا يعتبر كافي بالنظر إلى خطورة الحوادث أو حجم الأخطار المترتبة عنها، لذا سنتعرف فيما يلي لأهم الضمانات التي تمنحها شركات التأمين في عقودها.

الفرع الأول: الضمانات الإجبارية: تتمثل في:

1- ضمان المسؤولية المدنية:

وتشمل ما يلي:

1-1 المسؤولية المدنية أثناء السير:

تضمن الشركة للمؤمن له التبعات المالية للمسؤولية المدنية، التي يمكن أن يتعرض لها بسبب الأضرار الجسمانية و/أو المادية التي يحدثها للغير أثناء أو بمناسبة سير المركبة، وفق الشروط المبينة في الفقرتين (أ) و(ب) المذكورتين أدناه:

أ- حادث أو حريق أو انفجار تتسبب فيه هذه المركبة أو أي جهاز بري مقطور بها، إذا كان استعمال مثل هذه المركبة منصوصا عليه في الشروط الخاصة، أو بسبب الملحقات والمنتجات التي تستعملها أو الأشياء والمواد التي تنقلها.

ب- سقوط هذه الملحقات والمنتجات والأشياء والمواد.

تضمن الشركة أيضا التعويض عن الأضرار الجسمانية لكل ضحية أو لذوي حقوقها حتى ولو لم تكن لها صفة الغير اتجاه الشخص المسؤول مدنيا، وذلك طبقا لأحكام المادة 8 و13 من الأمر رقم 74-15 المؤرخ في 30 جانفي 1974 والمتعلق بإلزامية التأمين على السيارات ونظام التعويض عن الأضرار، المعدل والمتمم بأحكام القانون 38-31 المؤرخ في 19/08/1988.

1-2 المسؤولية المدنية خارج السير:

- تضمن الشركة للمؤمن له التبعات المالية للمسؤولية، التي قد يتحملها بسبب الأضرار الجسمانية و/أو المادية التي تلحق بالغير نتيجة فعل، حادث، حريق، انفجار، سقوط الأشياء، أو الملحقات والمواد التي تنقلها وذلك أثناء تنقل المركبة.

- غير أن هذا الضمان لا يغطي الحوادث التي تنجم عن استعمال المركبة المؤمن عليها، كمصدر لتوليد الطاقة بهدف استغلالها في نشاط آخر مهما كان نوع النشاط.

1-3 الضمانات المكتملة للمسؤولية المدنية:

- تضمن الشركة الأضرار التي تسبب فيها المركبة المؤمن عليها عند جرحها لمركبة أخرى معطلة، غير أنها إذا كانت هي نفسها في حالة عطل وكانت مجرورة من طرف مركبة أخرى فلا يغطي هذا الضمان الأضرار اللاحقة بالمركبات الأخرى.
- إذا كانت المركبة المؤمن عليها ذات أربعة عجلات، فإن الضمان يمتد طبقا للمسؤولية الشخصية للركاب اتجاه الغير من غير المنقولين وذلك في لحظة ركوبهم إلى حين خروجهم من العربة المؤمن عليها.
- إذا قاد المركبة المؤمن عليها شخص آخر غير مالكها، فإن الضمان يمتد ليشمل التبعات المالية التي تتعرض لها المسؤولية الشخصية لنفس المالك في حالة حادث يلحق بهذا السائق أو الأشخاص المنقولين، ويكون ناجما عن عيب أو سوء صيانة في المركبة يسندان لمالكها.
- إذا استعمل المكتتب المركبة المؤمن عليها لإعطاء دروس في القيادة لأقاربه البالغين السن القانوني لامتحان رخصة السياقة.¹

الفرع الثاني: الضمانات الاختيارية.

1- ضمان الدفاع والمتابعة DR:

- حسب مبدأ الحلول في الحقوق تحل شركة التأمين محل المؤمن له في كافة حقوقه لدى الغير، أمام الجهات المدنية والجهات القضائية.²
- تضمن الشركة الدفاع عن المصالح المدنية للمؤمن له أمام المحاكم المدنية، كلما كانت مسؤوليته المدنية محل متابعة بسبب استعمال المركبة المؤمنة، الدفاع عن المؤمن له أمام الجهات القضائية الجزائية كلما كانت مسؤوليته الجزائية محل متابعة، بسبب مخالفته للقواعد المرور أو جنحة القتل والجروح غير العمدية.
 - ممارسة حق الرجوع عن طريق المصالحة الودية، أو عن طريق القضاء قصد الحصول من الغير الذي تقع على عاتقه المسؤولية، أو من شركة التأمين التي يتبع لها تعويض الأضرار المادية التي لحقت بالمركبة المؤمنة، فيما في ذلك تسديد كل الخسائر التي لحقت بالأشياء المنقولة وكذا تسديد كل التعويضات بسبب الجروح الجسمانية، التي لحقت بالمؤمن له وبالمسافرين، مهما كانت صفته عند وقوع الحادث.³

¹ الجزائر الجريدة الرسمية الصادرة في 19/02/1974، الأمر رقم 15-74 المتعلق بإجبارية التأمين على السيارات، المؤرخ في 30/01/1974، المادة رقم 13.

² عبد الحميد عبد الفتاح المغربي، "إدارة المنشآت المتخصصة، البنوك، منشآت التأمين، البورصات"، المكتبة العصرية للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى، 2009، ص 258 .

³ الشروط العامة، "لعقد تأمين السيارات الشركة الوطنية للتأمين saa"، تأشيرة رقم 1، م/م ع /خ م ت / مؤرخة في 15/03/2010، ص 09 .

2- الضمانات التعاقدية لصالح ركاب المركبة المؤمنة PTA:

قبل قرار الفصل بين شركات تأمين الأضرار وشركات تأمين الأشخاص، كان هناك ضمان اختياري تمنحه الشركة عند تأمين السيارة، تضمن في حدود المبالغ المحددة والمتفق عليها في الشروط الخاصة، دفع التعويضات في حالة وقوع حادث جسماني للمؤمن له عند صعوده أو نزوله من المركبة المؤمن عليها، وعندما يساهم بصفة مجانية في إعدادها للسير أو تصليحها في الطريق.

عندما تكون المركبة المؤمن عليها عربية ذات أربع عجلات، يشمل الضمان الحوادث اللاحقة بالمكاتب عندما يقوم باستعمالها:

- بصفة سائق أو راكبا لمركبة متحركة ذات أربعة عجلات ولا يزيد وزنها الإجمالي بالحمولة 3.5 طن، ولا تعود ملكيتها له ولا للأشخاص الذين له صلة بهم وليست المركبة المؤمن عليها.
- بصفته راكب لكل وسائل النقل العمومي عبر الطرق البرية.
- إذا كان المكتب شخصاً معنوياً، يجب أن يعين المؤمن له المستفيد من الضمان في الشروط الخاصة، ولا يمكن تعيين إلا مستفيداً واحداً من امتداد هذا الضمان عن مركبة واحدة مؤمن عليها.¹

كما تضمن الشركة في حالة حادث مؤمن عليه دفع المبلغ المنصوص عليه في الشروط الخاصة، وذلك في حالة:

- الوفاة إذا حصلت فوراً أو خلال مدة ستة أشهر من تاريخ وقوع الحادث؛
- وفاة طفل لا يتجاوز عمره 16 سنة مبلغ التعويض يحدد بـ 15% من المبلغ المؤمن عليه يمثل نفقات الدفن؛
- العجز الدائم، يدفع للمؤمن له التعويض المنصوص عليه في الشروط الخاصة حسب درجة العجز المحدد على أساس جدول العجز؛

كما يتم تعويض المصاريف الصيدلانية في حدود الضمان المتفق عليه في الشروط الخاصة وتشمل:

- مصاريف الأطباء والجراحين وأطباء الأسنان ومساعدتهم؛
- مصاريف الإقامة في المستشفى أو العيادة؛
- المصاريف الطبية والصيدلانية؛
- مصاريف الأجهزة وترميم الأعضاء اصطناعياً؛
- مصاريف سيارات الإسعاف؛
- مصاريف الحراسة الليلية والنهارية؛

¹شهرزاد صالح، "نمذجة تسعير حوادث السيارات"، مرجع سبق ذكره، ص 26، 27.

- مصاريف العودة إلى الطبيب في حالة ما اقتضى الأمر ذلك؛¹

في حالة عجز الضحية عن دفع هذه المصاريف بصفة استثنائية، يمكن أن يمنح له المؤمن تكفلاً عند الاقتضاء، تأتي التعويضات المستحقة بموجب الضمانات السابقة كتكملة لنفس التعويضات أو الأداءات، التي يمكن أن يحصل عليها المؤمن له عن نفس الأضرار من الضمان الاجتماعي أو أي نظام احتياطي جماعي، وذلك دون أن يحصل المؤمن له من المؤمن على مبلغ يتجاوز المصاريف الباقية على عاتقه.²

3- ضمان أضرار بالتصادم أو بدونه "جميع المخاطر":

في حالة اصطدام مع مركبة أخرى أو اصطدام بجسم ثابت أو متحرك، أو انقلاب المركبة المؤمنة دون اصطدام بجسم مسبق فإن الشركة تضمن:

- تعويض الأضرار التي تكون هذه الحادثة قد تسببت فيها المركبة المؤمنة وللواحق وقطع الغيار الواردة في رمز الهيئة المصنعة.
 - يشمل الضمانات كذلك تسديد النفقات الخاصة بتصليح الأضرار، التي يتسبب فيها المد المائي والفيضان وانهيار الصخور وتساقط الأحجار وانزلاق التربة والبرد، باستثناء كارثة أرضية أخرى.
- ### 4- أضرار التصادم DC:

في حالة ما إذا حدث تصادم خارج المرائب أو المواقف أو الملكيات، التي يشغلها المؤمن له بين المركبة المؤمنة، إما رجل معروف الهوية أو مركبة أو حيوان أليف مالك للغير يكون معروف الهوية، فإن الشركة تضمن للمؤمن له تعويض في حدود المبلغ المذكور في الشروط الخاصة لتعويض الأضرار التي يكون هذا الاصطدام قد ألحقها بالمركبة المؤمنة.³

5- انكسار الزجاج BDG:

تضمن الشركة للمؤمن له تصليح أو تعويض الأضرار التي لحقت بالمركبة المؤمنة على إثر الانكسار:

- الزجاج الأمامي؛
- الزجاج الخلفي؛
- زجاج السقف القابل للفتح؛
- المرايا الجانبية؛

¹ رجال غربي، محمد الهادي، الملتقى الوطني الأول حول، "حوادث المرور بين مستعملي الطريق وتنظيم المرور"، كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية والإسلامية 25/24 أبريل 2013، ص 344 .

² شهر زاد صالح، "مذجة تسعير حوادث السيارات"، مرجع سبق ذكره، ص 27.

³ الشروط العامة، "لعقد تأمين السيارات الشركة الوطنية للتأمين saa"، مرجع سبق ذكره، ص 6 .

- المرايا الارتدادية الجانبية؛

يسري هذا التأمين بغض النظر عن كون المركبة في حالة حركة أو توقف.

6- السرقة VOL:

تضمن الشركة في حالة سرقة المركبة المؤمنة أو محاولة سرقتها:

- الأضرار الناجمة عن فقدان المركبة وكذا ملحقاتها، عن طريق:
- التهديد أو استعمال العنف ضد مالكها أو حارسها؛
- السطو على مرآب خاص مغلق ومقفل بمفاتيح؛
- تدهور المركبة المؤمنة، لاسيما انكسار الزجاج أو تكسير أنظمة الإقفال؛
- المصاريف التي يدفعها المؤمن له بصفة مشروعة قصد استرجاعها؛
- الدواليب المطاطية وكذا الملحقات وقطع الغيار التي ينص رمز الهيئة المصنعة على تسليمها في نفس الوقت مع المركبة؛
- أجهزة الراديو أو أي جهاز إلكتروني مرسل أو معين لإنتاج الصوت أو الصورة مثل: جهاز القرص المضغوط، القارئ DVD وكذا ملحقاتها؛
- إذا كانت هذه العناصر غير منصوص عليها في رمز الهيئة المصنعة فإنه يتعين تأمينها في حدود المبالغ الواردة في الشروط الخاصة.¹

7- الحرائق والانفجارات:

في هذه الحالة تضمن الشركة الأضرار اللاحقة بالمركبة المؤمن عليها وملحقاتها وقطع غيارها، التي ينص عليها فهرس الصانع ويتم تسليمها مع المركبة في آن واحد، وهذا إذا كانت الأضرار الناجمة عن الحريق، الاشتعال التلقائي، سقوط الصاعقة والانفجار، باستثناء الأضرار الناتجة عن نقل أي مواد متفجرة داخل المركبة المؤمن عليها بصفة غير قانونية أو غير مصرح بها للمؤمن.²

8- ضمان إسعاف المركبة:

8-1 تضمن الشركة التصليح/الجر في حالة عطل أو حادث:

تتكفل الشركة في حدود المبالغ المنصوص عليها في الشروط الخاصة بتصليح و/أو جر المركبة المؤمنة إلى أقرب مرآب من مكان تعطيلها؛

8-2 عودة المستفيدين/ مواصلة السفر /نفقات الفندق:

إذا تم الإقرار بأن المركبة المؤمنة غير قابلة للتصليح، في عين المكان في حال عطل أو حادث فإن الضمانات تشمل حسب رغبة المؤمنة له وفي حدود المبالغ المنصوص عليها في الشروط الخاصة ما يلي:

¹ الشروط العامة، "العقد تأمين السيارات الشركة الوطنية للتأمين saa"، مرجع سبق ذكره، ص7.

² الشروط العامة، "العقد تأمين السيارات الشركة الوطنية للتأمين saa"، نفس المرجع السابق، ص8.

• عودة المؤمن لهم:

يتولى المسعف تنظيم نقل المسافرين ويتكفل بهم، إلى غاية مكان إقامة المكتتب بإحدى الوسائل التالية: سيارة أجرة، قطار في الدرجة الأولى، طائرة في الدرجة الاقتصادية.

• مواصلة السفر:

إذا فضل المؤمن له مواصلة سفره للوصول إلى مكان اتجاهه، فإن التكفل بمصاريف النقل من طرف المسعف لا يمكن بأي حال من الأحوال أن يتجاوز حدود المصاريف التي كان من المفروض أن تدفع له للعودة إلى مكان إقامته، ويفقد المؤمن له في هذه الحالة حق عودة المركبة إلى مكان إقامته.

• نفقات الفندق:

إذا فضل المؤمن له انتظار تصليح مركبته في عين المكان، فإن المسعف يتكفل بنفقات إقامة السائق وركابه في الفندق لمدة ليلتين اثنتين على أقصى تقدير، وذلك في حدود عدد الأماكن التي حددتها الهيئة المصنعة.

8-3 إقامة وتنقل الركاب على اثر سرقة المركبة:

يقوم المسعف بالتكفل بإجراءات عودة المسافرين إلى مقر إقامة المكتتب، أو مواصلة الرحلة أو بنفقات الإقامة في الفندق.

8-4 حراسة واسترجاع المركبة بعد تصليحها:

إذا تطلب إصلاح المركبة المؤمنة، وقتا لتوقفها يزيد من يومين فإن الضمانات تشمل:

- مصاريف حراسة المركبة المؤمنة في حدود المبالغ المنصوص عليها في الشروط الخاصة.
- مصاريف تنقل المؤمن له، أو أحد الأشخاص الذي يتولى هذا الأخير تعيينهم إلى غاية مكان تصليح المركبة لاسترجاعها، يطبق هذا الضمان أيضا في حالة استرجاع المركبة المسروقة إلى غاية المكان الذي وجدت فيه المركبة المسروقة.

8-5 خدمة السائق المؤهل:

إذا استحال على المؤمن له قيادة المركبة المؤمنة نتيجة حادث أو وفاة، فإن المسعف يرسل سائقا مؤهلا يتكفل بمصاريفه لقيادة المركبة المؤمنة وركابها إلى غاية مكان إقامة المؤمن له، أو إلى غاية مكان السفر المقرر الاتجاه إليه.

يسري هذا الضمان في حالة ما إذا لم يتمكن أي أحد من الركاب الآخرين قيادة المركبة المؤمنة.¹

الفرع الثالث: الاستثناءات.

أولاً: الاستثناءات المشتركة على كافة الضمانات

- الأضرار التي يتسبب فيها المؤمن له عمداً أو بتحريض منه؛
- الأضرار الناجمة عن الآثار المباشرة أو غير المباشرة للانفجار، انبعاث الحرارة، الطاقة الإشعاعية الناجمة عن التسارع الاصطناعي للجزيئات؛
- الحوادث التي تقع عندما لا يكون لسائق المركبة المؤمنة السن المطلوب أو لا يتمكن من إثبات حيازة على رخصة المرور أو رخصة سيطرة صالحة؛

يستثنى كذلك ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك:

- الأضرار التي تحدث أثناء القيام بالاختبارات أو السباقات أو المنافسات؛
- الأضرار الناجمة عن هزة أرضية؛
- الأضرار التي تتسبب فيها المركبة المؤمنة، عند نقلها المواد القابلة للانفجار أو للاشتعال؛
- الأضرار اللاحقة بالبضائع والأغراض المنقولة؛
- الأضرار الناجمة عن عمليات شحن وتفريغ المركبة المؤمنة؛

ثانياً: الاستثناءات الخاصة بكل ضمان.

1- بالنسبة لضمن المسؤولية المدنية:

- السائق المدان بسبب السياقة في حالة سكر، أو تحت تأثير الكحول أو المخدرات أو المهلوسات المحظورة؛
- السائق و/أو المالك بسبب نقله خلال وقوع الحادث لأشخاص مقابل أجره ودون ترخيص قانون مسبق؛
- السائق /أو المالك المدان بسبب نقله أثناء وقوع الحادث لأشخاص أو أغراض لا تتطابق مع شروط الأمن المحددة، بموجب الأحكام القانونية والتنظيمية السارية المفعول؛

2- بالنسبة لضمن الدفاع والمتابعة:

- الأضرار اللاحقة بالأشخاص المنقولين مجاناً على متن مركبة ذات عجلتين.
- الأضرار اللاحقة بالأشخاص المنقولين على متن أي مركبة.²

¹الشروط العامة، "لعقد تأمين السيارات الشركة الوطنية للتأمين saa"، نفس المرجع السابق، ص11، 12.

²الشروط العامة، "لعقد تأمين السيارات الشركة الوطنية للتأمين saa"، نفس المرجع السابق، ص9.

3- بالنسبة لضمانات التعاقدية لصالح ركاب المركبة المؤمنة PTA:

- يجب أن لا يزيد عدد الأشخاص في عربة جانبية عدد الأماكن المعدة من طرف الهيئة المصنعة؛
- يجب أن لا تنقل المركبة، بالإضافة إلى السائق، إلا راكبا واحدا (أو راكبين اثنين إذا كانت المركبة ذات مقعدين أحدهما خلف الآخر)؛

4- بالنسبة لضمان أضرار التصادم وأضرار بالتصادم أو بدونه "جميع الأخطار":

يستثنى محتوى المركبة المؤمنة ما عدا الملحقات، أو قطع الغيار الواردة في رمز الهيئة المصنعة؛¹

5- بالنسبة لضمان انكسار الزجاج:

- تستثنى الأضرار التي تتعرض لها الأسطح الزجاجية الشاملة الرؤية، سواء كانت ثابتة أو قابلة للفتح؛
- الأضرار اللاحقة بالأسطح الشاملة الرؤية مثل: الأسقف الشاملة الرؤية التي تعتبر جزء من عناصر هيكل المركبة، يتم التكفل بها في إطار "الأضرار بالتصادم أو بدونه "جميع الأخطار" أو "أضرار التصادم" وذلك وفق لشروط التكفل المتعلقة بكل ضمان وارد الشروط الخاصة.

6- بالنسبة لضمان السرقة:

- سرقة المركبة المؤمنة، في أي مكان عندما تكون المفاتيح موجودة بداخلها، ما عدا السرقة بواسطة حرق مرآب خاص مغلق ومقفل بالمفاتيح.
- سرقة المركبة المؤمنة عندما تكون المفاتيح موجودة داخل بناية غير مغلقة، وغير مقفلة بالمفاتيح.
- لسرقة المرتكبة مباشرة من طرف أعوان متواطئين مع المؤمن له.
- محتوى المركبة المؤمنة، باستثناء ملحقاتها وقطع الغيار التي يتضمنها الهيئة المصنعة.
- الفضيات، المجوهرات، الفرو، الأوراق النقدية، السندات، النقود، الأشياء الثمينة، دائما مستثناة من الضمان.²

7- بالنسبة لضمان الحرائق والانفجارات:

- السلع والأشياء المنقولة؛
- الفضيات، الحلي، الفرو، الأوراق النقدية، السندات، النقود والأشياء الثمينة؛
- الأضرار التي تلحق بالعقارات، الأشياء، الحيوانات، المؤجرة أو الموضوعة تحت تصرف المؤمن له أو السائق، بأي صفة كانت؛
- محتوى المركبة المؤمنة باستثناء العجلات الهوائية، الملحقات وقطع الغيار التي ينص رمز الصانع على تسليمها في نفس الوقت مع المركبة، إلى جانب الراديو وقارئ القرص المضغوط، القارئ DVD وكذا تواجها؛³

¹الشروط العامة، " لعقد تأمين السيارات الشركة الوطنية للتأمين saa "، نفس المرجع السابق، ص، 14، 15.

² الشروط العامة، "لعقد تأمين السيارات الشركة الوطنية للتأمين saa"، نفس المرجع السابق، ص 7.

³ الشروط العامة، " لعقد تأمين السيارات الشركة الوطنية للتأمينات saa"، نفس المرجع السابق، ص 9.

8- بالنسبة لإسعاف المركبة :

- الأعطاب المتكررة وذات نفس الطابع، الناجمة عن عدم تصليح المركبة بعد أول تدخل لمصلحة الإسعاف في الشهر؛
- جميع مركبات نقل المسافرين (سيارات أجرة، حافلات صغيرة)؛
- مصاريف الإطعام والمبيت في الفندق باستثناء تلك المنصوص عليها في العقد؛
- مصاريف سيارات الأجرة ، إلا بموافقة مسبقة من المسعف؛
- المصاريف المتعلقة بفقدان مستندات النقل أو وثائق الهوية أو وثائق مختلفة؛
- المصاريف المتعلقة بسرقة الأمتعة والأدوات والأغراض الشخصية المتروكة في المركبة وكذا ملحقات هذه الأخيرة؛
- المصاريف المتعلقة بفقدان وسرقة مفاتيح المركبة المؤمنة؛
- كل المصاريف المتعلقة بتصريحات كاذبة؛
- كل المصاريف الناتجة عن عدم وجود رخصة السياقة؛
- جميع الحوادث والمصاريف الناجمة عن السياقة في حالة سكر، أو تحت تأثير الكحول أو المخدرات أو المهلوسات المحظورة قانونياً.

المبحث الثاني: طبيعة المحاسبة في شركات التأمين.

المحاسبة على عمليات شركات التأمين، طبيعتها أنها نفس العمليات المالية في الشركات الأخرى، من حيث التزامها بنفس القواعد في تسجيل العمليات المالية، إلا أن محاسبة شركات التأمين تختلف في نشاطها حيث ينعكس أثره على الحسابات من خلال تسجيل وتبويب عمليات تلك الشركات، ومن خلال هذا المبحث سنتطرق إلى طبيعة المحاسبة في شركات التأمين.

المطلب الأول: مفهوم المحاسبة في شركات التأمين ومبادئها.

سنتعرف على مفهوم المحاسبة في شركات التأمين وأهم المبادئ فيها.

الفرع الأول: تعريف المحاسبة في شركات التأمين.

هي ذلك الفرع من فروع المحاسبة، الذي يهتم بتطبيق المبادئ والأصول والمفاهيم والفروض والنظريات، والقواعد والسياسات المحاسبية على النشاط التأميني، بما يتوافق وطبيعة وخصائص هذا النشاط، في إطار المتطلبات القانونية.¹

إلا أن المحاسبة في شركات التأمين تختلف عن غيرها من الأنشطة الاقتصادية الأخرى، في درجة تأثرها بطبيعة العمليات التأمينية التي تزاولها هذه الشركات.²

الفرع الثاني: مبادئ المحاسبة في شركات التأمين.

توفر المحاسبة مجموعة من الصور، التي تمثل الشركات ويعتمد بنائها على سلسلة من المبادئ، التي تم إنشاءها من خلال خبرة المختصين عبر السنوات والتي تسمى بشكل عام مبادئ المحاسبة.

وبالتالي فإن كل هذه المبادئ تحدد قيود التسجيلات المحاسبية وإعداد البيانات المالية.³

ومن بين هذه المبادئ المحاسبية سنتناول ما يلي:

¹محاسبة شركات التأمين، "المؤسسة العامة للتدريب التقني والمهني، السعودية"، 2008، انظر الموقع: www.aoacademy.or،

تم الاطلاع عليه يوم 2023\03\19 على الساعة 11:23

²عبد الإله نعمة جعفر، "النظم المحاسبية في البنوك وشركات التأمين"، دار المنهج للنشر والتوزيع، الأردن، الطبعة الأولى،

2007، ص 321 .

³K.CERRADA,Y.DERONGÉ ,MICHAEL DEWOLF,MICHAEL GATZ , "compatibilité analyse des états financiers ,principes et applications "، De Boeck 1er édition, Paris, page 12.

1- مبدأ استمرارية الطرق المحاسبية:

فيما يخص التأمين يتوقع المشرع استعمال مشترك لعدة مناهج، والمنهج الذي يصل إلى أكبر نتيجة أن تحتفظ به، ولا يتعلق الأمر هنا بمخالفة مبدأ استمرارية الطرق وإنما بكيفية التطبيق.

2- مبدأ عدم التعويض:

ويخول قانون التأمينات فيما يخص التعويضات ماعدا الالتزامات عند الجرد من التعويض بين الخسائر الناتجة عن انخفاض سعر البورصة، وبين الأرباح المحتملة الناتجة عن ارتفاع هذا السعر.

3- مبدأ استقلال الدورات:

ففي مجال التأمين يكون تطبيق هذا المبدأ في تحمل الأعباء والإرادات الصالحة لكل دورة.

4- مبدأ متابعة الاستغلال:

يشتهر هذا المبدأ بإمكانية التوزيع على عدة سنوات مقبلة بعض المهام كتكاليف كسب العقود، العقارات.

5- مبدأ الموافقة بين الأصول والخصوم:

معناه أن يحمل إيراد الفترة بجميع المصروفات التي ساهمت في تحقيق هذا الإيرادات بغض النظر عن واقعة تسديد هذا المصروف.¹

6- مبدأ الحيطة والحذر:

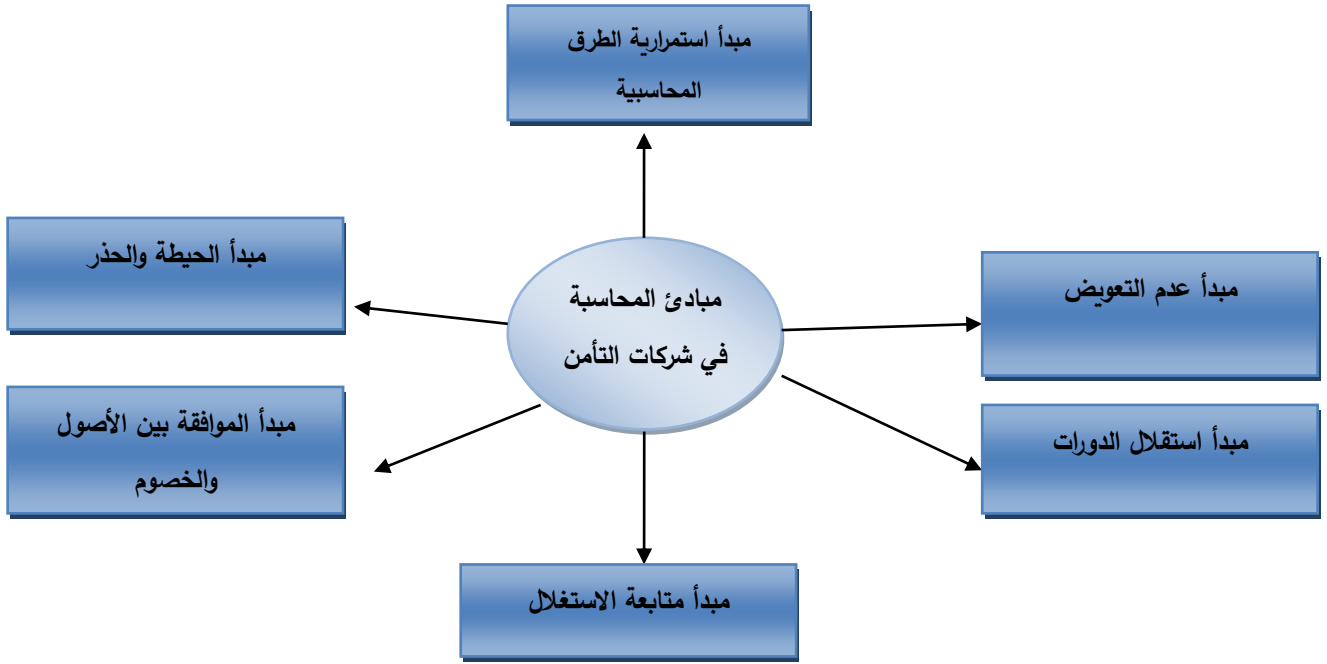
هي تقدير معقول لحقائق في ظل ظروف عدم اليقين، يسعى هذا المبدأ إلى تجنب مخاطر التحويل إلى المستقبل خسارة محتملة بإمكانها أن تضر بأموال المؤسسة، وبالمقابل لا يمكن أن تؤخذ الأرباح بعين الاعتبار بنسبة محاسبة إلا إذا تحققت.²

ويمثل الشكل التالي مبادئ المحاسبة في شركات التأمين.

¹زهير بشير، "محاسبة شركات التأمين"، دار الخير للطباعة والنشر، دمشق، سوريا، 2000، ص7.

²GUY.SIMONET ، « LA compatibilité des Enterprise d'assurance », 5eme édition, largus, Paris, 1998, page 20.

الشكل رقم (02): مبادئ المحاسبة في شركات التأمين.



المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على المعلومات السابقة.

المطلب الثاني: وظائف المحاسبة في شركات التأمين وخصائصها.

سننظر في هذا المطلب إلى وظائف المحاسبة في شركات التأمين وأهم خصائصها التي تتمثل فيما يلي:

الفرع الأول: وظائف المحاسبة في شركات التأمين.

تقوم المحاسبة في شركات التأمين بالوظائف التالية:

- الوصول إلى عدة مفاهيم محاسبية تأمينية التي تعكس طبيعة النشاط التأميني؛
- قياس وتحليل وتسجيل وتبويب أحداث العمليات المالية المتعلقة بالنشاط التأميني¹؛
- تبيان المعالجة المحاسبية الدقيقة والتوجيه المحاسبي السليم لكل مفرد من المفردات المحاسبية التأمينية²؛

ويمثل الشكل التالي وظائف المحاسبة في شركات التأمين.

¹ثناء محمد طعمية، "محاسبة شركات التأمين الاطار النظري والتطبيق العلمي"، دار إيتراك للطباعة للنشر والتوزيع، مصر، الطبعة الأولى، 2002، ص 75.

²رشيد قزول، علاء الدين مقران، "التسجيل المحاسبي لعمليات شركات التأمين"، مذكرة لنيل شهادة ماستر أكاديمي، محاسبة وتدقيق، كلية العلوم الاقتصادية، التجارية و علوم التسيير، جامعة الجليلي بونعامة خميس مليانة، 2019، 2020، ص15.

الشكل رقم(03): وظائف المحاسبة في شركات التأمين.

وظائف المحاسبة في شركات التأمين.

- الوصول إلى عدة مفاهيم محاسبية تأمينية التي تعكس طبيعة النشاط التأميني.
- قياس وتحليل وتسجيل وتبويب أحداث العمليات المالية المتعلقة بالنشاط التأميني.
- تبيان المعالجة المحاسبية الدقيقة والتوجيه المحاسبي السليم.

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على المعلومات السابقة.

الفرع الثاني: خصائص المحاسبة في شركات التأمين.

نلخص أهم خصائص المحاسبة في شركات التأمين فيما يلي:

- خضوع وقيام العمليات المحاسبية في شركات التأمين وفقاً لأحكام القوانين التي تنظم مهنة التأمين في البلد؛
- عمليات شركات التأمين تتأثر بعوامل المخاطرة وعدم التأكد؛
- تعدد وكثرة التسويات الجردية للعمليات الجردية في نهاية العام؛¹
- لا يمكن لشركة التأمين تحديد مقدار أرباحها وخسارتها بدقة كبيرة في ختام السنة المالية؛
- معظم شركات التأمين تمارس أنشطتها في كل من أنواع التأمينات بفروعها وذلك لاختلاف طبيعة كل منهما؛²

المطلب الثالث: أهداف المحاسبة في شركات التأمين.

تحقق المحاسبة في شركات التأمين الأهداف التالية:

- مراقبة حركة إصدار وتجديد الوثائق ومتابعة تحصيل الأقساط والأجور المستحقة عنها؛
- مطابقة الحسابات الجارية، التي تتم بين الشركة ووكلائها وتنظم احتساب العمولات بصورة دورية؛
- مراقبة حجم الالتزامات والتعهدات المترتبة على الشركة وطريق تشغيل المبالغ الفائضة عن الحاجة بهدف الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة وتكوين الاحتياطات؛
- السيطرة على حركة المستندات وطرق الرقابة الفعالة عليها؛

¹محمد جمال علي هلاي، عبد الرزاق قاسم شحاتة، "محاسبة المؤسسات المالية"، دار المناهج للنشر والتوزيع، عمان الأردن، الطبعة الأولى، 2007، ص 279، 280 .

²أحمد صلاح عطية، "محاسبة شركات التأمين"، الدار الجامعية، 2003، 2002، ص 18، 19 .

- إيجاد الصيغ الملائمة لكيفية استخدامها حسابات النتيجة والوضع المالي والبيانات الإحصائية بصورة دقيقة¹.

المطلب الرابع: خصوصية النظام المحاسبي في شركات التأمين.

تهتم شركات التأمين بوضع نظام محاسبي، يقوم بتسجيل البيانات الخاصة بالأحداث الاقتصادية المرتبطة بإنجاز عمليات التأمين، وحسن استغلال الموارد المتاحة بهذه الشركات، وهذا النظام المحاسبي لا تختلف مقوماته أو أركانه عن الأنظمة المحاسبية المطلقة في مجالات النشاطات الأخرى.

الفرع الأول: مفهوم النظام المحاسبي في شركات التأمين.

يخضع النظام المحاسبي المالي لشركات التأمين للنظام المالي "SCF"، الذي تبنته الجزائر جراء الإصلاح المحاسبي لتلبية متطلبات الاقتصاد الوطني، وذلك بعد تعديله ليتماشى مع النشاط التأميني الذي يتميز في العديد من المجالات عن الأنشطة الأخرى.

كما وضحنا سابقا فإن النظام المحاسبي المطبق في شركات التأمين مستوحى بشكل كبير من النظام المحاسبي المالي "SCF"، إلا بعض التعديلات التي جاء بها الإشعار رقم 89 الصادرة عن المجلس الوطني للمحاسبة بتاريخ 10 مارس 2011، والمتعلق بمخطط وقواعد سير الحسابات وعرض القوائم المالية لشركات التأمين و/أو إعادة التأمين².

- **ويمكن تعريفه بأنه:** "نسق متكامل من الموارد البشرية والمادية، والذي يعمل من خلال المؤسسة، حيث يقوم بإعداد المعلومات المالية والبيانات التي يتم الحصول عليها من جمع وتجهيز وتشغيل هذه البيانات، بغية الوصول إلى مجموعة من التقارير والقواعد التي تعد في ضوء شروط والتزامات معينة، و يجب أن يتوافق هذا النظام مع الهيكل التنظيمي للمؤسسة بقصد خدمة الأطراف الداخلية والخارجية"³.
 - **كما يمكن تعريفه أيضا:** "النظام المحاسبي بمثابة نظام معلومات، يقوم بتجميع البيانات وتبويبها وتحليلها وصياغتها في مجموعة من التقارير لخدمة أغراض متعددة وجهات مختلفة.
 - ومن ثم فإن التقارير المحاسبية، والتي تمثل مخرجات نظام المعلومات المحاسبي يتعين أن تحقق إشباع رغبات مستخدميها من المعلومات والحقائق والتحليلات"⁴.
- يمثل الشكل التالي النظام المحاسبي في شركات التأمين.

¹ إيهاب نظمي إبراهيم، حسن توفيق مصطفى، "محاسبة المنشآت المالية"، مكتبة المجمع العربي للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، الطبعة الأولى، 2009، ص 426.

² يوسف بوعيشاوي، إبراهيم مزبود، "مدى إمتثال النظام المحاسبي المالي لشركات التأمين الجزائرية إلي معايير الإبلاغ المالي الدولي"، المجلة الجزائرية للاقتصاد و المالية، العدد 09، 2018، ص 184.

³ محمد جمال، علي هلال عبد الرزاق قاسم شحاتة، مرجع سبق ذكره، ص 275.

⁴ رشيد قزول، علاء الدين مقران، مرجع سابق الذكر، ص 18.

الشكل رقم (04): النظام المحاسبي في شركات التأمين



المصدر: فاتح طاييب، مرجع سبق ذكره، ص 25 .

الفرع الثاني: أهداف النظام المحاسبي في شركات التأمين .

لقد كان المفهوم التقليدي للنظام المحاسبي يقتصر على الوظيفة الأساسية له على تقديم البيانات التاريخية، التي تساعد في إعداد القوائم المالية التقليدية، بهدف إظهار نتيجة نشاط المؤسسة من ربح أو خسارة عن فترة مالية معينة، وإظهار المركز المالي من لحظة زمنية معينة.

وتطورت هذه النظرية بالتطور الحادث في وظيفة الإدارة، وتنامي احتياجاتها من البيانات والمعلومات لممارسة مهامها، فضلا عن تدخل الدولة في النشاط الاقتصادي وحاجتها الماسة إلى الإشراف والرقابة علي نشاط هذه المؤسسات، الأمر الذي اقتضى على النظام المحاسبي أعباء جديدة يمكن بلورتها في:

- توفير البيانات والمعلومات المالية، والكمية لمختلف المستويات الإدارية وأقسام الشركة المختلفة بالشكل والصورة والتوقيت المناسب، بما يمكن من عملية ترشيد اتخاذ القرارات الإدارية سواء في التخطيط أو الرقابة؛
- يوفر النظام المحاسبي المعلومات، التي تتطلبها الأطراف الخارجية مثل: أجهزة الإشراف والرقابة؛
- يقوم النظام المحاسبي بتحقيق الأهداف الخاصة بالحياة الاقتصادية، والاجتماعية العامة وذلك تمشيا مع الوظيفة الاجتماعية المحاسبية؛

كما يجب الإشارة أن هدف إنتاج التقارير اللازمة لأجهزة الإشراف والرقابة لاستخدامها في ممارسة مهمتها الرقابية على نشاط التأمين، يحتل الصدارة بين أهداف النظام المحاسبي لشركات التأمين.

والخلاصة أن النظام المحاسبي، يهدف في الأصل إلى توفير وإنتاج مجموعة متكاملة من التقارير، تحتوي على بيانات ومعلومات يستفيد منها كل من له علاقة بالشركة سواء كانت أطراف داخلية أو خارجية، وذلك بهدف ترشيد قراراته تجاه الشركة.¹

¹محمد جمال، علي هلاي عبد الرزاق قاسم شحاتة، مرجع سابق الذكر، ص 288 .

المبحث الثالث: آليات معالجة الطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين.

تؤدي حوادث السيارات بشكل مرتفع إلى حوادث مادية أو جسدية، تصيب المؤمن له أو الغير، وبالتالي يترتب على شركات التأمين تسديد المطالبات التي عليها، فهي ملزمة بتعويض زبائنهم أو الغير حسب سقف الضمانات الممنوحة ويتم ذلك عن طريق آليات معالجة الطعون في تأمين السيارات، حسب ما كان زبون الشركة هو الضحية أو هو المتسبب. لهذا سنتطرق في هذا المبحث إلى كيفية معالجة طعون السيارات في شركات التأمين.

المطلب الأول: تعريف الطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين.

يمكن أن نعرف الطعون على أنها:

تعريف 01: هي عملية ودية أو قانونية تجريها شركات التأمين، ضد الطرف الثالث المسؤول عن الضرر أو شركة التأمين الخاصة به لمصلحة المؤمن له أو لمصلحتها. ومن الضروري أن تنتمي هذه الطعون لمصلحة تسيير الحوادث لاسترداد المستحقات ومعرفة من هو المستفيد من الطعن¹.

تعريف 02: تتمثل الطعون في مطالبة شركة التأمين بتعويض الخسائر حيث يتضمن هذا الطعن المعلومات الكافية عن الحادث، ويقدم سواء من زبون الشركة أو من طرف زبون شركة أخرى يعني إما أن يكون زبون الشركة هو المتضرر أو المسؤول عن الحادث².

ويوجد نوعين من الحوادث وهما:

- 1. حوادث جسمانية:** هو الحادث الذي ينتج عنه أضرار جسمانية للغير، التي يتسبب فيها المؤمن له، قد ينجر عنها عجز دائم كلي أو جزئي أو عجز مؤقت أو وفاة، ولكل منهما معالجة خاصة، فهنا تتحدد التعويضات على أساس الأجر الوطني الأدنى المضمون (smig)، الذي يعتبر حالياً 20000 دج، في حالة عدم وجود دخل للضحية، أما في حالة كان الضحية له دخل فيحسب على أساس الدخل الوطني الشهري حسب الدرجة التي يحددها سلم درجات العجز.
- 2. حوادث مادية:** يتمثل في تصادم سيارة المؤمن له بجسم ثابت، أو متحرك والتعويض يحدد هنا حسب الخبرة الفنية للخبير التقني أو القضائي.

¹Avis N°89 portant plan et règles de fonctionnement des comptes et présentation des états financiers des entêtes d'assurance et ou réassurance, ministère des Finance, conseils nationale de la comptabilité, Algérie, 2011, page 107.

²زبييري عز الدين، "محاضرات محاسبة قطاعية، مطبوعة موجهة لطلبة الماستر"، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير، جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعرييج، 2016، 2017، ص 54-56.

المطلب الثاني: إجراءات تسوية الطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين.

تتم عملية تسوية الطعون على مرحلتين وهما كالتالي:

أولاً: مرحلة إجراءات تعويض الأضرار.

بعد التصريح بالحادث في آجال أقصاه 07 أيام من تاريخ التبليغ بالحادث ومراجعته، تقوم شركة التأمين بالإجراءات التالية:

1. فتح الملف وتسجيله: تقوم بمراقبة الضمانات وفيه خطوتين :

- الخطوة الأولى: فتح الملف

يتم ذلك بتوفير كل من الوثائق التالية:

- التصريح بالحادث (وثيقة المعاينة الودية لحادث سيارة)؛
- نسخة من وثيقة التأمين الخاصة بكل من المؤمن له والخصم؛
- نسخة من رخصة القيادة للمؤمن له والخصم؛
- نسخة من البطاقة الرمادية الخاصة للمؤمن له والخصم؛

ومن بعد تحفظ هذه الوثائق في حافظة ذات لون أصفر حيث تحتوي أيضا هي على البيانات التالية:

- رمز الشركة: لكل شركة رمز يمثلها؛
- رقم وثيقة تأمين المؤمن له؛
- رقم الحادث: يكون رقم معين مع سنة وقوع الحادث؛
- بيانات خاصة بالمؤمن له، وبقوع الحادث؛
- بيانات خاصة بالوكالة؛
- مبلغ تعويض المؤمن له؛
- التاريخ: تاريخ تسجيل الملف، تاريخ إجراء الخبرة، تاريخ التصفية؛
- طريقة التعويض: نقدا أو عن طريق شيك بنكي؛
- رقم وثيقة الخصم، عنوان شركة الخصم، إمضاء الخبير وختمه؛

- الخطوة الثانية: تسجيل الملف

بعد توفر كل الشروط وفتح الملف للمؤمن له يجب على شركة التأمين تسجيله في سجل خاص بالحادث مع مراعاة كل المعلومات.¹

¹شهر زاد صالح، مرجع سبق ذكره ، ص 55

2. فتح الملف لأمر: في بعض الحالات نجد أن المؤمن له لا يقوم بالتصريح عن الحادث، ولكن شركة التأمين تستقبل شكاوي من شركات تأمين أخرى فتقوم شركة المؤمن له بإرسال ثلاثة استدعاءات له من أجل التصريح وتكون المدة بين كل استدعاء 15 يوم، فإن لم يحضر خلال هذه المدة تقوم شركة التأمين بفتح ملف لأمر من أجل متابعة الغير وتعويضه.

بعد الإجراءات الإدارية تقوم شركة التأمين بالخبرة الفنية، وذلك بعرض الملف على الخبير لتحديد قيمة التعويض الواجب دفعة للمؤمن له، ومن ثم بعد حوالي أسبوع يأتي الخبير بمحضر المعاينة وهي وثيقة رسمية هامة تحتوي على:

- اسم الشركة الخبرة التي أنجز فيها خبرته؛
 - بيانات متعلقة بشركة التأمين (اسم وعنوان ورمز الشركة)؛
 - بيانات متعلقة بالمؤمن له (اسم ولقب المؤمن له، رقم عقد التأمين)؛
 - التصادم: وهي النقطة التي تضررت فيها السيارة عند الاصطدام بسيارة الغير؛
 - الخسائر أو الأضرار: يتم تحديد قيمة الأضرار؛
 - التصليح: تحديد القطع القابلة للتصليح؛
 - الأقدمية: محددة من طرف الخبير؛
- وتقرير الخبرة يكون على ثلاثة نسخ:
- نسخة تبقى في الملف؛
 - نسخة ترسل إلى شركة الخصم؛
 - نسخة تسوى بها أضرار التصادم (تبقى لدى المحاسب من أجل الحسابات)؛
- إذا كان المؤمن له هو الضحية يتم تعويضه حسب نوع عقد التأمين الذي أكتتب فيه، فإن كان عقد تأمين شامل هنا لا مشكلة يتم تعويضه كل المبلغ الذي قيمه له الخبير؛
- أما إذا كان عقد تأمين أضرار التصادم هنا شركة التأمين تقوم بتعويض فقط الجزء الذي يتمثل في القيمة المحددة في الشروط الخاصة أما باقي التعويض حتى ترسل طعن لشركة الخصم يتمثل في تعويض ضحيتها عن الأضرار التي سببها زبونه لها.¹
- ثانياً: مرحلة إجراءات طلب الطعن.

وتتم عبر اتفاقيات التسوية ما بين شركات التأمين وهي كالتالي:
تتمثل في كل من التسوية الودية وإن لم تتفق تلجأ إلى التسوية القضائية.

¹شهرزاد صالح، نفس المرجع السابق ص 56

1. اتفاقيات التسوية الودية.

1.1 اتفاقية التعويض المباشر للمؤمن لهم (IDA):

وهي اتفاقية تضم عدة شركات تأمين، تهدف لتسوية تعويض الأضرار المادية مباشرة، تخضع لمبدأين أساسيين التعويض المباشر للمضرور من قبل شركة التأمين التابع لها المؤمن، ونسبة ضمان المسؤولية المؤمن لهم، تحدد انطلاقاً من اتفاقية التسوية الودية على أساس المسؤولية المتبادلة لسائقين مرتكبين لحوادث المرور، ويشترط أن يكون الحادث بين مركبتين معرفتين مرقمتين دون تجاوز سقف التأمين 20000 دج.¹

و تعتبر هذه الاتفاقية غير سارية في الوقت الحالي، ولكن بصدد تحضير تعديلات جديدة مرافقة لها.²

2.1 اتفاقية تطهير الطعون المتوسط التكلفة (ARCM):

تعتبر منهج جديد لتسوية ملفات الحوادث المادية للسيارات والخاصة بالمطالبات الموضوعية قيد الاحتياط أو الانتظار بين الشركات (les recours en stock)، حيث يتم تبادل ملفات المطالبات ما بين شركات التأمين المعنية بالتعويض، وتعين متوسط التعويض للملفات المعنية بناء على تقدير ملفات الرجوع الواجب صرفها، ويتم إعداد قوائم بهذه المطالبات وسقف مبلغ التعويض الإجمالي ليصل إلى 30 000 دج من سنة 2013، حتى تتم تسويتها ودياً بين الشركات المعنية، بتبادل الشيكات العائدة لكل شركة عن كل سنة مالية معينة، ولقد أعطت الهيئة الرقابية CSA موافقتها على اعتماد هذه الاتفاقية لتطبق مع بداية سنوات 2010.³

3.1 اتفاقية ما بين الشركات لتسوية ملفات حوادث السيارات المادية (IRSAM):

تمت المصادقة على هذه الاتفاقية بتاريخ 2016/05/08، حيث غير في المبادئ الأساسية لممارسة حق الرجوع وإجراءات المطالبة بالتعويض، بهدف تسوية الملفات ودياً، وتم تعديل سقف التأمين لحق الطعن في مبلغ التعويض، وإمكانية إجراء الخبرة المضادة عند تجاوز مبلغ التأمين 150 000 دج بدل 20 000 دج، مع تفعيل تسوية النزاعات بين الشركتين عن طريق التحكيم، لتكون قرارات المحكم غير قابلة للطعن. وإن لم تتفق شركتين حول توزيع المسؤوليات للأطراف يتم تقسيم هذه المسؤولية بنسبة 50%، 50%.⁴

1. 4 المنصة الرقمية (E-recours):

جاءت هذه الاتفاقية نتيجة لتكديس ملفات الحوادث والمدة الطويلة، والإجراءات التي تأخذ وقت لتسوية مثل هذه الحوادث، مما أدى إلى عرقلة عملية تصفية الملفات الخاصة بحوادث المرور وبالتالي تراكمها أكثر فأكثر.

¹ ملحق رقم 1، اتفاقية IDA.

² المجلس الوطني لتأمينات www.cna.dz تم الاطلاع عليه بتاريخ 2023/04/13 على الساعة 10:49.

³ نفس المرجع السابق، الملحق رقم 2، اتفاقية ARCM.

⁴ الاتحاد الجزائري للتأمين وإعادة التأمين www.uar.dz تم الاطلاع عليه بتاريخ 2023/04/25 على الساعة 9:00، الملحق

رقم 3، اتفاقية IRSAM.

فأنشأت هذه الاتفاقية E-recours من طرف المكتب الموحد للسيارات الجزائرية BUAA وتم إمضاءها مع UAR وهي عبارة عن تكملة للاتفاقية السابقة IRSAM ولكن بطريقة إلكترونية والتي ستسمح بإزالة الطابع المادي لعملية إدارة المطالبات الخاصة بحق اللجوء؛¹

بعد أن أمر وزير المالية شركات التأمين بتقليص آجال تسوية ملفات التعويض الخاصة بالأخطار البسيطة، لاسيما تلك المتعلقة بالتأمين السيارات إلى 21 يوما كحد أقصى منذ تاريخ التبليغ عن الحادث؛

وأكدت التعليمية "أن الأمر يحتاج إلى التذكير، أن أهم الاختلافات الملححة التي تشوب نوعية خدماتها والتي لا تساهم في تحسين صورة هذه الشركات، ولا في تدعيم علاقة الثقة التي يجب أن تعم بين المؤمنين والمؤمن له؛"

وطلب الوزير من شركات التأمين، اتخاذ كل التدابير اللازمة التي من شأنها تحسين عمليات التعويض على الأضرار، لاسيما وضع إجراءات مقننة قصد تأطير عمليات معالجة ملفات التعويض؛

وكذا يجب إبلاغ المؤمنين لهم بهذا الأجل حتى يتسنى لهم المطالبة به؛

كما أمر وزير المالية بتكليف أنظمة الرقابة الداخلية والتقييم، السارية المفعول لدى شركائهم من أجل السهر على احترام الإجراءات المقننة والتحقق أهداف النجاعة؛

وختمت تعليمته بضرورة تحسين ظروف استقبال وتوجيه الزبون، من خلال تهيئة الوكالات وكذا تكوين ملائم للمستخدمين.²

• مبدأ عمل هذه المنصة:

هي عبارة عن منصة رقمية (plate-forme) اسمها e-recours نسبة إلى الطعون يتم فتح الملف وتسجيله وعرضه على الخبير وبعد إتمام تقرير الخبرة يتم إرسال كل من المعلومات التالية عبر هذه المنصة، لاستلام الطعن فيكون إما زيونه هو المستفيد أو هي بحد ذاتها "شركة التأمين".

- تقرير الخبير؛
- صورة السيارة؛
- وثيقة المعاينة الودية؛
- نسخة من البطاقة الرمادية؛
- نسخة من وثيقة التأمين للخصم؛

¹ ملحق رقم 4، المنصة الرقمية، E-recours.

² وزارة المالية www.mf.gov.dz تم الإطلاع عليه بتاريخ 2023/04/13 على الساعة 12:30 ، الملحق رقم 5، تعليمية الوزير بتسريع آجال تسوية الطعون.

- نسخة من رخصة السياقة؛

ثم يصل الرد خلال عشرة (10) أيام إذا كان المؤمن له "الخصم" هو المتسبب يتم التعويض فورا، وإذا لم يصرح بالحادث يسجل الملف على أن الحادث غير مصرح، ثم تضاف مهلة يتم فيها استدعاء شركة الخصم للمؤمن له التابع لها، وإن لم يأتي يتم التعويض مباشرة.¹

2. التسوية القضائية:

يتم رفع دعوى التعويض للأضرار المادية اللاحقة بالمركبة أمام المحكمة المختصة، وكأصل عام ينعقد الاختصاص المحلي في موطن المدعي عليه، لكن في منازعات التأمين تكون أصلا في موطن المؤمن له إن كان له موطن معروف، وإذا كان عكس ذلك فيعود الاختصاص للجهة القضائية التي يقع فيها آخر موطن له، يقوم القاضي بتعيين خبير مختص لمساعدته في التقدير، وبعد المنازعة في الخبرة يصدر حكم يكون قابل للطعن من قبل أطراف النزاع أمام المجلس القضائي، ويمكن الطعن أمام المحكمة العليا إذا توفرت أوجه الطعن، ولما يكون للمرور حكم قضائي نهائي والصيغة التنفيذية يمكن الرجوع على شركة التأمين ومطالبتها بالتنفيذ الاختياري، وفي حالة عدم استجابتها خلال الأجل المحدد تذهب للتنفيذ الجبري، ويكلف المحضر القضائي بتحرير الإلزام بالدفع وفي هذه الحالة تدفع التعويضات المستحقة، إضافة لحقوق المحضر القضائي.²

المطلب الثالث: التسجيل المحاسبي للطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين.

سنتعرف في هذا المطلب علي مدونة الحسابات في شركات التأمين، و كيفية تسجيل مختلف العمليات المحاسبية للطعون في تأمين السيارات.

الفرع الأول: عرض مدونة الحسابات الخاصة لشركات التأمين.

تمثل مدونة الحسابات في أي نظام محاسبي بمجموعة الحسابات، و الرموز المقدمة لكل عنصر من عناصر القوائم المالية، حيث يتم من خلالها التمييز بينهما على أساس طبيعتها و خصائصها. فمدونة الحسابات في النظام المحاسبي لشركات التأمين في الجزائر هي نفسها المعتمدة في النظام المحاسبي المالي (SCF)، وعلى هذا الأساس سنعرض أهم الحسابات التي يتميز بها النظام المحاسبي المالي لشركات التأمين عن النظام المحاسبي المالي (SCF) كما يلي:

¹ مقابلة مع المسؤول عن مصلحة الحوادث بالشركة الجزائرية للتأمينات CAAT برج منايل رقم 144، في 2023/04/16 الساعة 10:00.

² سهام معسكر، "نظام التعويض عن الأضرار المادية اللاحقة بالمركبة والمرتبة على حوادث المرور"، مجلة دفاتر البحوث العلمية، جامعة البليدة 2 الجزائر، مجلد9، العدد 2021، ص1، 477.

المجموعة الأولى: حسابات رؤوس الأموال .

كما سبق الإشارة إليه، فإن معظم حسابات رؤوس الأموال في النظام المحاسبي لشركات التأمين تتطابق مع تلك المعتمدة في النظام المحاسبي المالي SCF ما عدا:

حساب 14: المؤونات الإجبارية

حساب 140: مؤونات الضمان.

حساب 141: مؤونة مكملة إجبارية للأضرار الواجب دفعها .

حساب 142: مؤونات لتغطية الكوارث الطبيعية.

حساب 19: أموال مستلمة من معيدي التأمين.

المجموعة الثانية: حسابات التثبيتات.

تم إنشاء الحسابين 277 الذي كان متاحا في النظام المحاسبي المالي لتسجيل المبالغ المودعة لدى المتنازليين من طرف شركات إعادة التأمين و الحساب 2977.

حساب 277: أموال وقيم مودعة لدى المتنازليين.

حساب 2977: خسائر القيمة على الأموال أو القيمة المودعة اتجاه المدينين والدائنين في تمثيل الالتزامات

التقنية.

المجموعة الثالثة: ديون ومؤونات تقنية .

تختلف حسابات هذه المجموعة عن الحسابات المقابلة لها في النظام المحاسبي المالي، كون أنها خاصة بنشاط التأمين حيث قسمت هذه المجموعة إلى الحسابات الفرعية التالية:

حساب 30: مؤونات على العمليات المباشرة (تأمين الأضرار)

حساب 3000: أقساط مرحلة على عمليات التأمين المباشرة (تأمين الأضرار).

حساب 3060: أداءات ومصاريف للدفع.

حساب 3067: طعون مرسلة للتحويل.

حساب 31: مؤونات على عمليات مقبولة (تأمين الأضرار).

حساب 31000: أقساط مقبولة مرحلة (تأمين الأضرار).

حساب 3160: مؤونة الأضرار على عمليات مقبولة.

حساب 32: مؤونات على عمليات مباشرة (تأمين الأشخاص)

حساب 3200: أقساط مرحلة على عمليات مباشرة (تأمين الأشخاص)

حساب 33: مؤونات على عمليات مقبولة (تأمين الأشخاص).

حساب 3300: أقساط مقبولة مرحلة (تأمين على الأشخاص).

حساب 39: حصة إعادة التأمين المسندة.

حساب 3900: أقساط متنازل عنها مرحلة.

حساب 3916: مؤونات الأضرار على عمليات التنازل وإعادة التنازل.

حساب 3936: مؤونات الأضرار والتنازل (على الأضرار).

المجموعة الرابعة: حسابات الغير.

هناك بعض الحسابات التي تتضمنها هذه المجموعة خاصة بقطاع التأمين، مما يعني إمكانية وجود اختلاف طفيف بينها وبين ما هي عليه ضمن النظام المحاسبي المالي، حيث يمكن عرض أهم الحسابات الخاصة بمحاسبة شركات التأمين كما يلي:

حساب 40: الديون الناشئة عن إعادة التأمين وإعادة التأمين المشترك.

حساب 41: المؤمنون وسطاء التأمين والحسابات الملحقة.

حساب 46: المدينون والدائنون المختلفون.

المجموعة الخامسة: الحسابات المالية (المتاحات).

تتضمن هذه المجموعة المتاحات المالية المتوفرة لدى شركة التأمين من أموال بصندوق الحسابات المالية البنكية وكذا الأدوات المالية التي تحوزها الشركة وهي نفس الحسابات التي تتضمنها النظام المحاسبي المالي SCf، حيث يمكن عرض أهم هذه الحسابات المتمثلة في:

حساب 50: قيم منقولة وتوظيفات

حساب 51: البنك والمؤسسات المالية

حساب 52: أدوات مالية مختلفة

حساب 53: الصندوق

المجموعة السادسة: حسابات الأعباء.

نظرا لخصوصية المصاريف والأعباء التي تتحملها شركات التأمين دون غيرها من باقي أنواع الشركات فقد خصصت بعض الحسابات ضمن هذه المجموعة وتكييفها مع طبيعة نشاط هذه الشركات حتى يتم التمكن من معالجة المحاسبية الصحيحة للتكاليف، حيث أنه هناك بعض الحسابات التي تخص قطاع التأمين فقط والبعض الآخر يبقى دون أي تغيير وهذا كما يلي:

حساب 60: أداءات (خدمات)

يتضمن هذا الحساب مختلف المصاريف التي تتحملها شركة التأمين والمتعلقة بعمليات التأمين المباشر وغير المباشر والتي تنشأ نتيجة وجود تعويضات حيث ينقسم هذا إلى:

حساب 6000: كوارث رئيسية

حساب 6006: أتعاب ملحقة

حساب 6007: طعون

حساب 6009: تشكيل مؤونة الأضرار (تأمين أضرار)

حساب 6029: تشكيل مؤونة الأضرار (تأمين أشخاص)

المجموعة السابعة: حسابات الإيرادات

حساب 70: الأقساط المصدرة

حساب 700: أقساط العمليات المباشرة (تأمين أضرار).

حساب 701: أقساط مقبولة (تأمين أضرار)

حساب 702: أقساط العمليات المباشرة (تأمين أشخاص)

حساب 71: أقساط مؤجلة

حساب 710: أقساط السنوات السابقة المؤجلة

حساب 72: عمولات مستلمة من المتنازل لهم أو المسند إليهم.¹

¹ تم إعداد المدونة بالاعتماد على الأشعار رقم 89 .

الفرع الثاني: المعالجة المحاسبية لعمليات الأضرار.

إن في الأساس شركة التأمين تقوم بمحاسبة عقود الإنتاج في مستوى يومية الإنتاج، وعند حدوث الكارثة تفتح اليومية الخاصة بالكوارث وتقوم بالمعالجة ابتداء من التصريح بها إلى غاية استلامها للطعن، إما لفائدتها أو لفائدة زبونها. وهدفنا هنا معرفة كيفية تسجيل الطعون محاسبيا في شركات التأمين، لهذا ركزنا فقط على كيفية تعويضات الطعون، وفيما يلي سنعرض كيفية ذلك.

أولا: التسجيل المحاسبي لمرحلة التصريح بالأضرار.

عند التصريح بالحادثة الذي وقع للمؤمن له، تقوم شركة التأمين بتكوين المؤونة على مستوى يومية الحوادث بمبلغ محتمل التعويض، وذلك بالاستناد على وثيقة معاينة الحادث،¹ ويكون تكوين المؤونة كما يلي:

1- في حالة تأمين الأضرار:

الجدول رقم(01): التسجيل المحاسبي لتشكيل المؤونة في- حالة تأمين أضرار.-.

6009	ح/ تشكيل مؤونات الأضرار -تأمين الأضرار.-.	XXX	XXX
3060	ح/ أداءات ومصاريف للدفع - تأمين الأضرار.- (تشكيل مؤونة - الأضرار -)	XXX	XXX

المصدر: محمد طويلب، "محاضرات في مقياس المحاسبة القطاعية"، مطبوعة موجهة لطلبة السنة الأولى ماستر، كلية العلوم الاقتصادية والعلوم التجارية وعلوم التسيير، جامعة الجزائر 3، 2022، 2021، ص31.

2- في حالة تأمين الأشخاص:

الجدول رقم(02): التسجيل المحاسبي لتشكيل المؤونة في- حالة تأمين أشخاص.-.

6029	ح/ تشكيل مؤونات الأضرار "تأمين الأشخاص".	XXX	XXX
3260	ح/ أداءات ومصاريف للدفع " تأمين الأشخاص". (تشكيل مؤونة -الأشخاص -)	XXX	XXX

المصدر: محمد طويلب، نفس المرجع السابق، ص31.

ثانيا: التسجيل المحاسبي لمرحلة التعويضات

¹ مقابلة شفوية مع مسؤول مصلحة الحوادث بالشركة الجزائرية للتأمينات CAAT وكالة برج منايل رقم 144 في 2023/04/16 على الساعة 11:00.

بعد تقرير الخبير، تنتظر شركة التأمين إلى نتائج التقرير بعد المعاينة، إذا تبين أن المبلغ المحدد من طرف الخبير أكبر من المؤونة المشكلة، يتحتم إتمام المخصص بمبلغ الفرق، ويكون التسجيل كما يلي:

1- في حالة تأمين الأضرار (تقييم موجب):

الجدول رقم(03):التسجيل المحاسبي لتقييم موجب للمؤونة في -حالة تأمين أضرار-.

XXX	XXX	ح/ تشكيل مؤونات الأضرار -تأمين أضرار-	3060	6009
XXX		ح/ أداءات ومصاريف للدفع -تأمين أضرار-		
		(تقييم موجب)		

المصدر: أحمد سعيد حميدي"محاضرات في مقياس قانون التأمينات مطبوعة موجهة لسنة الأولى ماستر"، كلية العلوم الاقتصادية والعلوم التجارية وعلوم التسيير، جامعة أحمد بوضياف مسيلة، 2021،2020، ص20.

2- في حالة تأمين الأشخاص "تقييم موجب".

الجدول رقم(04):التسجيل المحاسبي لتقييم موجب للمؤونة في -حالة تأمين أشخاص-.

XXX	XXX	ح/ تشكيل مؤونات الأضرار -تأمين أشخاص-.	3260	6029
XXX		ح/ أداءات ومصاريف للدفع -تأمين أشخاص-.		
		(تقييم موجب)		

المصدر: أحمد سعيد حميدي، نفس المرجع السابق، ص 20 .

إذا تبين أن المبلغ المحدد من طرف الخبير أقل من المؤونة المشكلة يتم تخفيض المخصص بمبلغ الفرق، ويكون التسجيل كما يلي:

1- في حالة تقييم الأضرار(تقييم سالب)

الجدول رقم (05): التسجيل المحاسبي لتقييم سالب للمؤونة في -حالة تأمين أضرار-.

XXX	XXX	ح/ أداءات ومصاريف للدفع - تأمين أضرار-.	3060	
XXX		ح/تشكيل مؤونة الأضرار - تأمين أضرار-.	6009	
		(تقييم سالب)		

المصدر:أحمد سعيد حميدي، نفس المرجع السابق، ص 21 .

2- في حالة تأمين الأشخاص (تقييم سالب).

الجدول رقم (06): التسجيل المحاسبي لتقييم سالب للمؤونة في -حالة تأمين أشخاص-.

XXX	XXX	ح/ أداءات ومصاريف للدفع-تأمين أشخاص-.	3260
XXX	XXX	ح/ تشكيل مؤونات الأضرار-تأمين أشخاص- (تقييم سالب)	6029

المصدر: أحمد سعيد حميدي، نفس المرجع السابق، ص 21 .

ثالثا: التسجيل المحاسبي لتسديد قيمة التعويض: يكون التسجيل كما يلي:

1- حالة تأمين الأضرار:

الجدول رقم (7): التسجيل المحاسبي لتسديد قيمة التعويض في -حالة تأمين أضرار-.

XXX	XXX	ح/كوارث رئيسية- تأمين الأضرار-	6000
XXX	XXX	ح/حساب البنك. (تسديد كوارث رئيسية - تأمين الأضرار-)	512

المصدر: سهام جفافية، "محاضرات في مقياس محاسبة التأمينات مطبوعة موجهة لطلبة السنة أولى ماستر"، كلية العلوم الاقتصادية التجارية وعلوم التسيير، جامعة أمحمد بوقرة بومرداس، 2021، 2022، ص 4.

2- حالة تأمين الأشخاص:

الجدول رقم (8): التسجيل المحاسبي لتسديد قيمة التعويض في -حالة تأمين أشخاص-.

XXX	XXX	ح/كوارث رئيسية- تأمين أشخاص-	6020
XXX	XXX	ح/حساب البنك. (تسديد كوارث رئيسية - تأمين أشخاص-)	512

المصدر: سهام جفافية، نفس المرجع السابق، ص 4.

رابعا: التسجيل المحاسبي لإلغاء المؤونة المشكلة: ويكون التسجيل كما يلي:

1- في حالة تأمين الأضرار :

الجدول رقم(9): التسجيل المحاسبي لإلغاء المؤونة في- حالة تأمين أضرار-.

XXX	XXX	ح/ أداءات ومصاريف للدفع - تأمين أضرار -	3060
XXX	XXX	ح/ تشكيل مؤونات الأضرار -تأميناًأضرار-	6009
		(إلغاء المؤونة المشكلة - تأمين أضرار-)	

المصدر: المحاسبة الخاصة (المحاسبة القطاعية،محاضرات مقدمة لطلبة السنة الثالثة ليسانس، محاسبة، كلية العلوم الاقتصادية والتجارية وعلوم التسيير، جامعة باتنة1، 2015، 2016،ص31.

2- في حالة تأمين الأشخاص:

الجدول رقم (10): التسجيل المحاسبي لإلغاء المؤونة في -حالة تأمين أشخاص-

XXX	XXX	ح/أداءات ومصاريف للدفع-تأمين أشخاص-	3260
XXX	XXX	ح/تشكيل مؤونات الأضرار-تأمين أشخاص-	6029
		(إلغاء المؤونة المشكلة- تأمين الأشخاص)	

المصدر: المحاسبة الخاصة، نفس المرجع السابق ،ص31.

خامسا: التسجيل المحاسبي لتسديد أتعاب الخبير.

الجدول رقم (11): التسجيل المحاسبي لتسديد أتعاب الخبير.

XXX	XXX	ح/ أتعاب الملحقة	6006
XXX	XXX	ح/ رسم على رقم الأعمال	44566
XXX	XXX	ح/حساب البنك.	512
		(تسديد أتعاب الخبير)	

المصدر: سهام جفافلية، مرجع سبق ذكره،ص4

سادسا: التسجيل المحاسبي لمرحلة الطعون.

في حالة فقط أن الزبون يكون ضحية وبه تقدم شركة التأمين طعنا لشركة الخصم.

وبهذا ترسل شركة تأمين الخصم شيكا بمبلغ التعويض الذي جاء في تقرير الخبير.

1- حالة تأمين جميع الأخطار:

1-1 استلام الشيك البنكي:

الجدول رقم (12): التسجيل المحاسبي لاستلام الشيك البنكي في -حالة تأمين جميع الأخطار-.

XXX	XXX	ح/حساب البنك. ح/ طعون مرسله لتحصيل. (تسجيل استلام الشيك الخاص بالطعن)	3067	512
-----	-----	---	------	-----

المصدر: سهام جفافية، مرجع سبق ذكره، ص5.

2-1 الطعن لفائدة المؤمن.

الجدول رقم (13): التسجيل المحاسبي لطعن لفائدة المؤمن في -حالة تأمين جميع الأخطار-.

XXX	XXX	ح/طعون مرسله لتحصيل ح/طعون (تسجيل التعويض الخاص بشركة التأمين)	6007	3069
-----	-----	--	------	------

المصدر: سهام جفافية، مرجع سبق ذكره، ص5.

2- حالة تأمين أضرار التصادم

1-2 استلام الشيك البنكي:

الجدول رقم (14): التسجيل المحاسبي لاستلام الشيك البنكي في -حالة تأمين أضرار التصادم-.

A	A	ح/ البنك. ح/ طعون مرسله لتحصيل (تسجيل استلام الشيك الخاص بالطعن)	3067	512
---	---	--	------	-----

A: مبلغ التعويض الموجود في تقرير الخبير.

المصدر: سهام جفافية، مرجع سبق ذكره، ص6.

2-2 الطعن لفائدة المؤمن.

الجدول رقم (15): التسجيل المحاسبي لطعن لفائدة المؤمن في - حالة تأمين أضرار التصادم -.

	B	ح/ طعون مرسلة لتحصيل	3069
B		ح/ طعون (تسجيل التعويض الخاص بشركة التأمين)	6007

B: المبلغ الذي عوضته الشركة للمؤمن له.

المصدر: سهام جفافلية، مرجع سبق ذكره، ص6.

2-3 تسديد التعويض الباقي للمؤمن له

الجدول رقم (16): التسجيل المحاسبي لتعويض الباقي للمؤمن له في - حالة تأمين أضرار التصادم -.

	A-B	ح/ طعون مرسلة لتحصيل	3067
A-B		ح/ تعويضات محصلة لحساب المؤمن له (تسديد التعويض الخاص للمؤمن له)	4196

المصدر: سهام جفافلية، مرجع سبق ذكره، ص6.

2-4 تسديد دين الشركة عن طريق البنك.

الجدول رقم (17): التسجيل المحاسبي لتسديد دين الشركة عن طريق البنك في - حالة تأمين أضرار التصادم -.

	A-B	ح/ تعويضات محصلة لحساب المؤمن له	4196
A-B		ح/ البنك (تسديد التعويض الخاص بالبنك)	512

المصدر: سهام جفافلية، مرجع سبق ذكره، ص6.

خلاصة الفصل

حاولنا من خلال هذا الفصل توضيح معاني عقد التأمين على السيارات، وأنه عملية تتم بين طرفين شركات التأمين والمؤمن لهم وكل منها يلتزم بالتزامات تجاه الطرف الآخر، وتعرفنا على أن التأمين على حوادث السيارات إجباري نظرا للمسؤولية المدنية اتجاه الغير، أما باقي أنواع عقود التأمين على السيارات فهي اختيارية راجعة إلى إرادة المؤمن له. كما تطرقنا إلى المحاسبة في شركات التأمين بالتعرف على مبادئها وخصوصية نظامها المحاسبي، وأخذنا نظرة عن المعالجة المحاسبية للطعون في التأمين على السيارات لدى شركات التأمين، وأهم الاتفاقيات التي كانت تستخدم في تسهيل عملية تسوية الطعون (IRSAM،ARCM،IDA). أما في الوقت الحالي أصبحت عملية تسوية الطعون تعالج رقميا بواسطة المنصة الرقمية (E-recours).

الفصل الثاني:

دراسة تطبيقية في الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT وكالة

برج منايل -144-

تمهيد:

بعد عرض الإطار النظري المتعلق بعمليات تأمين السيارات في شركات التأمين، وطبيعة المحاسبة فيها وآليات معالجة طعون التأمين في السيارات لدى شركات التأمين، حيث الهدف منها الاتصال المباشر بالعمل الميداني للتمكن من تدعيم الدراسة الميدانية، لهذا سنحاول من خلال هذا الفصل إعطاء أمثلة تطبيقية عن هذه الدراسة في شركة التأمين الجزائرية للتأمينات CAAT وكالة برج منايل-144-.

تم التطرق في هذا الفصل إلى تقديم عام للشركة الجزائرية للتأمينات CAAT في المبحث الأول، من خلال نشأتها وتطورها وأهم المهام والأهداف التي تسعى لها، وهيكلها التنظيمي، وفي المبحث الثاني عرض حول وكالة برج منايل CAAT، من خلال تعريفها وهيكلها التنظيمي وأهم العلاقات المختلفة لها والوظائف التي تقوم بها، أما في المبحث الثالث فقد تم تطبيق الجزء النظري في المعالجة المحاسبية لعمليات طعون السيارات التي تقوم بها الوكالة.

المبحث الأول: تقديم الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT.

سيتم التطرق في هذا المبحث إلى تقديم الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT من خلال التعرف على نشأتها، تطورها، مهامها، أهدافها وهيكلها التنظيمي.

المطلب الأول: نشأة وتطور الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT.

نشأت الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT بالجزائر في أفريل 1985 كنتيجة لإعادة هيكلة الشركة الجزائرية للتأمين وإعادة التأمين CAAR أين كان قطاع التأمينات يتميز باحتكار من طرف الدولة وتخصص الشركات في مجال معين من المجالات، وقد كان مجال تخصصها في البداية هو قطاع النقل، وكانت تدعى عند إنشائها بالشركة الجزائرية لتأمينات النقل، وابتداءً من ديسمبر 1989، أصبحت الشركة تؤمن كل الميادين محاولة بذلك رفع رصيدها المالي واستقطاب أكبر عدد من المستخدمين المختصين في قطاع التأمينات للحصول على مكانة ومركز في السوق الوطني. ولقد تحولت الشركة من مؤسسة عمومية اقتصادية EPE إلى مؤسسة ذات أسهم SPA وذلك في أكتوبر 1989 بالتزامن مع بداية الإصلاحات والانتقال إلى مرحلة التسيير الذاتي للمؤسسات العمومية في إطار السياسة الاقتصادية التي أنتجتها الجزائر للتوجه نحو اقتصاد السوق، كما قام مسؤولوها بتعديل اسمها حيث أصبحت تسمى بـ "الشركة الجزائرية للتأمينات" بدلا من "الشركة الجزائرية لتأمينات النقل".

تعد الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT من الشركات الاقتصادية الوطنية، التي تساهم برأس مال اجتماعي قدره 60 مليون دينار جزائري في 1985، وانتقلت إلى 230 مليون دينار جزائري سنة 1992، ثم إلى 900 مليون دج، أما في سنة 2020 فقدر بـ 20 مليار دج.¹

المطلب الثاني: مهام وأهداف الشركة الوطنية للتأمينات CAAT.

الفرع الأول: مهام الشركة CAAT.

بصفة عامة تتمثل مهامها فيما يلي:

- ممارسة كل عمليات التأمين؛
- التأمين وإعادة التأمين من الأخطار وتعويض الزبائن في حالة وقوع الخطر؛
- تشغيل المدخرات اللازمة لتمويل التطور الاقتصادي الوطني؛
- المساهمة في تطوير النظام المالي بصفة خاصة والاقتصادي بصفة عامة؛
- تمويل المشاريع الائتمانية؛

موقع الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT www.caat.dz

الفرع الثاني: أهداف الشركة

تتمثل فيما يلي:

- المحافظة على مكانتها كرائد في السوق؛
- البحث عن الربح وتحسين مستوى المردودية؛
- تنويع حافظة المنتجات (خدمات)؛
- تحسين وتحديث تسيير وتطوير الموارد البشرية؛
- ضمان نوعية جيدة للخدمات المقدمة للزبائن وبسعر جيد؛

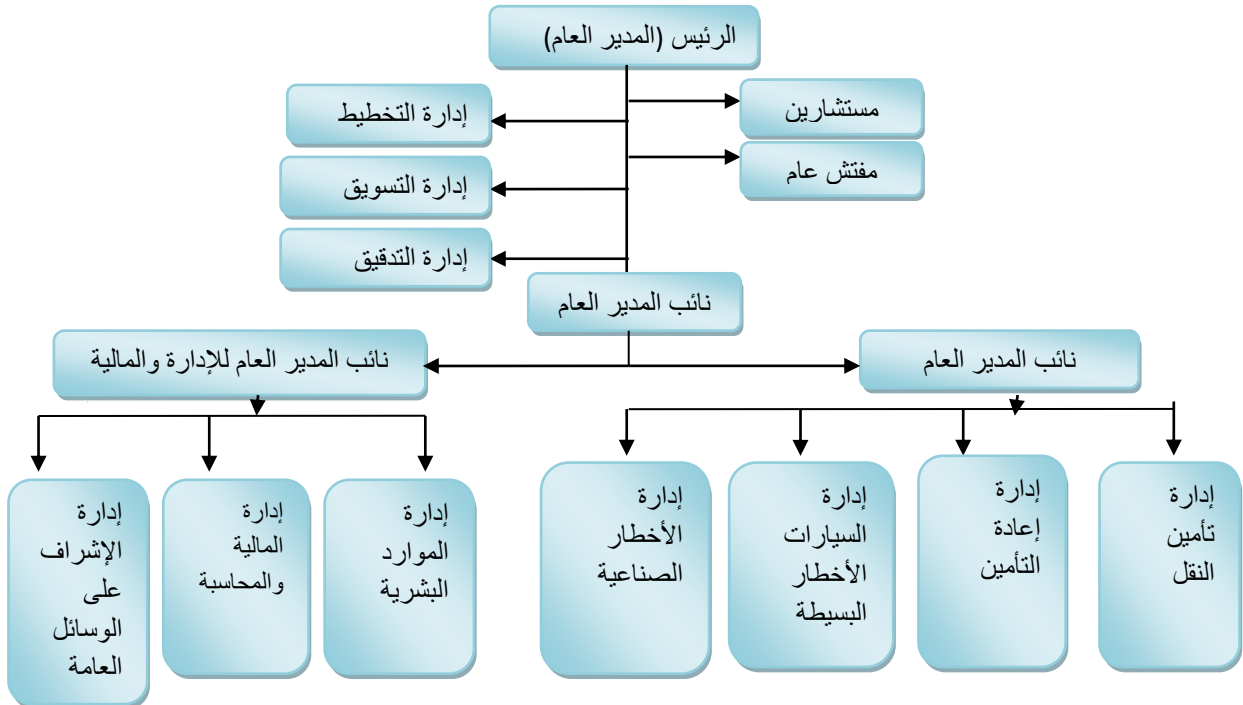
المطلب الثالث: الهيكل التنظيمي للشركة الجزائرية للتأمينات CAAT.

سنتعرف في هذا المطلب على الهيكل التنظيمي للشركة الجزائرية للتأمينات CAAT، وأهم الفروع التي تحتويها.

الفرع الأول: شكل الهيكل التنظيمي للشركة الجزائرية للتأمينات CAAT

يمكن إبراز الهيكل التنظيمي للشركة الجزائرية للتأمينات CAAT كما يلي:

الشكل رقم (05): الهيكل التنظيمي للشركة الجزائرية للتأمينات CAAT



المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على موقع الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT www.caat.dz.

الفرع الثاني: شرح شكل الهيكل التنظيمي للشركة الجزائرية للتأمينات CAAT

يتوزع هيكل الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT كما يلي:

- المديرية العامة: والتي تشمل الإدارة المركزية.
- الفروع: تحتوي الشركة على تسعة فروع متواجدة عبر القطب الوطني على النحو التالي:
 - فرع في الجزائر العاصمة؛
 - فرع في حيدرة؛
 - فرع في الحراش؛
 - فرع في عنابة؛
 - فرع في قسنطينة؛
 - فرع في وهران؛
 - فرع في غرداية؛
 - فرع في تلمسان؛
 - فرع في سطيف؛

الفروع تمثل الشركة على المستوى الجهوي في منطقة جغرافية محددة، لكونها تشكل هيكل تنظيمي لمراقبة وتتبع كافة نشاطات الشبكة الخاصة بها.

- الشبكة التجارية: مكونة من:
 - وكالات مباشرة؛
 - مكاتب اكتتاب مباشرة BSD: يمثلون بعض الوكالات المحلية بغرض التقرب من الزبائن؛
 - وكلاء عامين للتأمين AGA: الذين هم وسطاء خواص مفوضين من الشركة لتمثيلها في مقاطعة إدارية؛
 - المنشآت الجهوية الخمسة: (وسط شرق، وسط غرب، الشرق، الغرب، والجنوب) تابعة هرميا للمفتش العام.

المبحث الثاني: عرض عام للوكالة محل الدراسة CAAT برج منايل - 144 -

في هذا المبحث سنحاول التركيز على الوكالة التي كانت محل الدراسة، حيث تطرقنا إلى تقديم الوكالة وهيكلها التنظيمي والعلاقات المختلفة للوكالة.

المطلب الأول: التعريف بالوكالة وهيكلها التنظيمي CAAT برج منايل - 144 -**الفرع الأول: التعريف بالوكالة**

وهي عبارة عن مؤسسة اقتصادية تلعب دور في التأمين المباشر مع الزبائن، وتعتبر هذه الوكالة CAAT وحدة من بين وكالات متفرعة من المديرية الجهوية بالحراش تأسست سنة 1990. ونذكر أيضا بعض التفاصيل عن الوكالة محل الدراسة في الجدول التالي:

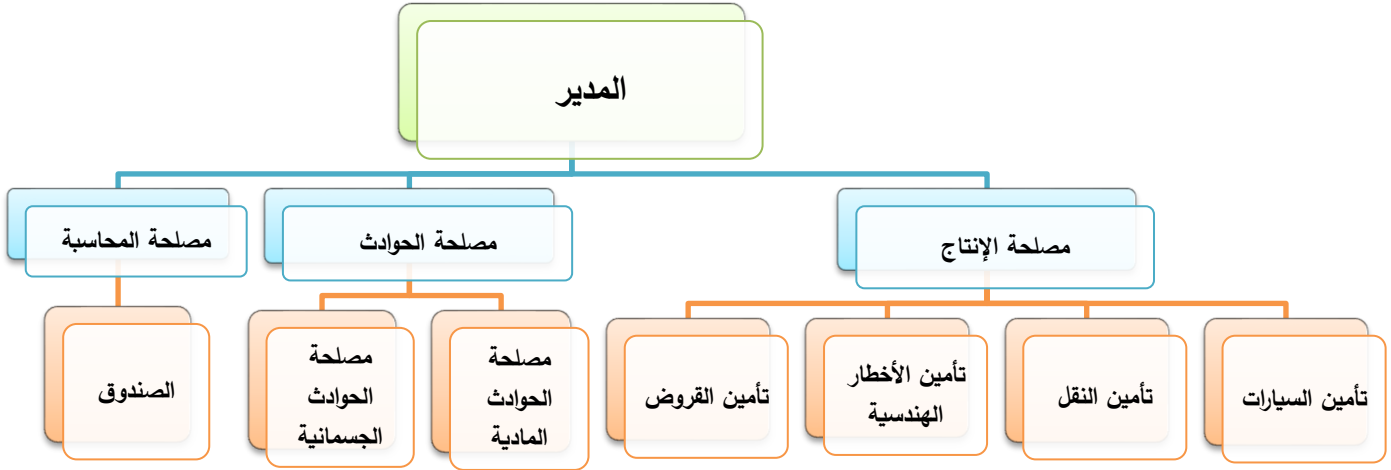
جدول رقم(18): بعض المعلومات عن وكالة التأمين محل الدراسة CAAT برج منايل

الشركة الوطنية للتأمينات وكالة برج منايل	
سنة التأسيس	1990
العنوان	المركز التجاري فوضيل برج منايل، بومرداس، الجزائر.
الهاتف	024.78.48.28
البريد الالكتروني	agencecaat144@gmail.com
رقم الوكالة	144
برنامج نظام المعلومات	CIRIS
مدير الوكالة	محمد أيت علي
عدد العمال	8

المصدر: من إعداد الطالبتين، بالاعتماد على المعلومات المقدمة من طرف الوكالة الجزائرية للتأمينات CAAT ببرج منايل.

الفرع الثاني: الهيكل التنظيمي للوكالة.

الشكل رقم(06): الهيكل التنظيمي للوكالة CAAT.



المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على المعلومات المقدمة من وكالة برج منايل CAAT

• تفسير الهيكل التنظيمي

1- المدير:

هو المسؤول الرئيسي والمشرف على تسيير الوكالة داخليا وخارجيا، وبالتالي كل الشؤون الإدارية ويتخذ القرارات، ويصدر التعليمات والأوامر للعمال، يتلقى هذا الأخير أوامره من المدير الجهوي (الحراش)، وله مجموعة من المهام والتمثلة في:

- مراقبة جميع أعمال المصالح؛
- مراقبة الموظفين داخل الوكالة؛
- المصادقة على جميع الأعمال؛
- عرض الخدمات؛

2- مصلحة الإنتاج:

مصلحة تقنية تعتبر العمود الفقري للوكالة، تعد المصدر الرئيسي لدخول الأموال عن طريق عقود التأمين المختلفة، ومن أهم ما يؤمن عليه:

تأمين السيارات، تأمين الأخطار الصناعية والتجارية، تأمين النقل... الخ.

3- مصلحة التعويضات والمنازعات (الحوادث): وتضم الحوادث المادية والجسمانية:**- الحوادث المادية:**

ويعنى هذا القسم بالحوادث المادية التي تحدث من جراء حوادث المرور، أو الحوادث المختلفة. ومن مهامها:

- معاينة المعلومات المبلغ عنها، حول الحوادث والأخطار الواقعة: فإذا كان الخطأ من طرف المؤمن لدى الوكالة تقوم بتعويض الطرف الآخر، وإذا كان العكس تقوم بتعويض المؤمن منها ثم تتصل بالشركة المؤمنة للطرف المسؤول عن الحادث؛
- تحديد الملفات لتسجيل التصريحات المبلغ عنها؛
- تحديد نسبة التعويض عن طريق الخبير؛

- الحوادث الجسمانية:

- ويهتم هذا القسم بالحوادث التي تخلف جرحى أو قتلى، أو ضحايا أصيبوا بجرح مهما كان نوعها، أو أي حالات أخرى (جسمانية)، وهنا يقوم هذا القسم بما يلي:
- دراسة ملف الحادث واستدعاء الضحايا أو أقربائهم؛
 - القيام بتحديد نسبة العجز بكل أنواعه، وهذا طبعا بناء على تقرير الطبيب الشرعي وعلى أساسه تحدد قيمة التعويض.

4- مصلحة المحاسبة والمالية:

من المهم أن تكون للمؤسسة مصلحة محاسبة لضبط حساباتها وضمان التوازن لها، وأي وكالة تأمين ككل وكالة هي بحاجة إلى محاسبة، حيث أن محاسبة التأمين هي محاسبة خاصة، لأن معظم الحسابات التي تضبطها هي عبارة عن عمليات مالية وليس لديها ميزانية، ومن مهامها:

- إصدار الشيكات الخاصة بالتعويض؛
- ضبط العمليات اليومية؛
- تسديد وتسوية المستحقات التي عليها؛

المطلب الثاني: العلاقات المختلفة لوكالة CAAT.

بما أن الوكالة الجزائرية للتأمينات عبارة عن مؤسسة اقتصادية، فلا بد من وجود علاقات داخلية وخارجية للوكالة، وتتمثل هذه العلاقات فيما يلي:

الفرع الأول: العلاقات الخارجية للوكالة.**أولاً: العلاقة بين الوكالة والوسط الخارجي.**

للوكالة علاقة أساسية وهامة بالمحيط الخارجي من حيث تعاملاتها، فتكمن هذه العلاقة في التعاملات مع الزبائن سواء كانوا طبيعيين أو معنويين؛

ثانياً: العلاقة بين الوكالة والمحضر القضائي.

يعتبر المحضر القضائي شخص طبيعي، يتعامل مع الوكالة بإصدار وثائق مختلفة ناشئة عن حكم قضائي، وهذا كالتكليف بالحضور، أمر بالدفع... الخ.

ثالثاً: العلاقة بين الوكالة والخبراء.

تم تصنيف هذه العلاقة بأنها خارجية رغم تعاملات الوكالة مع الخبير، حيث أن هذا الأخير يقوم بمعاينة وتشخيص الأضرار الناتجة عن حادث مادي لتقييمها وتحديد مبالغ تعويضها، ومكتب الخبير منفصل عن الوكالة لكونه يعمل لحسابه الخاص.¹

رابعاً: العلاقة بين الوكالة والمحامي

بما أن المحامي شخص طبيعي فهو منفصل عن الوكالة، يقوم بدوره بالدفاع أو المتابعة لصالح المؤمن لهم لدى الشركة (معتمد لدى المجالس والمحاكم والشركة).

الفرع الثاني: العلاقات الداخلية**1- العلاقة بين المحاسبة ومصلحة الإنتاج:**

تتمثل العلاقة بين ما بين المصلحتين في تحويل العقود المبرمة بشتى أنواعها من الزبائن خلال اليوم (نسخة من العقود) من طرف مصلحة الإنتاج إلى مصلحة المحاسبة، حيث تقوم هذه الأخيرة بتسجيلها وتقييدها بدفاتر محاسبية؛

2- العلاقة بين مصلحة المحاسبة ومصلحة الحوادث:

تمثل العلاقة الأساسية بين هاتين المصلحتين في تحويل ملفات التعويض الواجب دفعها للمؤمن لهم، من طرف مصلحة الحوادث إلى مصلحة المحاسبة، وتشمل هذه الملفات أمر بالتسديد حيث تقوم هذه الأخيرة بتحويل الملفات إلى قيود محاسبية مسجلة في دفاتر المحاسبة، وفي حالة وجود أي خطأ سيرجع الملف إلى مصلحة الحوادث للنظر فيه.

¹ اعتماداً على المعلومات السابقة ومعلومات مقدمة من طرف وكالة برج منابيل CAAT -144-

المطلب الثالث: وظائف CAAT وكالة برج منايل-144-

تكمّن وظائف CAAT وكالة برج منايل، وهي مستمدة من وظائف المديرية العامة في الوظائف التالية:

أولاً: وظيفة الإنتاج.

تتمثل وظيفة الإنتاج في إبرام عقود التأمين بين الشركة وزبائنها على الأخطار المختلفة التي تعرضها، وفيما يأتي جدول يوضح تطور الإنتاج (الأقساط الصادرة عن الشركة الجزائرية للتأمينات حسب الفروع).

جدول رقم (19): تطور الأقساط الصادرة للشركة الجزائرية للتأمينات حسب الفروع وكالة برج منايل.

2022		2021		الوحدة مليون دينار جزائري
النسبة	المبلغ	النسبة	المبلغ	الفروع
74%	23 439 925.72	74%	24 978 129.04	تأمين السيارات
1%	407 485.29	2%	596 444.03	تأمين أخطار الهندسة
22%	7 093 411.58	22%	7 450 204.14	تأمين الأخطار الصناعية
3%	920 648.41	2%	615 876.82	تأمين النقل
0%	0.00	0%	0.00	تأمين القرض
100%	31 861 471.00	100%	33 640 554.03	المجموع العام

المصدر: الشركة الجزائرية للتأمينات وكالة برج منايل التقرير السنوي 2022.

• تحليل الجدول:

الهدف من إنشاء هذا الجدول هو معرفة إنتاج كل فرع من فروع التأمين في الشركة الجزائرية للتأمينات وكالة برج منايل-144-، وذلك في الفترتين 2021 إلى 2022 .

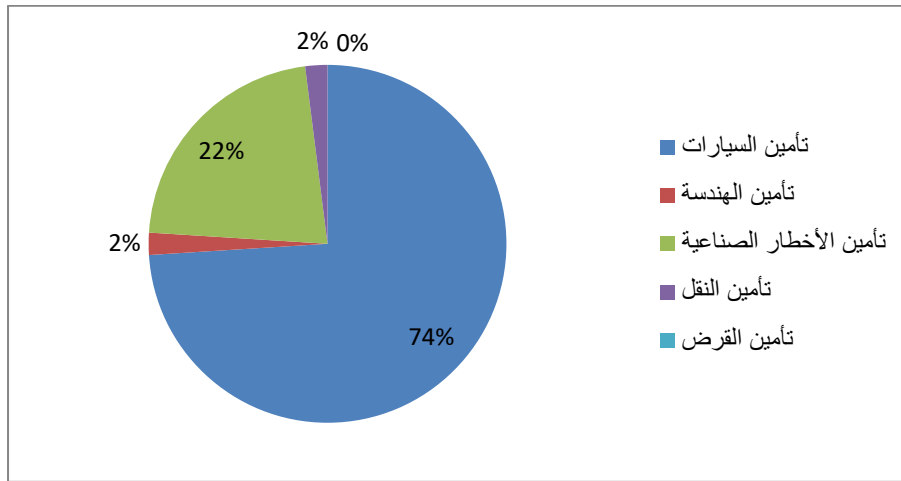
حيث في سنة 2021 كان إنتاج فرع السيارات متصدر على الفروع الأخرى بنسبة 74% أي ما يفوق نصف إنتاج السنة، في حين حقق فرع الأخطار الصناعية نسبة 22%، ليأتي بعده فرع النقل والهندسة بنسب متقاربة 2%، ثم يليه فرع القرض بنسبة منعدمة.

وفي سنة 2022 تحصل فرع السيارات على مبلغ 23 439 925.72 دج مسجلا انخفاضا ب0.69% مقارنة بالسنة السابقة، في حين أن فرع النقل زاد بنسبة 1% من إنتاج السنة السابقة، أما فرع الهندسة والأخطار الصناعية شهد انخفاضا مقارنة بالسنة الماضية.

رغم الانخفاض البسيط لفرع السيارات في سنة 2022 مقارنة بسنة 2021 إلا أنه هو الركيزة والمتصدر الأول في نشاط شركة التأمين بنسبة 74% وذلك لفرض إجباريته من جهة وشساعة حظيرة السيارات الجزائرية من جهة أخرى.

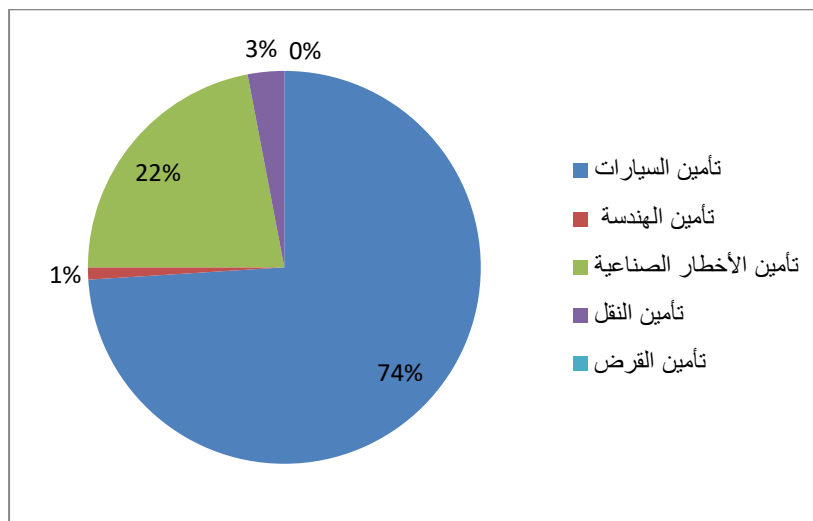
ويمكن ترجمة الجدول السابق في الشكلين المواليين :

الشكل رقم (07): الإنتاج خلال السنة 2021 لوكالة caat برج منايل-144 -



المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على ما سبق

الشكل رقم (08): الإنتاج خلال السنة 2022 لوكالة caat برج منايل-144 -



المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على ما سبق.

ثانيا: وظيفة التعويض.

عندما يتعرض المؤمن لهم للأخطار المؤمن عليها تلتزم الشركة الجزائرية للتأمينات بتعويض الأضرار حسب ما هو متفق عليه في عقد التأمين، فهذه الوظيفة تعتبر من المهام والالتزامات الرئيسية للشركة، وفيما يلي يوضح الشكل حجم الكوارث المسددة حسب الفروع لشركة الجزائرية للتأمينات وكالة برج منايل وذلك خلال سنة 2022

الجدول رقم (20): الكوارث المسددة للشركة الجزائرية للتأمينات وكالة برج منايل خلال سنتي 2021 و2022

2022		2021		الوحدة : مليون دج
النسبة	المبلغ	النسبة	المبلغ	الفروع
99%	25 180 933.78	97%	25 229 739.06	تأمين السيارات.
0%	00	0%	06.00	تأمين أخطار الهندسة.
1%	371 046.56	3%	00.00	تأمين الأخطار الصناعية.
0%	00.00	0%	863 343.01	تأمين النقل.
0%	00.00	0%	00.00	تأمين القرض.
100%	25 551 980.34	100%	26 093 082.69	المجموع

المصدر: الشركة الجزائرية للتأمينات وكالة برج منايل التقرير السنوي 2021-2022.

• تحليل الجدول:

من خلال الجدول أعلاه نلاحظ أن تأمين السيارات تحتل الصدارة في تسديد الكوارث، حيث بلغت خلال السنتين أكثر من النصف من مجموع الكوارث المسددة وهذا راجع إلى إزدياد عدد تصريحات الكوارث، ثم يأتي في المرتبة الثانية تأمين الأخطار الصناعية، أما تأمين الهندسة، تأمين النقل، تأمين القرض فهو منعدم وهذا راجع إلى قلة تصريحات الحوادث فيهم.

ثالثا: وظيفة المحاسبة المالية

تقوم بهذه الوظيفة كل وكالة تأمين تابعة للشركة حيث تسجل مختلف العمليات المالية والمحاسبية التي تقوم بها الوكالة يوميا، بينما تقوم مديرية المحاسبة والمالية على مستوى الإدارة العامة بما يلي:

- تنظيم وتسيير ومتابعة العمليات المحاسبية للشركة؛
- مراقبة العمليات المالية والمحاسبية لشركة؛
- إعداد الميزانية المحاسبية والمالية للشركة، وكذا الموازنات التقديرية؛

رابعا: وظيفة التدقيق

- تقوم بهذه الوظيفة مديرية التدقيق على مستوى المديرية العامة، وهي تتمتع بالاستقلالية في عملها، وتعمل هذه المديرية على ضمان النشاط العادي والقانوني لكل المصالح المركزية والفرعية للشركة، وتتمثل مهامها فيما يلي:
- التحقق من العقلانية في التسيير، ومستوى الفعالية المحقق؛
 - اتخاذ إجراءات تصحيحية في الحالات الاستعجالية بهدف إعادة النظام للحالة العادية.

خامسا: وظيفة إدارية

- تعتبر من أهم وظائف شركة التأمين، وذلك لضمان أداء خدمات سريعة، وفعالة لذا يجب تكييف هذه الوظيفة مع تقنيات التسيير الحديثة.

المبحث الثالث: دراسة تطبيقية للمعالجة المحاسبية لعمليات الطعون في تأمين السيارات لدى الوكالة.

سنتطرق في هذا المبحث إلى دراسة تطبيقية، حول التسجيلات المحاسبية لطعون السيارات في الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT برج منايل-144-، وذلك بغرض دراستين الأولى تتمثل في الحوادث المادية والأخيرة في الحوادث الجسمانية.

المطلب الأول: التسجيلات المحاسبية لطعون السيارات في الحوادث المادية

سنتعرف في هذا المطلب على التسجيلات المحاسبية لطعون السيارات في الحوادث المادية وذلك بعرض حالتين:

- في حالة تأمين جميع الأخطار.
- في حالة تأمين أضرار التصادم.

أولاً: التسجيلات المحاسبية في حالة تأمين جميع الأخطار

1- التصريح بالحادثة:

تقدمت الزبونة (أ.خ) إلى الوكالة للتصريح عن حادث تعرضت له بتاريخ 2020/01/13، علما أنها قامت بتأمين جميع الأخطار حيث قدرت القيمة المؤمنة بـ 995 000 دج فقامت الوكالة بتقييم أولي للأضرار بمبلغ 37500 دج فسجل محاسب الشركة القيد التالي:

	37500	2020/01/13		6009
		ح/ تشكيل مؤونة أضرار -تأمين الأضرار-		
37500		ح/ أداءات ومصاريف للدفع -تأمين أضرار-	3060	
		"تشكيل المؤونة - تأمين الأضرار -"		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة، الملحقين 7،8.

2- تقييم حجم الأضرار:

بعد التصريح بالحادثة تم تعيين خبير قيم قيمة الأضرار بمبلغ 26700 دج.

بما أن مبلغ المؤونة المشكلة أكبر من قيمة الأضرار نقوم هنا بتخفيض المؤونة بمبلغ الفرق:

10800= 37500-26700

وسجل محاسب الشركة القيد التالي:

		2020/01/14		
	10800	ح/ أداءات ومصاريف للدفع - تأمين أضرار -	3060	
10800		ح/ تشكيل مؤونة أضرار - تأمين أضرار -	6009	
		" تقييم سالب "		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من الوكالة، ملحق رقم 9،

3-تسديد التعويضات.

أ- تسديد قيمة التعويض:

يتم احتساب التعويض المقدم للزبونة على أساس مبلغ الخبرة الفنية كما يلي:

مبلغ الخبرة:	26700 دج
+ المدة التي بقيت السيارة في حالة توقف:	500 دج
- أقدمية السيارة Vétuste:	635 دج
- مبلغ الاقتطاع Franchise:	2500 دج
= مبلغ التعويض	24065 دج

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على المعلومات المقدمة من طرف الوكالة، ملحق رقم 10.

وقام المحاسب بتسجيل القيد كما يلي:

		2020/01/11		
	24065	ح/كوارث رئيسية.	6000	
24065		ح/ البنك.	512	
		" تسديد كوارث رئيسية - تأمين أضرار - "		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة الملحق رقم 11

ب: إلغاء المؤونة المشكلة

قام محاسب الوكالة بإلغاء المؤونة المشكلة وتم تسجيل القيد التالي:

		2020/01/11		
	37500	ح/ أداءات ومصاريف للدفع - تأمين أضرار -	3060	
37500		ح/ تشكيل مؤونة أضرار - تأمين أضرار -	6009	
		" إلغاء المؤونة المشكلة "		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة.

ج- تسديد أتعاب الخبير:

في هذه المرحلة يتم كذلك تسديد أتعاب الخبير نتيجة عمله وتكاليف كل من الصور ومصاريف الملف، فقام محاسب الوكالة بتسجيل القيد التالي:

		2020/02/05		
	1579.63	ح/ أتعاب الملحقة	6006	
	/	ح/ TVA	44566	
1579.63		ح/ البنك	512	
		" تسديد أتعاب الخبير "		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة الملحق رقم 12.

4-مرحلة متابعة الملف:

بعدما تبين الزبون ليس المتسبب في الحادث قامت الوكالة بإرسال طعن على شركة الخصم.

أ- إستلام الشيك الخاص بالطعن :

قام المحاسب بتسجيل القيد التالي:

		2020/02/23		
	26265	ح/ البنك	512	
26265		ح/ طعون مرسلة للتحويل	3069	
		" استلام الشيك الخاص بالطعن "		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة، الملحق رقم 13

ب- الطعن لفائدة المؤمن:

يقوم المحاسب بتسجيل التعويض الخاص بالطعن لفائدة الوكالة ويكون تسجيل القيد كما يلي:

26265	26265	2020/02/23 ح/طعون مرسلة للتحصيل ح/ طعون " تسجيل التعويض الخاص بالوكالة "	6007	3096
-------	-------	---	------	------

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة.

ج- تسديد التعويض الباقي لفائدة الزبون.

2200	2200	2020/02/23 ح/طعون مرسلة للتحصيل ح/ تعويضات محصلة لحساب المؤمن له. " تسجيل التعويض الباقي للزبون "	4196	3096
------	------	--	------	------

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة، ملحق رقم 14.

د- تسديد باقي من التعويض لفائدة المؤمن له.

يتم تسجيل هذا القيد في حالة المؤمن له ليس هو المتسبب في الحادث بما أن في هذا المثال الزبونة بينت أنها هي الضحية، قامت الوكالة بتسديد الباقي الذي يتمثل في القيمة الايضافية التي خصمت في الأول قبل معرفتها المتسبب في الحادث.

فسجل محاسب الوكالة القيد التالي:

2200	2200	2020/04/23 ح/تعويضات محصلة لحساب المؤمن له ح/ البنك " تسديد التعويض الباقي للزبون "	512	4196
------	------	--	-----	------

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة، ملحق رقم 14

ثانيا : التسجيلات المحاسبية في حالة تأمين أضرار التصادم.

1- التصريح بالحادث:

تقدم الزبون "ح، ف" إلى الوكالة لتصريح عن حادث تعرض له بتاريخ 2019/10/01 ، علما أنه قام بتأمين أضرار التصادم بمبلغ 50000 دج ، فقامت الوكالة بتقدير مبلغ تقييم أولي بلغ 37500 دج فقام محاسب الوكالة بتسجيل القيد المحاسبي التالي:

		2019/10/01		
	37500	ح/تشكيل مؤونة أضرار - تأمين أضرار -		6009
37500		ح/ أداءات ومصاريف للدفع -تأمين أضرار -	3060	
		" تشكيل مؤونة أضرار "		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة، الملحق رقم 16،17.

2-تقييم حجم الأضرار:

بعد التصريح بالحادث قامت الوكالة بتعيين خبير لتقييم حجم الأضرار حيث قدرها بمبلغ 97237.56 دج بما أن مبلغ المؤونة المشكلة أصغر من قيمة الأضرار فهنا نقوم برفع المؤونة بمبلغ الفرق:

$$97237.56 - 37500 = 59737.56 \text{ دج.}$$

فقام محاسب الوكالة بتسجيل القيد المحاسبي التالي:

		2019/10/03		
	59737.56	ح/تشكيل مؤونة أضرار - تأمين أضرار -		6009
59737.56		ح/ أداءات ومصاريف للدفع -تأمين أضرار -	3060	
		" تقييم موجب "		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة الملحق رقم 18.

3-تسديد التعويضات:

أ- تسديد التعويض:

يتم احتساب التعويض المقدم للزبون على أساس مبلغ الضمان 50000 دج لأن المبلغ الذي قدره الخبير أكبر من مبلغ الضمان الذي دفعه.

مبلغ الضمان:	50000 دج
+ المدة التي بقيت السيارة في حالة توقف:	500 دج
- أقدمية السيارة Vétuste:	0 دج
- مبلغ الاقتطاع Franchise:	2500 دج
= مبلغ التعويض	48000 دج

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة، الملحق رقم 19.

وقام المحاسب بتسجيل القيد كما يلي:

48000	48000	2019/10/04	6000
		ح/كوارث رئيسية- تأمين أضرار -	
		ح/ البنك	512
		" تسديد كوارث رئيسية "	

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة الملحق رقم 20.

ب- إلغاء المؤونة المشكلة:

37500	37500	2019/10/06	3060
		ح/ أداءات ومصاريف للدفع -تأمين أضرار -	
		ح/تشكيل مؤونة أضرار - تأمين أضرار -	6009
		" إلغاء المؤونة المشكلة "	

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة.

ج- تسديد أتعاب الخبير:

في هذه المرحلة يتم كذلك تسديد أتعاب الخبير، نتيجة عمله وتكاليف كل من الصور ومصارييف الملف. فقام محاسب الوكالة بتسجيل القيد التالي:

		2019/10/24		
	2764.53	ح/ أتعاب الملحقة	6006	
	/	ح/ TVA	44566	
2764.53		ح/ البنك	512	
		" تسديد أتعاب الخبير "		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة الملحق 21.

مرحلة متابعة الملف:

في هذا المثال الزبون غير مسؤول عن الحادث فإن الوكالة تقوم بمراسلة مسؤول مدني للخصم الذي وقع معه الحادث من أجل الحصول على تعويض إجمالي للضرر .

أ- استلام الشيك البنكي:

تستلم الوكالة مبلغ الطعن الخاص بالطعن و قام محاسب الوكالة بتسجيل القيد التالي:

		2020/10/23		
	83040.05	ح/البنك	512	
83040.05		ح/ طعون مرسلة للتحويل	3069	
		" استلام الشيك الخاص بالطعن "		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة، الملحق رقم 22.

ب- الطعن لفائدة الوكالة:

قام المحاسب بتسجيل التعويض الخاص بالطعن لفائدة الوكالة ويكون تسجيل القيد كما يلي:

		2020/11/01		
	48000	ح/طعون مرسلة للتحويل	3096	
48000		ح/ طعون	6007	
		" تسجيل التعويض الخاص بالوكالة "		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة.

ج- تسديد التعويض الباقي لفائدة الزبون

قام المحاسب بتسجيل التعويض الباقي لفائدة الزبون ويكون تسجيل القيد كما يلي:

		2021/02/11		
	35040.05	ح/طعون مرسلة للتحويل	3069	
35040.05		ح/تعويضات محصلة لحساب المؤمن له	4196	
		" تسديد التعويض الباقي للزبون "		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة، الملحق 23.

د- تسديد دين الوكالة عن طريق البنك:

قام المحاسب بتسجيل دين الوكالة عن طريق البنك ويكون تسجيل القيد كما يلي:

		2021/02/11		
	35040.05	ح/تعويضات محصلة لحساب المؤمن له	4196	
35040.05		ح/البنك	512	
		" تسديد التعويض الباقي بالبنك "		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة، ملحق رقم 24.

المطلب الثاني: التسجيلات المحاسبية لطعون السيارات في الحوادث الجسمانية.

كل حادث سير سبب أضرار جسمانية يترتب عليه التعويض لكل ضحية أو ذوي حقوقها وفقا لأحكام القانون 88/31 المضعف بإلزامية التأمين على السيارات وبنظام التعويض عن الأضرار .

وسنتطرق في هذا المطلب إلى التسجيلات المحاسبية الخاصة بالتعويض في حالة حادث جسماني من خلال عرض مثال تطبيقي يتمثل في:

حادث مرور وقع بتاريخ 2019/12/10 على الساعة 00:30 مخلفا خسائر مادية وبشرية، بين شاحنتين كان المتسبب يسير على اليسار بشاحنته على الطريق ليصطدم مباشرة بالضحية.

ونذكر بعض التفاصيل عن الحادث في الجدول التالي:

جدول رقم(21): معلومات عن وقوع حادث جسماني

البيان	الضحية	المتسبب
الاسم	ز.م	ع.ع
العمر	33	25
الوكالة	CAAT برج منايل	Saa يسر 2070
نوع المركبة	شاحنة صغيرة DFSK	شاحنة H100
العمل	عامل يومي	عامل يومي
الأضرار البشرية	إصابة بالغة في الرأس " وفاة "	كسر في الرجل اليمنى
الأضرار المادية	تحطم المقدمة كلياً	تحطم كلي
الحالة أثناء السير	عادي	حالة سكر
الحالة المدنية	عازب	عازب
الحكم النهائي	تعويض ذوي الحقوق " الوالدين " ب319200 دج	حكم 18 شهر سجن متوقف + غرامة مالية نافذة تقدر ب100000 دج - ضرر مادي لوالدة: 121200 دج - ضرر معنوي للوالدين: 5400 دج لكل منها - مصاريف الجنازة مناصفة: 9000 دج.

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على معلومات مقدمة من طرف الوكالة استنادا الى محضر الشرطة.

ملحق رقم 25، 26.

وتم التعويض لذوي الحقوق على أساس أن:

- الضحية بالغ 32 سنة.
- بما أنه ليس عامل أحتسب التعويض على أساس الأجر الوطني الأدنى المضمون Smig الذي كان سابقا 18000 دج بالبحث عن النقطة الاستدلالية التي تقابل هذا الدخل ثم ضرب هذه النقطة الاستدلالية في المعاملات التالية التي حددها المشرع لكل واحد من ذوي الحقوق.
- 10 للأم.
- 10 للاب.
- الضرر المعنوي 3مرات Smig.
- مصاريف الجنازة 5مرات Smig .
- حساب الضرر المادي للوالدين:
- $18000 * 12 = 216000$ دج تقابله النقطة الاستدلالية 6060.
- $6060 * 20 = 121200$ دج
- حساب الضرر المعنوي للوالدين :
- الوالدة: $18000 * 3 = 54000$ دج
- الوالد: $18000 * 3 = 54000$ دج
- مصاريف الجنازة: $18000 * 5 = 90000$ دج. الملحق رقم 27

وقام محاسب الوكالة بتسجيلات التالية:

أ- تشكيل المؤونة:

		2019/12/26		
	350000	ح/تشكيل مؤونة الأضرار -تأمين		6000030100
35000		أضرار -		
		ح/ أداءات ومصاريف الدفع.	3060030100	
		" تشكيل المؤونة"		

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة.

ب- تسديد قيمة التعويض الذي ينص عليه الحكم:

319200	319200	2021/04/12 ح/كوارث رئيسية -تأمين أضرار ح/ أداءات ومصاريف للدفع - تأمين أضرار - " إثبات مبلغ التعويض "	3060095401	600690951101
319200	319200	2021/04/12 ح/ أداءات ومصاريف للدفع - تأمين أضرار - ح/ البنك " تسديد مبلغ التعويض "	512090	3060095401

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة.

ج- إلغاء المؤونة المشكلة:

35000	350000	2021/04/13 ح/ أداءات ومصاريف الدفع. ح/تشكيل مؤونة الأضرار -تأمين أضرار - " إلغاء المؤونة المشكلة "	6000030100	3060030100
-------	--------	---	------------	------------

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة.

د- تسديد أتعاب المحامي:

8670	8670	2021/07/13 ح/أتعاب الملحقة. ح/البنك. " تسديد أتعاب المحامي "	512090	6006030100
------	------	---	--------	------------

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على الوثائق المقدمة من طرف الوكالة.

خلاصة الفصل:

من خلال دراستنا التطبيقية للمعالجة المحاسبية للطعون في تأمين السيارات لدى الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT وكالة برج منايل 144، أبرزنا أهم المفاهيم والتعاريف المتعلقة بشركة التأمين CAAT بصفة عامة ونقصد بها المديرية العامة من خلال أهداف الشركة وهيكلها التنظيمي، و بصفة خاصة وكالة برج منايل 144 من خلال هيكلها التنظيمي وشرح مختلف الوظائف لهيكلها الإداري وتعرفنا أيضا على مختلف علاقاتها الداخلية والخارجية.

وبما أن حوادث المرور هي أكثر الحوادث انتشارا، قمنا بدراسة فرع تأمين السيارات من خلال التعرف على أهم التسجيلات المحاسبية المتعلقة بطعون التأمين في السيارات، التي تقوم بها على مستوى الوكالة محل التبرص، بمصلحة المحاسبة والمالية، وذلك باعتمادنا على بعض الوثائق المقدمة من طرف الوكالة في التطبيق المحاسبي. حيث توصلنا إلى أن مصلحة المحاسبة تحتاج إلى معلومات من المصالح التقنية (مصلحة الإنتاج، مصلحة الحوادث) للقيام بالمعالجة المحاسبية، وقد لاحظنا أن تطبيق النظام المحاسبي للوكالة محل الدراسة يتوافق مع الإشعار رقم 89 المتعلق بقطاع التأمينات.

خاتمة

الخاتمة

الخاتمة:

حاولنا من خلال دراستنا لموضوع المعالجة المحاسبية لطعون في تأمين السيارات لدى شركات التأمين ، الوصول إلى معالجة الإشكالية التي كانت تدور حول ما مدى توافق المعالجة المحاسبية لطعون التأمين في السيارات لدى الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT برج منايل-144- مع الإشعار رقم 89 المتعلق بمخطط و قواعد سير الحسابات الخاصة بشركات التأمين و/أو إعادة التأمين.

فخصصنا الفصل النظري حول عمليات تأمين السيارات في شركات التأمين و طبيعة المحاسبة فيها و كيفية معالجة الطعون، حيث تبين لنا أن المحاسبة في شركات التأمين تختلف عن المحاسبة المالية في بعض الحسابات الخاصة بالتسجيلات المحاسبية لشركات التأمين المرتبطة بنشاطها والتي قد تعرفنا عليها في مدونة الحسابات.

وعرفنا أنها تقوم بعملية التسوية باستخدام اتفاقيات التسوية الودية المتمثلة في IDA التي أصبحت غير سارية في الوقت الحالي، والاتفاقيتين ARCM و IRSAM، ولكن مع هذا لم تكن هناك نتيجة فعالة، فالملفات الواجب تسويتها ظلت في تزايد كبير و تراكم، فظهر نظام آلي جديد على أمل أن يساهم في التقليل من حجم هذه الملفات .

أما في الفصل التطبيقي قمنا بدراسة كيفية تسجيل الطعون في تأمين السيارات لدى الشركة الجزائرية للتأمينات CAAT برج منايل - 144- .

1. اختبار الفرضيات.

. بالنسبة للفرضية الأولى: التي تنص على أن " المعالجة المحاسبية للطعون في وكالة CAAT برج منايل 144 توافقت ماما الإجراءات التي آت بها الإشعار رقم 89".

قد تم التوصل إلى صحة هذه الفرضية، وذلك من خلال الدراسة التطبيقية باستعمال الوثائق و التسجيلات المحاسبية التي تتوافق تماما مع الإشعار 89.

. بالنسبة للفرضية الثانية: التي تنص على أن " تساهم اتفاقيات التسوية IDA، ARCM، IRSAM، والمنصة الرقمية E-recours، في تسريع معالجة الطعون في وكالة CAAT برج منايل".

قد تم التوصل إلى إمكانية نفي هذه الفرضية، وذلك من خلال الدراسة النظرية بخصوص اتفاقيات التسوية، الودية، حيث أصبحت IDA غير سارية، أما ARCM و IRSAM، لا تساهمان بشكل فعال في تسريع عملية

الخاتمة

التسوية، و المنصة الرقمية E-recours فيمكن القول أنها تساهم بشكل جيد في عملية التسوية حسب معلومات شركات التأمين.

2. نتائج الدراسة :

من خلال دراستنا إلى هذا الموضوع توصلنا إلى النتائج التالية :

- توجد في وكالة برج منايل عدة أنواع من التأمين هي: تأمين السيارات، تأمين الأخطار الهندسية، تأمين الأخطار الصناعية، تأمين النقل.....إلخ.
- شركات التأمين مثل أي مؤسسة أخرى لها محاسبة تعالج جميع العمليات التي تقوم بها، ومحاسبتها تختلف عن المحاسبة المالية في بعض الحسابات التي يتضمنها الإشعار المحاسبي للتأمينات وبعض التسجيلات المحاسبية الناتجة عن العمليات التي تقوم بها شركات التأمين مرتبطة بنشاطها.
- إن لقطاع التأمين عدة خصائص تميزه عن باقي القطاعات في جانبه التنظيمي والمحاسبي، ومن أهم هذه الخصائص أن إيرادات نشاط التأمين متمثلة في الأقساط المحصلة.
- يعتبر عقد التأمين علي السيارات من بين التأمينات ذات الأهمية البالغة و مساهمة في نشاط شركات التأمين، وذلك لكونه تأمين إجباري حسب الأمر رقم 15/74، حيث تسجل شركات التأمين إقبال كبير عليه خاصة لكثرة الحوادث.
- تعتمد وكالة التأمين CAAT برج منايل في تسوية طعونها علي اتفاقيات التسوية ARCM، IRSA أو المنصة الرقمية E-recours.
- تعالج الوكالة جميع عمليات عقود التأمين، أما عمليات إعادة التأمين على مستوى المديرية العامة.
- إن تسوية الملفات وتسديد التعويضات باتفاقيات التسوية السابقة (IDA، ARCM، IRSAM)، لا تتم بطريقة سريعة بل تأخذ وقت طويل على حسب الملف والحادثة ونوع الضمان. أما المنصة الرقمية (E-recours) التي أصبح يعتمد عليها حالياً، يمكن القول أنها فعالة حيث تسهل وتقلص مدة التعويض حسب معلومات الوكالة.
- تلجأ الوكالة إلي التسوية القضائية في حالة فشل التسوية الودية.

الخاتمة

- تقوم الوكالة بعملية المعالجة المحاسبية في مصلحة المحاسبة، وذلك بتحويل العمليات التي تقوم بها كل من مصلحة الإنتاج، والحوادث.

- الأقساط المحصلة في وكالة CAAT برج منايل سنة 2022 انخفضت بـ 1 779 083.03 دج مقارنة بسنة 2021.

- تقوم وكالة CAAT برج منايل عند التصريح بوقوع الحادث بتشكيل مؤونة أولية بـ: 37 500 دج.

- حساب التعويض يتم وفقا لأمر 88/31 المتعلق بتعويض ضحايا حوادث المرور الجسمانية، ويوزع على ذوي الحقوق كل حسب النسبة المحددة لهم في القانون، أما بالنسبة للتعويض المادي يتم حسابه حسب تقرير الخبرة المعتمدة من طرف الوكالة.

3. التوصيات والاقترحات:

- العمل على التسريع في وتيرة تسوية الطعون للمتعاملين الاقتصاديين أو الأشخاص المتضررين.

- إيجاد آليات جديدة في الطرقات للحد من الكوارث.

- العمل على نشر الوعي والثقافة التأمينية من خلال الملتقيات والندوات والحصص الإذاعية والتلفزيونية.

- ضرورة إقامة علاقات جيدة مع الزبائن من أجل كسب الثقة.

- البحث عن طرق جيدة لتمكين المؤمن له من الحصول علي تعويضات دون اللجوء إلى القضاء.

- يجب على شركات التأمين السهر الدائم على إعادة تأهيل عمالها.

- القيام بدورات تكوينية للموظفين لتحسين مستواهم في الميدان، وبالأخص في مجال المحاسبة .

- ربط جسر التعاون بين الجامعات وشركات التأمين، وذلك من خلال فتح أفاق التعاون بين الجامعيين

والمهنيين في مجال المحاسبة والمالية في شركات التأمين.

4. أفاق البحث:

تناولنا في هذه المذكرة المعالجة المحاسبية لطعون السيارات في شركات التأمين، ونقترح جملة من المواضيع يمكن تناولها مستقبلا والتي نراها مكملة لهذا البحث:

- مدى فعالية المنصة الرقمية E-recours في تسوية الطعون لدى شركات التأمين .
- مدى تطبيق النظام المحاسبي لشركات للتأمين في ضوء تسوية طعون السيارات.
- محاسبة شركات التأمين للحوادث الجسمانية .
- المعالجة المحاسبية لعمليات الطعون في شركات التأمين التكافلي.
- التسجيل الجبائي لشركات التأمين.

قائمة المراجع

أولاً: باللغة العربية:

• الكتب:

- 1- أحمد حلمي جمعة، "محاسبة عقود التأمين الاعتراف، القياس، الإفصاح"، الطبعة الأولى، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2010.
- 2- أحمد صلاح عطية، "محاسبة شركات التأمين"، الدار الجامعية، 2002، 2003.
- 3- إيهاب نظمي إبراهيم، حسن توفيق مصطفى، "محاسبة المنشآت المالية"، الطبعة الأولى، مكتبة المجمع العربي للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2009.
- 4- ثناء محمد طعيمة، "محاسبة شركات التأمين الإطار النظري والتطبيق العملي"، الطبعة الأولى، دار إيتراك للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، 2002.
- 5- جديدي معراج، "مدخل لدراسة قانون التأمين الجزائري"، الطبعة الأولى، ديوان المطبوعات الجامعية، 2007.
- 6- زهير بوشير، "محاسبة شركات التأمين"، دار الخير للطباعة والنشر، دمشق، سوريا، 2000.
- 7- عبد أحمد أبو بكر، "دراسات وبحوث في التأمين"، الطبعة الأولى، دار الصفاء للنشر والتوزيع، عمان، 2017.
- 8- عبد الإله نعمة جعفر، "النظم المحاسبية في البنوك وشركات التأمين"، الطبعة الأولى، دار المنهج للنشر والتوزيع، الأردن، 2007.
- 9- عبد الحميد، عبد الفتاح المغربي، "إدارة المنشآت المتخصصة، البنوك، منشآت التأمين البورصات"، الطبعة الأولى، المكتبة العصرية للنشر والتوزيع، 2009.
- 10- عز الدين فلاح، "التأمين مبادئه وأنواعه"، الطبعة الأولى، دار أسامة للنشر والتوزيع، عمان، 2008.
- 11- محمد إسماعيل مدحت، "محاسبة البنوك التجارية وشركات التأمين"، دار الأمل للنشر والتوزيع، الأردن، 2010.
- 12- محمد الفيوني، "نظم المعلومات المحاسبية في المنشآت المالية"، الدار الجامعية، 1990.
- 13- محمد جمال علي هلاي، عبد الرزاق قاسم شحاته، "محاسبة المؤسسات المالية"، الطبعة الأولى، دار المناهج للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2007.
- 14- نبيل صقر، "حوادث المرور نصا وفقها وتطبيقا"، دار الهدى للنشر والتوزيع، عين ميله، الجزائر، 2009.

• المجالات والدوريات:

- 15- دليلة ليطوش، "خصوصية عقد التأمين على السيارات"، مجلة الاجتهاد للنشر والتوزيع، عين ميله، الجزائر، 2009.
- 16- سعاد سطحي، "عقد التأمين التعريف، النشأة، الأهداف، العناصر، الخصائص"، جامعة الأمير عبد القادر، قسنطينة، الموقع: www.asjp.cerist.dz.

17- سهام معسكر، "نظام التعويض على الأضرار المادية اللاحقة بالمركبة والمرتبة على حوادث المرور"، مجلة دفاثر البحوث العلمية، جامعة البليدة2، الجزائر، مجلد9 ، العدد1 ، 2021.

• الندوات والملتقيات:

18- رحال غربي ، محمد الهادي، " الملتقى الوطني الأول حول حوادث المرور بين مستعملي الطريق وتنظيم المرور"، كلية العلوم الإنسانية والاجتماعية والإسلامية24/25 أبريل 2013 .

• المذكرات والرسائل والأطروحات:

19- أمال بوشيعا، "العلاقة بين شركات التأمين في تسوية حوادث المرور"، مذكرة ماستر، جامعة العربي بن مهيدي أم بواقي، كلية العلوم الاقتصادية، التجارية وعلوم التسيير، 2004، 2005.

20- رشيد قزول، علاء الدين مقران، "التسجيل المحاسبي لعمليات شركات التأمين"، مذكرة ماستر، في العلوم المالية والمحاسبة، جامعة الجيلالي بونعامة، خميس مليانة، كلية العلوم الاقتصادية، التجارية وعلوم التسيير، 2019، 2020.

21- شهرة زاد صالح، "تمذجة تسعيرات حوادث السيارات"، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، كلية العلوم الاقتصادية، التجارية وعلوم التسيير، 2014، 2015.

22- فاتح طايلب، "محاسبة شركات التأمين في ظل المعايير المحاسبية الدولية"، مذكرة لنيل شهادة الماجستير ماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة أحمد بوقرة بومرداس، كلية العلوم الاقتصادية، التجارية وعلوم التسيير، 2014، 2015.

23- محي الدين شبيرة، "تأمين السيارات بين التسعيرة والتعويضات حالة الأضرار المادية"، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير، 2004، 2005.

• المطبوعات الجامعية.

24- أحمد سعيد حميدي، "محاضرات في مقياس قانون التأمينات"، مطبوعة بيداغوجية موجهة لسنة الأولى ماستر ،جامعة، كلية العلوم الاقتصادية، التجارية وعلوم التسيير ، 2020، 2021.

25- سهام جفافية، "محاضرات في مقياس محاسبة التأمينات"، مطبوعة موجهة لسنة الأولى ماستر، جامعة بومرداس، كلية العلوم الاقتصادية، التجارية وعلوم التسيير، 2021، 2022.

26- "المحاسبة الخاصة، المحاسبة القطاعية محاضرات مقدمة لطلبة السنة الثالثة ليسانس"، تخصص محاسبة كلية العلوم الاقتصادية، التجارية وعلوم التسيير، جامعة باتنة، 2015، 2016 .

27- محمد دبوزين، "محاضرات في دراسة حالات في شركات التأمين"، مطبوعة، موجهة لسنة أولى ماستر، جامعة بومرداس، كلية العلوم الاقتصادية، التجارية وعلوم التسيير، 2022، 2023 .

28- محمد طويّلب، "محاضرات في مقياس المحاسبة القطاعية"، مطبوعة موجهة لسنة الأولى ماستر، جامعة الجزائر 3، كلية العلوم الاقتصادية، التجارية وعلوم التسيير، 2021، 2022.

29- يونس بدر الدين، "مدخل لدراسة قانون التأمين"، مطبوعة بيداغوجية في قانون التأمينات مقدمة لطلبة السنة الأولى ماستر، جامعة الإخوة منتوري، قسنطينة، كلية الحقوق 2021 .

• القوانين والمراسيم:

31- الجزائر، "الجريدة الرسمية الجزائرية"، الصادرة في 19/02/1974، الأمر رقم 15-74 المتعلق بإجبارية التأمين على السيارات، المؤرخ في 30/01/1974 المادة رقم 13 .

32- الشروط العامة، " تأمين السيارات، الشركة الوطنية للتأمين saa" تأشيرة رقم 1، وم.م.ع.خ/م.ت. مؤرخة في 15/03/2010 .

33- الجزائر، المادة 2 من الأمر 15-74 المتعلق بقانون التأمينات.

ثانيا:المراجع باللغة الاجنبية:

• الكتب:

34-Guy .Simone T, "**La comptabilité des entreprise d'assurance**", 5 -ème édition large, paris,1998.

35-K. Berrada,Y Derongé, Michel Dewolf, Michel Gatz , "**Comptabilité analyse des états financiers, principes et applications, de Beeck**",1^{er} édition, paris.

• القوانين:

36-Avis N°89 portant plan et règles de fonctionnement des comptes et présentation des états financiers des entêtes d'assurances et ou réassurance, ministère des finances, conseils nationale de la comptabilité, Algérie,2011.

ثالثا: المراجع الإلكترونية:

[37-www.asjp.cerist.dz](http://www.asjp.cerist.dz)

[38-www.caat.dz](http://www.caat.dz)

[39-www.cna.dz](http://www.cna.dz)

[40-www.daf.vfc.dz](http://www.daf.vfc.dz)

[41-www.def.vfc.dz](http://www.def.vfc.dz)

[42-www.uar.dz](http://www.uar.dz)

[43.www.aoacademy.or-](http://www.aoacademy.or-)

الملاحق

U A R

UNION ALGERIENNE DES SOCIETES
D'ASSURANCE ET DE REASSURANCE

CONVENTION

D'INDEMNISATION

DIRECTE DES ASSURES

I. D. A.

TITRE 1 – DISPOSITIONS GENERALES

SECTION 1 : PRINCIPES FONDAMENTAUX

Article 1 : Acceptation de la convention

Les entreprises d'assurances adhérentes acceptent sans réserves les dispositions contenues dans la présente convention.

Article 2 : Indemnisation directe des assurés

Les entreprises d'assurances adhérentes s'obligent à indemniser directement leurs assurés de leurs dommages matériels dans les conditions fixées par la présente convention.

L'appréciation du droit de réparation de l'assuré, par son assureur ne peut pas être remise en cause par l'assureur de la partie adverse.

L'assureur direct doit indemniser son assuré même dans le cas où la réclamation est présentée pour son compte par un mandataire.

Article 3 : Recours conventionnel

Les sociétés adhérentes s'engagent à n'exercer de recours que si leur assuré dispose d'un droit à réparation.

En outre, elles ne peuvent exercer de recours entre elles que selon les règles fixées par la présente convention.

SECTION 2 : CHAMP D'APPLICATION

Article 4 : Lieu de survenance du sinistre

La présente convention s'applique exclusivement aux sinistres dont le lieu de survenance est situé sur le territoire Algérien.

TITRE 2 – CONDITIONS D'APPLICATION

SECTION 1 : CONDITIONS TENANT A L'ACCIDENT

Article 6 : Accident entre deux véhicules

Les dispositions de la présente convention s'appliquent aux accidents entre deux véhicules et deux seulement.

Article 7 : Identification de l'adversaire

L'adversaire doit être identifié par :

- Les nom et prénom du conducteur du véhicule ;
- Le numéro du permis de conduire ;
- Les nom et prénom ou raison sociale de l'assuré ;
- Le nom de son assureur et les références de l'agence gestionnaire de son contrat d'assurance ;
- Le numéro de son contrat d'assurance ;
- L'immatriculation du véhicule.

SECTION 2 : CONDITIONS TENANT AUX DOMMAGES

Article 8 : Nature des dommages

Les dommages visés par la présente convention ne concernent que les dommages matériels en dehors de tout préjudice corporel causé lors du même sinistre.

Article 9 : Expertise des dommages

Les dommages doivent faire l'objet d'expertise et l'évaluation par un expert automobile agréé par l'UAR.

Article 10 : Montant de l'indemnisation directe

Les dispositions de la présente convention concernent les dommages dont l'évaluation effectuée par l'expert a donné lieu à la détermination par l'assureur direct, d'une indemnité devant revenir à son assuré, ne dépassant pas un montant de vingt mille (20.000) DA, après avoir tenu compte du pourcentage de responsabilité de la partie adverse.

SECTION 3 : CONDITIONS TENANT A LA GARANTIE

Article 11 : Garantie minimale

Pour bénéficier de l'indemnisation directe, l'assuré doit avoir en outre de la responsabilité civile souscrit la garantie « Défense et recours ».

Article 12 : Cas de non garantie

La convention ne s'applique pas à l'égard d'une société qui invoque une non garantie. Sont considérés comme cas de non garantie /

- L'inexistence, la nullité ou la résiliation du contrat d'assurance ;
- La suspension des garanties ou du contrat ;
- L'acte intentionnel ;
- Défaut de catégorie ou de permis de conduire.

Ne constitue pas un cas de non garantie et ne peut donc être invoqué le cas de déchéance du droit à réparation de l'assuré responsable

الملحق رقم (02): إتفاقية تطهير الطعون بالتكلفة المتوسطة "ARCM"



AVANT PROJET
de
**CONVENTION
"ARCM"**
"Assainissement des Recours au Coût Moyen"

les bordereaux ayant acquis un caractère exécutoire, selon la procédure décrite ci-dessus sont l'objet d'un règlement par les parties, sur la base du Procès-verbal établi selon le modèle joint en annexe (imprimé n° 04), faisant un point de situation sur l'opération en question, constatant le nombre de dossiers assaisés et les montants recours à encaisser et à payer.

les assureurs débiteurs devront procéder, sous l'égide de l'UAR, au règlement des montants figurant sur le Procès-verbal, au plus tard, dans les 15 jours suivants la réception des situations validées, par la remise, contre décharge, des chèques correspondants.

Article 16: Prise en charge du soldé généré par application du "coût moyen"

L'application de la méthode du coût moyen induira soit des moins-perçus soit des trop-perçus par rapport au montant réclamé.

- ✓ En cas de trop-perçu, la différence bénéficie à l'assureur direct.
- ✓ En cas de moins-perçu, la différence restera à la charge de l'assureur direct.

Article 17: Suivi et évaluation

À la clôture de chaque opération, les services de l'UAR établiront une situation permettant de faire ressortir une évaluation concernant les recours au coût moyen pour les sinistres « à encaisser » et « à payer ».

De même qu'ils auront à élaborer et remettre à la Délégation Générale de l'UAR, un rapport détaillé sur le niveau d'application de la convention et soumettre des propositions de modifications jugées utiles ou nécessaires.

CHAPITRE IV EXPERTISE DES DOMMAGES

Article 18: Expertise des dommages

Dans le cadre de cette convention, ne seront pris en considération que les sinistres dont l'évaluation de dommages matériels causés aux véhicules est sanctionnée par un Procès-verbal d'expertise, établi par un expert ou par une société d'expertise agréée par l'UAR.

L'expertise des dommages du véhicule de chaque assuré est effectuée à la diligence de son assureur.

Article 19: Expertise contradictoire

Aucune expertise contradictoire n'est exigible dans le cadre de la présente convention.

Edition Mai 2015
Version V.0.2

Convention « ARCM » – Avant-projet mai 2015 Version 0.2

Convention "ARCM" – Avant-projet mai 2015 Version 0.2

Article 12 : Identification des parties dans l'accident

L'application de la présente convention, suppose obligatoirement que les :

- ✓ Parties dans l'accident sont clairement identifiées.
- ✓ Véhicules concernés par l'accident sont identifiables.
- ✓ Compagnies d'assurances respectives soient précisées (nom de l'entreprise, numéro de police, durée de validité du contrat).

Article 13 : Opposition sur recours au coût moyen

L'assureur de l'auteur responsable peut s'opposer au paiement de l'indemnité dans le seul cas où ses arguments portent essentiellement sur le lien d'assurance ou de la garantie. CAS de non garantie. La non-déclaration par l'auteur responsable ne peut être invoquée.

Dans ce cas, l'opposition doit être notifiée à l'assureur direct, par lettre recommandée avec accusé de réception ou par tout moyen écrit ou remise contre décharge, dans un délai n'excédant pas 15 jours, à compter de la date de réception de la réclamation d'indemnisation visée à l'article 11 ci-dessus.

CHAPITRE III MODALITES DE PRÉSENTATION DES RECOURS

Article 14 : Présentation des recours

Les compagnies signataires de la convention conviennent de présenter leurs recours, pour les sinistres entrant dans le cadre de la présente convention, au moyen de bordereaux tels que décrits à l'article 11 ci-dessus.

Chaque assureur direct est tenu de transmettre aux assureurs concernés, pour validation, les déclarations et propositions d'indemnisation accompagnées des bordereaux de "recours à encaisser" et "recours à payer", selon le planning repris sur le tableau ci-dessous :

Exercices concernés	Opérations programmées	Echéances
2010	Réclamation/Proposition	Septembre 2015
	Validation des bordereaux	Octobre 2015
	Echange de chèques	Mi-novembre 2015
2011	Réclamation/Proposition	Février 2016
	Validation des bordereaux	Mars 2016
	Echange de chèques	Avril 2016
2012	Réclamation/Proposition	Mai 2016
	Validation des bordereaux	Juin 2016
	Echange de chèques	Juillet 2016

Article 15 : Règlement des recours.

L'assureur destinataire des bordereaux dispose d'un délai de 21 jours, à compter de leur réception, pour procéder à leur validation et leur renvoi à l'assureur émetteur, avec une copie sur support numérique adressée à l'UAR, pour suivi et évaluation.

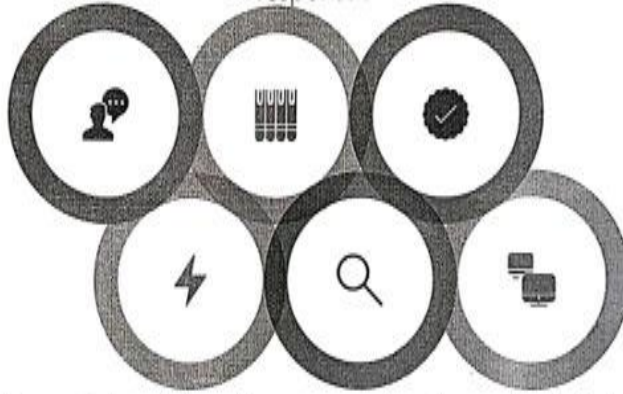
Convention « ARCM » – Avant-projet mai 2015 Version 0.2

الملحق رقم (03): اتفاقية ما بين الشركات لتسوية ملفات حوادث السيارات المادية "IRSAM"

• **Fonctionnement de la convention IRSAM.**

La convention IRSAM a pour objet de déterminer les mécanismes de règlement des sinistres automobiles dans le cadre de recours entre les sociétés d'assurance adhérentes à l'UAR et signataires de la convention. Cette convention est entrée en vigueur en 2016 et se sont engagés à respecter les dispositions relatives aux actions récursives.

La convention est en 4 chapitres et 33 articles avec des annexes sur la commission d'arbitrage et la responsabilité.



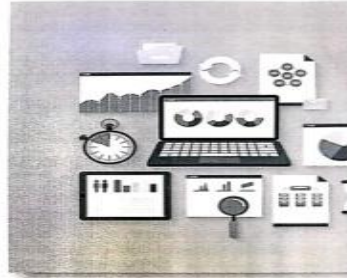
Le délai maximum pour le traitement des réclamations reçues dans le montant réclamé est ≤ 150.000 D.

Le délai maximum pour le traitement des réclamations reçues dans le montant réclamé est > 150.000 D.

Pour les réclamations SND ou pour enquête le délai maximum est de 90 jours quel que soit le montant. La convention a mis en place un barème de responsabilité qui prévoit soit 0%/100% ou 50%/50% suivant le type de l'accident.

الملحق رقم(04): المنصة الرقمية "E-recours"

Fonctionnalités de la plateforme e-recours



Fonctionnalités de la plateforme e-recours



Tableau de bord

- Le Nbr total des réclamations reçues
- Le Nbr total des réclamations envoyées
- Le Nbr total des réclamations clôturées
- Le nombre des connexes
- Le nombre total clôturé sur les reçues
- Le nombre total clôturé sur les envoyées
- Le nombre total réglé sur les reçues
- Le nombre total réglé sur les envoyées
- La répartition par statut sur les reçues
- La répartition par statut sur les envoyées
- 1- La récapé des règlements RC/RA
- 2- Flash RC (Nbr, mnt global, CM)
- 3 – Flash RA(Nbr, mnt global, CM)



Présentation du projet

En quoi consiste le projet :

Ce projet vise à mettre en usage une plateforme digitale (utilisée par les compagnies du marché exerçant da branche d'assurance automobiles), qui permettra la dématérialisation du processus de gestion des réclamat recours en RC automobile entre les compagnies.

La base juridique du projet :

Le cadre juridique du projet est la mise en application digitale de la convention inter-entreprises des règleme sinistres automobiles matériels (IRSAM) et la convention qui pourra être signée entre l'UAR et le BUAA qui au rôle de prestataire de services pour la mise en place d'une plateforme de digitalisation de la mise en applica la convention IRSAM.

Pourquoi ce projet :

Alors qu'une grande majorité des sinistres automobiles sont tributaires de l'encaissement d'un recours pour l règlements, offrir désormais la possibilité aux compagnies de gérer intégralement en ligne leur réclamations recours à partir d'un portail digital e-RECOURS. Objectif : simplifier les réclamation et rendre plus rapide l'aboutissement des recours, pour l'assuré comme pour l'assureur.

Pourquoi le BUAA :

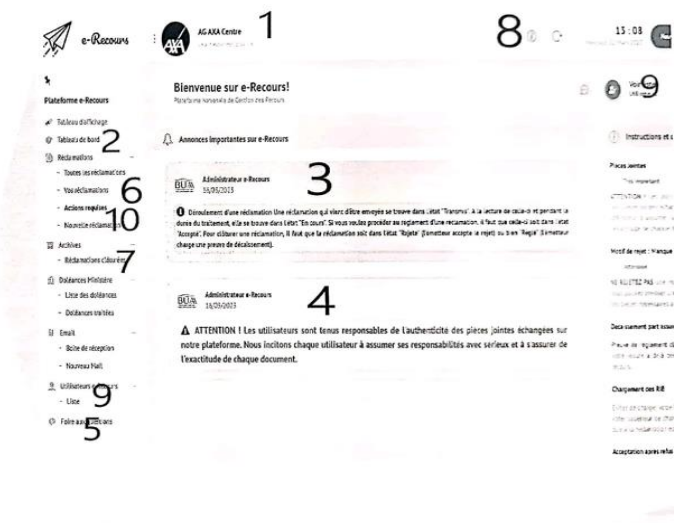
Avec son expérience dans la gestion des sinistres automobiles survenus dans les pays arabes, ainsi qu'il soit société par actions ou l'ensemble des compagnies d'assurance exerçantes dans la branches automobile sont membres actionnaires de ce bureau.

Fonctionnalités de la plateforme e-recours



Interface de la plateforme

- 1- Le nom de votre compte
- 2- Votre tableau de bord
- 3- Les messages
- 4- Le nombre de réclamations envoyées
- 5- Le nombre total des réclamations
- 6- Les réclamations en cours de traitement
- 7- Le nombre de réclamations finalisées et réglées
- 8- Pour accéder à la liste des réclamations
- 9- Pour accéder à la liste des agences, directions régionales, direction générales.
- 10- Pour faire une nouvelle réclamation.



الملحق رقم(05): تعليمة وزارة المالية حول تسريع أجال تسوية الطعون



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

05.02.../MF/.....

وزارة المالية

08 MAES 2021

الوزير

إلى السيدات و السادة مسؤولي شركات
التأمين على الأضرار

الموضوع : معالجة صارمة لملفات التعويضات.

تتلقى وزارة المالية، بصفة متزايدة، عرائض يتقدم بها المؤمن لهم بطلبون من خلالها بتسوية ملفاتهم الخاصة بالتعويضات، مشيرين إلى التأخر الكبير الذي تعرفه معالجة هذه الملفات.

هذه العرائض التي ترسلها وزارة المالية إلى شركات التأمين المعنية، لا تتم معالجتها من قبل بعض الشركات بالسرعة اللازمة، حيث تستدعي هذه العرائض مراسلات تذكير ترد عليها شركات التأمين، في أغلب الأحيان، في أجال جد طويلة، أو تبقى دون رد.

فهذه الوضعية، لا تتماشى مطلقا مع مجهودات السلطات العمومية الرامية، بصفة عامة، إلى تحسين الخدمات المقدمة للمواطنين.

كما تعبر هذه الوضعية، بالنسبة لشركات التأمين، على الإختلالات الملحة التي تشوب نوعية خدماتها و التي لا تساهم، بالعكس، في تحسين صورة هذه الشركات و لا في تدعيم علاقة الثقة التي يجب أن تعم بين المؤمنين و المؤمن لهم.

- تقليص أجال الطعون ما بين شركات التأمين و ذلك بالإحترام الصارم للاتفاقيات المبرمة بين شركات التأمين و التي تم المصادقة عليها من قبل هيئة الرقابة. حيث يجب على الاتفاقيات المبرمة حتى الآن (ARCM, IRSAM, IDA) أن تحدث كل آثارها و أن تساهم، بصفة فعالة، في تقليص أجال التعويضات.

بالفعل، يجب أن تخصص نفس المبادئ و الصرامة أعمال شركات التأمين في مجال الطعون، التي تعرف معالجتها تأخيرا غير مبرر و غير مقبول، معبرا عن عجز شركات التأمين اتجاه المؤمن لهم.

- تكييف أنظمة الرقابة الداخلية و التقييم، السارية المفعول لدى شركاتكم (رقابة التسيير و التدقيق الداخلي) من أجل السهر على احترام الإجراءات المقننة ولتحقيق أهداف النجاعة السابقة الذكر.

- تحسين نوعية المعلومة الموضوعية تحت تصرف الزبون، على مستوى الوكالات و مواقع الأنترنت لشركات التأمين. يجب أن تكون هذه المعلومة متوفرة بصفة دائمة، كاملة و مبسطة لضمان فهم جيد للإجراءات مع استشارة مشخصة.

.../...

3

- تحسين ظروف استقبال و توجيه الزبون، من خلال تهيئة الوكالات و كذا تكوين ملائم للمستخدمين القائمين بهذه الوظائف.

فيفضل هذه التدابير، يمكن تحسين نظرة الزبون لنوعية الخدمات و نجاعة شركات التأمين، هذه النظرة التي من شأنها تحقيق منافسة نزيهة في سوق مفتوحة تتوفر على طاقات نمو كبيرة، تضل حتى الآن غير مستغلة بصفة كافية.

أولي أهمية كبيرة لاحترام هذه التوجيهات، التي لا تسمح بأي تقصير.

تقبلوا، سيداتي و سادتي مسؤولي شركات التأمين، فائق الاحترام و التقدير.

وزير المالية

أبو عبد الله محمد بن عبد الرحمن



الملحق رقم (06): التصريح بقيمة السيارة.

شركة الجزائرية للتأمينات
COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES
Siège Social : 52, Avenue des Frères Bouadou Bir Mourad

CONTROLE DE GARANTIES

N° de police : UR138414
Effet : 13/10/2019
Expiration : 14/10/2020

	OUI	NON
R.C.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tiérce	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
V.I.V.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D.C.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B.D.G.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D.R.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
P.T.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Usage : 0
Zone : A
Valeur assurées : TR à 995.000.00
Franchise : 5%
Nbre. de places assurées : 3
Prime :
Date de paiement :

...B. Menaïel 13/10/2019...

 Recours Aboutis	
Montant :	Assureur :

الملحق رقم (07): وثيقة المعاينة الودية.

CONSTAT AMIABLE D'ACCIDENT AUTOMOBILE

معاينة ودية لحادث سيارة

à signer obligatoirement par les deux conducteurs

توقع هذه المعاينة إجباريا من طرف السائقين

Né constitue pas une reconnaissance de responsabilité, mais un relevé

ولا تشكل إقرارا بالمسؤولية. بل كشف بالبيانات والوقائع

des identités et des faits. Servant à l'accélération du règlement.

قصد الإسهام بالتسوية

Date d'accident le 20/05/2018 heure 12h30

تاريخ الحادث في 20/05/2018 الساعة 12h30

Lieu précis

المكان بالضبط

Dégâts matériels autre qu'aux véhicules A et B Oui Non

الخدائر المادية الاخرى بخلاف للسيارتين أ و ب نعم لا

Témoins : Nom et adresse s'il s'agit de passagers d'un véhicule

الشهود: الأسم والعنوان. وإذا تعلق الأمر بمسافرين في إحدى السيارتين

Préciser d'où : A ou B

بين أيهما أ أو ب

Véhicule A السيارة أ

Véhicule : سيارة
 Marque, Type : سيارة
 N° d'immatriculation : 319-310
 Venant de : من الشمال
 Allant de : في اتجاه
 Assuré (voir attestation d'assurance) : أحمد
 Nom : أحمد
 Prénom : أحمد
 Adresse : الرياض
 Sté d'assurances : أحمد
 N° police : أحمد
 Attesté valable du : أحمد
 Agence : أحمد
 Conducteur (Voir permis de conduire) : أحمد
 Nom : أحمد
 Prénom : أحمد
 Adresse : الرياض
 Permis de conduire N° : أحمد
 Délivré le : أحمد
 Par la Wilaya de : أحمد
 Catégorie : A B C D E F
 (entourer la catégorie)
 Indiquer par une flèche → le point de choc initial

Dégâts apparents : أحمد

Observations : أحمد

Mettre une croix (x) dans chacune des cases utiles

1) Roulait à l'arrière, en roulant dans le même sens et sur la même voie

2) Roulait dans le même sens mais sur une voie différente

3) Roulait en sens inverse

4) Provenait de droite (dans un carrefour)

5) Venait de droite (dans un carrefour)

6) S'engageait sur une place à sens unique

7) Roulait sur un passage piétons

8) Entrait en stationnement

9) Quittait un stationnement

10) Prenait un stationnement

11) Reculait

12) Doublait

13) Passait devant un piéton

14) Changement de voie

15) Venait de droite

16) Venait de gauche

17) S'engageait dans un parking, un lieu privé, un chemin de terre

18) Sortait d'un parking un lieu privé, un chemin de terre

19) Empiétait sur la partie de la chaussée réservée à la circulation en sens inverse

20) Roulait en sens interdit

21) Inobservation d'un signal de priorité

22) Faisait un virage à gauche

23) Ouvrait une portière

1) إصطدام من الخلف وكان يسير في نفس الإتجاه وعلى نفس المسلك

2) يسير في نفس الإتجاه وعلى صنف مختلف

3) يسير في الجهة العاكسة

4) قاصداً من طريق مستقلة

5) قاصداً من اليمين (داخل مفترق)

6) داخل في مساحة ذات إتجاه واحد

7) داخل في مساحة ذات إتجاه واحد

8) في حالة وقوف خارجاً من الوقوف على وشك الوقوف

11) يتأخر

12) يتجاوز

13) تجاوز غير قانوني

14) تغير خط السير

15) يتحرك إلى اليمين

16) يتحرك إلى اليسار

17) يدخل في موقف عمومي في محل خاصي. في طريق غير معبدة

18) يخرج من موقف عمومي من محل خاصي. من طريق غير معبدة

19) يتخطى جزء الطريق المخصص للإتجاه العاكس في المسير

20) يسير في إتجاه ممنوع

21) لم يحترم ملامسة الأسبقية

22) يقوم بصنف دورة

23) يفتح باب سيارته

بينما عند الحوادث التي سجلت فيها علامة (X) من قبل السائقين

Véhicule B السيارة ب

Véhicule : سيارة
 Marque, Type : سيارة
 N° d'immatriculation : 319-310
 Venant de : من الشمال
 Allant de : في اتجاه
 Assuré (voir attestation d'assurance) : أحمد
 Nom : أحمد
 Prénom : أحمد
 Adresse : الرياض
 Sté d'assurances : أحمد
 N° police : أحمد
 Attesté valable du : أحمد
 Agence : أحمد
 Conducteur (Voir permis de conduire) : أحمد
 Nom : أحمد
 Prénom : أحمد
 Adresse : الرياض
 Permis de conduire N° : أحمد
 Délivré le : أحمد
 Par la Wilaya de : أحمد
 Catégorie : A B C D E F
 (entourer la catégorie)
 Indiquer par une flèche → le point de choc initial

Dégâts apparents : أحمد

Observations : أحمد

المؤمن له (أنظر شهادة التأمين) : أحمد
 اللقب : أحمد
 الإسم : أحمد
 العنوان : الرياض
 رقم رخصة القيادة : أحمد
 الصنف : أحمد
 الوكالة : أحمد
 السائق (أنظر رخصة القيادة) : أحمد
 اللقب : أحمد
 الإسم : أحمد
 العنوان : الرياض
 رقم رخصة القيادة : أحمد
 الصنف : أحمد
 من صنف أ ب ج د هـ (أشرف للصنف في دائرة)
 بينوا بواسطة سهم → نقطة الإصطدام الأولية

Ne pas modifier ce constat après signature des exemplaires

Signature des conducteurs

Ne pas modifier ce constat après signature des exemplaires

DECLARATION : À remplir par l'assuré et à transmettre dans les sept (7) jours à son assureur (dans les trois (3) jours en cas de vol du véhicule)

التصريح : بلا حياء التصريح من طرف المؤمن له - يرسل في ظرف سبعة (7) أيام إلى المؤمن في ثلاثة (3) أيام في حالة سرقة السيارة

1) **Nom de l'assuré** : AL HISSAN KHAYAT **إسم المؤمن له** : AL HISSAN KHAYAT
Profession : 0798.33.26.14 **مهنة** : 0798.33.26.14

2) **Plan** : Désigner les véhicules par A et B conformément au règle **الخطة** : يمتدوا السيارات بحرفه أ و ب طبقا للتسمية الأولى وضحاوا كذلك :
Faire figurer :
 - Tracé des voies : Hand-drawn diagram showing vehicle positions and directions.
 - La direction des véhicules : Hand-drawn diagram showing vehicle positions and directions.
 - Leur position au moment du choc : Hand-drawn diagram showing vehicle positions and directions.

3) **Circstances de l'accident** : Handwritten description of the accident circumstances. **ظروف الحادث** : Handwritten description of the accident circumstances.

4) **A-t-il été établi** :
 Un procès verbal de gendarmerie ? Oui Non
 Un rapport de police ? Oui Non

5) **Conducteur du véhicule assuré** :
 Est-il le conducteur habituel du véhicule ? Oui Non
 Réside-t-il habituellement dans l'assuré ? Oui Non

6) **Véhicule assuré** :
 Quel est le motif du déplacement ? Handwritten answer.
 Exportée des dépôts : Oui Non

7) **Dégâts matériels autre qu'aux véhicules A et B** :
 (nature et importance) : Handwritten answer.
 Nom et adresse du propriétaire : Handwritten answer.

8) **Blessé(s)** :
 Nom et prénom : Handwritten name.
 Age : Handwritten age.
 Adresse : Handwritten address.
 Profession : Handwritten profession.
 Caisse de sécurité sociale et immatriculation : Handwritten information.
 Nature et gravité des blessures : Handwritten description.
 Situation au moment de l'accident : Handwritten information.
 (Piéton, Passager du véhicule A ou B)
 1^{er} soins, hospitalisation à : Handwritten information.

9) **المجروح** :
 اللقب و الإسم : Handwritten name.
 السن : Handwritten age.
 العنوان : Handwritten address.
 المهنة : Handwritten profession.
 صندوق الضمان الإجتماعي و رقم الإختصاص : Handwritten information.
 طبيعة و خطورة الجروح : Handwritten description.
 الوضعية وقت الحادث : Handwritten information.
 (راجل راكب في السيارة أ و ب)
 العلاج الأول أو الإقامة بالمستشفى : Handwritten information.

Signature de l'assuré : Handwritten signature. **إمضاء المؤمن له** : Handwritten signature.

الملحق رقم (08): تقرير الخبير - حالة تأمين جميع الأخطار -

LAKROUF MOHAMED

Expert Assermenté, Agréé près les tribunaux et Cies d'assurances (U.A.R)
Cité du 1^{er} Novembre 1954 n° G 19 - Baghlia - Wilaya de Boumerdes
Compte BADR AGENCE NACIRIA N° : 00300626002428300068
Tél, Fax : 0 26 10.52.34 - Adresse Mail : expertlakrouf@yahoo.fr

-----00000000-----

RAPPORT D'EXPERTISE "L.M/B.C" N°2020/063

OBJET : EVALUATION DES DOMMAGES MATERIELS
REQUERANT : C.A.A.T AGENCE BORDJ MENAIEL (144).
AFFAIRE : EL HADDAD KHEDAOUJ. CONTRE : BOURABIA AHCENE.
ACCIDENT DU : 13.01.2020. MANDAT DU : 16.01.2020.
POLICE N° : 2019.38414. DATE D'EXPERTISE : 16.01.2020.
DOSSIER N° : 2020.010. LIEU D'EXPERTISE : BORDJ MENAIEL.
(sous réserve des droits des parties nous avons procédé aux investigation d'usage)

CARACTERISTIQUES DU VEHICULE EXPERTISE

Genre : CTTE. Marque : CHERY. Type : Q22B. N° de série : LVM1A1A1XJF022613.
Immatriculation : 00116-319-35. Source d'énergie : ESS. Puissance Adm : 05CV. PTC : .
Carrosserie : P/S/C. 1^{er} Année de mise en circulation : 2019. Véhic réparable : (oui).
Etat du véhicule : (Bon). Couleur : GRISE. Photos : (05). Taux horaires : 250,00 DA.

POINT DE CHOC-NATURE DES AVARIES

Véhicule présente un choc frontal, entraînant la déformation du capot moteur, armature AV, cassure du phare droit, détérioration du bouclier AV.

EVALUATION DES DOMMAGES

TRAVAUX DE TOLERIE : Remplacement des éléments endommagés cités en fournitures, remise en état du capot moteur, armature AV.
Peinture (Grise) prise en charge avec application sur les éléments accidentés.

M/O 250 DA x 32 Heures.....8.000,00 DA
PEINTURE ET PRODUITS.....6.000,00 DA

FOURNITURES :

01-Bouclier AV.....6.200,00 DA
01-Phare droit.....6.500,00 DA

MONTANT DES FOURNITURES.....12.700,00 DA

MONTANT DE LA REPARATION.....26.700,00 DA

Soit en lettres : VINGT SIX MILLE SEPT CENT DINARS.

VETUSTE : 05% (soit 635,00 DA).

IMMOBILISATION POUR TRAVAUX : 04 jours.

NOTA : Aucun additif (sur fournitures) ne sera établi au delà de trois (03) mois, à compter de la date d'établissement du ce P.V.

FAIT A BAGHLIA LE 19 JANVIER 2020.

L'EXPERT. M. LAKROUF
M.LAKROUF. Expert Automobile
Assermenté et Agé
Près les Tribunaux et Cies
BAGHLIA W. BOUMERDES



الملحق رقم(09): تفاصيل حساب التعويض - حالة تعويض جميع الأضرار.-

COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES
EPE - SPA au capital de 20.000.000.000 DA
Siege Social : 52, Avenue des Frères BOUADOU Bir Mourad Rais Alger



Code Ministériel : 3 1 0 1
Branche : Automobile Particulier

Succursale : SUCCURSALE ALGER II
Agence : AGENCE BORDJ MENAIEL

QUITTANCE D'INDEMNITE

N° de police : 144 VP/38414/0/0	Date d'accident : 13/01/2020
N° Dossier : 144 VP/202011	Nature Dommage : Matériel
	Garantie Affectée : Tous Risques

IDENTIFICATION DES PARTIE :

Assuré : EL HADDAD Kheddaoudj
Adresse : BORDJ MENAIEL 0
Marque Véhicule : Chery
Immatriculation Véhicule : 00116-319-35

Tiers : BOURABIA AHCENE
Adresse : ALGERIE 0
Marque Véhicule : Ssangyong
Immatriculation Véhicule : 03979-310-35

DECOMPTE DE REGLEMENT

MONTANT DOMMAGE :		MONTANT A DEDUIRE :	
Principal :	26.700,00	Franchise :	2.500,00
Immobilisation :	500,00	Vétusté :	635,00
Total (1) :	27.200,00	Total (2) :	3.135,00
Somme A Payer (1) - (2) :		24.065,00	

Je (nous) soussigné(s) **EL HADDAD Kheddaoudj**
reconnais(sons) avoir reçu de la **COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES**
la somme de : **VINGT QUATRE MILLE SOIXANTE CINQ Dinars Algérien ET 00 Centimes**
en règlement des dommages causés à mon(notre) véhicule à la suite de l'accident sus-visé.

Moyennant ce paiement dont je(nous) donne(ons) bonne et valable quittance, je(nous) déclare(ons)
que la **COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES**, a rempli à mon(notre) égard les obligations mises
à sa charge par la police souscrite, reconnaissant être entièrement indemnisé(s).

En conséquence, je(nous) subroge(ons) la **C.A.A.T** dans mes(nos) droits de recours contre le et/ou le

Le Souscripteur

L'Assureur
NAIT ALI B
Directeur
de Bordj Menaïel

CAAT SIEGE
Tel: 215 (0) 23 56 53 24 à 33
Fax: 215 (0) 21 63 45 71 et 215 (0) 21 63 44 09
<https://www.caat.dz> mail: info@caat.dz

الملحق رقم (10): وثيقة إثبات الدفع - حالة تأمين جميع الأخطار -

CAAT		ORDRE DE PAIEMENT		N°
SUCCURSALE ALGER II	EXERCICE :	05/02/2020		
AGENCE BORDJ MENAIEL	Bénéficiaire :	EL HADDAD Khedda		
	Domiciliation :			
Code : 144				
Objet du paiement :	144/VP/202011 (.)			
	Remboursement Sinistre			
Pièces jointes :	Paieement Assuré (Auto)			

BUDGET			
Centre	Comptes	Libellé	Montants
			24.065,00
Vu, bon à payer la somme de : VINGT-QUATRE MILLE SOIXANTE CINQ Dinars Algérien ET 00 Centimes			
		DA	24.065,00
Visa des sous-structures : Réception-service fait-Sinistres		Visa ordonnateur	
		NAIT ALI Directeur d'Agence de Bordj Menaïel Code : 144	

FINANCES	
Payé par : <i>Ouehidi</i>	Partie prenante
Ecriture <i>11/04/2020</i>	Pour acquit :
	A le
	Signature

الملحق رقم (11): أتعاب الخبير - حالة تأمين جميع الأخطار -

Expert Assermenté, Agréé près les tribunaux et Cies d'assurances(U.A.R)
Cité du 1er Novembre 1954 n° G 19, Baghlia - Wilaya de Boumerdes
Matricule fiscal : 194935060008634 Article : 35060037023
Compte BADR AGENCE NACIRIA N° : 00300626002428300068
Tél, Fax : 0 26 10.52.34 - Adresse Mail : expertlakrouf@yahoo.fr

NOTE HONORAIRE «L.M/B.C» N0 2020/063

AFFAIRE : EL HADDAD KHEDAOUJ.
CONTRE : BOURABIA AHCENE.
ACCIDENT DU : 13.01.2020.
POLICE : 2019.38414.
DOSSIER N° : 2020.010.
GARAGE : Néant.

C.A.A.T AGENCE BORDJ MENAIEL (144).
DOIT LA SOMME DE : MILLE CINQ CENT SOIXANTE
DIX NEUF DINARS SOIXANTE TROIS CENTIMES.

MONTANT DES DOMMAGES : 26 700,00 DA

HONORAIRE : 1 229,63 DA
FRAIS DOSSIER : 150,00 DA
PHOTOS : 200,00 DA
DEPLACEMENT : -

TOTAL : 1 579,63 DA

FAIT A BAGHLIA LE 19 JANVIER 2020.

L'EXPERT,
M. LAKROUF.

M. LAKROUF
Expert Automobile
Assermenté et Agréé
Près les Tribunaux et UAR
BAGHLIA W. BOUMERDES

Non Assujetti
à la T.V.A

الملحق رقم (12): استلام الشيك الخاص بالطعن - حالة تأمين جميع الأخطار -

B. Menaiel 13/01/2020



Heure : 12h45
Lieu : B. Menaiel

Recours Aboutis	Assurance Adverse	Expertise
Montant : Le :	Assureur : SAA Agence : 2023 N° de police : 2023/1100023654/3	Mr : LAKROUF Med Confié le : 16/01/2020 Véhicule : Assuré <input checked="" type="checkbox"/> Tiers <input type="checkbox"/>

RESERVES					
Montant	Date	Visa	Montant	Date	Visa
10120			O.L le 13/02/2020		
			RA. 1007		
			Ref. adv 31/20		
			M.M.F. 26/06/2020		

الملحق رقم (13): مخالصة الدفع-حالة تأمين جميع الأخطار-

COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES
EPE - SPA au capital de 20.000.000.000 DA
Siege Social : 52, Avenue des Frères BOUADOU Bir Mourad Rais Alger



Code Ministériel : 3.1.0.1
Branche : Automobile Particulier

Succursale : SUCCURSALE ALGER II
Agence : AGENCE BORDJ MENAIEL

QUITTANCE D'INDEMNITE

N° de police : 144/VP/38414/0/0 (3.1.0.1) Date d'accident : 13/01/2020
N° Dossier : 144/VP/202011 Garantie Affectée : Défense Et Recours

IDENTIFICATION DES PARTIE :

Assuré :
Adresse : BORDJ MENAIEL 0

Tiers :
Adresse : ALGERIE 0

Somme A Payer : 2.200,00

Je (nous) soussigne(s) **EL HADDAD Kheddaoudj** reconnais(sons) avoir reçu de la **COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES** la somme de : **DEUX MILLE DEUX CENT Dinars Algérien ET 00 Centimes** en règlement des dommages causés suite à l'accident sus-visé.

Moyennant ce paiement dont je(nous) donne(ons) bonne et valable quittance, je(nous) déclare(ons) que la **COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES**, a rempli à mon(notre) égard les obligations mises à sa charge par la police souscrite, reconnaissant être entièrement indemnisé(s).

En conséquence, je(nous) subroge(ons) la **C.A.A.T** dans mes(nos) droits de recours contre le et/ou le

Le Souscripteur

L'Assureur
NAIT ALI
Dirigeant
46 Bordj Menaiel
Code : 144

CAAT SIEGE:
Tel : 213 (0) 23 56 93 24 a 33
Fax : 213 (0) 21 63 43 71 et 213 (0) 21 63 44 09
<https://www.caat.dz> mail: info@caat.dz

الملحق رقم (14): وثيقة إثبات الدفع-حالة تأمين جميع الأخطار-

CAAT **ORDRE DE PAIEMENT**

SUCOURS SAÏT ALGER AGENCE BORDJ MENAIEH

EXERCICE : 23/04/2020 N°

Succursale : Bénéficiaire : EL HADDAD Kheddou
 Agence : Domiciliation :
 Code :
 Objet du paiement :
 Pièces jointes :
 Document Assuré à Titre de Recours Arbitraire (A.T.R.)

BUDGET

Centre	Comptes	Libelle	Montants
			2 200 00

Vu, bon à payer la somme de : DEUX MILLE DEUX CENT Dinars Algérien ET 00 Centimes

DA

Visa des sous-structures : Réception-service fait-Sinistres

Visa Mohamed NAIT ALI
 Directeur d'Agence
 de Bordj Menaieh
 Code : 144

FINANCES

Payé par :	Partie prenante
Ecriture :	Pour acquit :
Signature	A le
Signature	Signature

الملحق رقم (15): عقد تأمين أضرار التصادم.

الشاسوس المشاسمل CAAT UNE TOTALE ASSURANCE		الشركة الجزائرية للتأمينات COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES																																																									
وهذا للترويض العامة النموذجية العامة للتأمين رقم 24 المورحة في 24-04-1998 و التي يعر المكتب بالاطلاع عليها و ساءا على الشروط الخاصة بالشبه و الشروط الخاصة المحمل الحاقها بوس الشركة الجزائرية للتأمينات		Sede social: 52 Epe Elchachou - Et Mourad Rais Tel: 021369132 E-mail: info@caat.dz																																																									
الشروط الخاصة لعقد تأمين السيارات CONDITIONS PARTICULIÈRES																																																											
Direction Regionale : 2 SUCCURSALE ALGER II Agence : AGENCE BORDJ MENAIEL (144) Code : 144 Adresse : centre commercial fodil bordj menajel boumerdes Date d'effet : Date d'expiration : 03/06/2019 Date de souscription : 02/12/2019 Duree : 03/06/2019 14:42:28		رقم الشهادة : N° police/Avenant : 144/VP/40148/0/0 Type d'avenant : N° Attestation :																																																									
Assuré : 182 Jours Nom et Prénom : Raison sociale : Code Client : Profession : Adresse : 144016509 / 0 N de Tél : E-mail : Cne Ayadhi 0771565515		Souscripteur : Nom et Prénom : HED MESSAOUD Farid Raison sociale : Né (e) le : 01/01/1983 Sexe : N de Tél : 0771565515																																																									
Permis de conduire N° : Délivré le : 09/2259 25/10/2010 Catégorie : A		رقم رخصة السياقة : الصنف : B سلمت في : 09/2259 25/10/2010																																																									
Véhicule Assuré : Marque : Dacia Usage : 00 Energie : 00 Puissance : 02 Type : 5 A 6 CV Zone : SANDERO / 1 01		Remorque : N° châssis : N° imm : Date MEC : PTC / CU : Type :																																																									
N. châssis : N. imm : UU1LSDACH44115600 Date MEC : 06670-111-43 PTC/ CU : Nombre de places : 2011 Valeur à Neuf : 0 Valeur Vénale : 5 Valeur Auto Radio : 800.000,00 800.000,00 0,00		رقم التسجيل : رقم التسجيل : تاريخ أول استعمال : حملة العمولة المعدل : عدد الركاب : القيمة الأولية : القيمة السوقية : قيمة مبالغ السيارات :																																																									
الضمانات الممنوحة																																																											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Garantie</th> <th>Capital assuré</th> <th>Franchise</th> <th>Prime Nette</th> <th>Garantie</th> <th>Capital assuré</th> <th>Franchise</th> <th>Prime Nette</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>VBDG</td> <td>Mnt-Dommages</td> <td></td> <td>275,00</td> <td>VDC</td> <td>800.000,00</td> <td>2.5%</td> <td>1.355,90</td> </tr> <tr> <td>VDR</td> <td>Mnt-Honoraires</td> <td></td> <td>22,00</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>VPT</td> <td>800.000,00</td> <td></td> <td>16,78</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>VRC</td> <td>Mnt-Dommages</td> <td></td> <td>1.129,92</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Garantie	Capital assuré	Franchise	Prime Nette	Garantie	Capital assuré	Franchise	Prime Nette	VBDG	Mnt-Dommages		275,00	VDC	800.000,00	2.5%	1.355,90	VDR	Mnt-Honoraires		22,00					VPT	800.000,00		16,78					VRC	Mnt-Dommages		1.129,92																				
Garantie	Capital assuré	Franchise	Prime Nette	Garantie	Capital assuré	Franchise	Prime Nette																																																				
VBDG	Mnt-Dommages		275,00	VDC	800.000,00	2.5%	1.355,90																																																				
VDR	Mnt-Honoraires		22,00																																																								
VPT	800.000,00		16,78																																																								
VRC	Mnt-Dommages		1.129,92																																																								
تفصيل الحساب																																																											
Réduction/Majoration : Bonus/ Malus : 0,00 Maj âge : 0,00 Maj permis : 0,00 Maj Mat Inf : 0,00 Maj Turbo : 0,00		Décompte de la prime à payer : Prime nette : Accessoires : 2.799,60 TVA : 200,00 FGA : 569,92 DTD : 39,90 Timbre fiscal : 40,00 Taxe env. : 314,98 Prime totale : 0,00 3-964,40																																																									
Fait a / حور س		p/a CAAT بالشركة الجزائرية للتأمينات																																																									
02/05/2023 Le Boumerdes près avoir pris connaissance des Conditions Générales.		قري و صوبق عليه مع الاقرار بالاطلاع على الشروط العامة لعقد تأمين السيارات																																																									

الملحق رقم (16): وثيقة المعاينة الودية للحادث - حالة تامين أضرار التصادم -

CONSTAT AMIABLE D'ACCIDENT AUTOMOBILE

معاينة ودية لحادث سيارة

à signer obligatoirement par les deux conducteurs

توقع هذه المعاينة إجباريا من طرف السائقين ولا تشكل اعترافا بالمسؤولية، بل كشفًا بالبيانات و الوقائع.

ne constitue pas une reconnaissance de responsabilité, mais un relevé des identités et des faits. Servant à l'accélération du règlement.

فصد الإسراع بالنسبة

Date d'accident le 20/03/2014 heure 10,30

تاريخ الحادث في 20/03/2014 الساعة 10,30

Lieux précis

المكان بالضبط

Dégâts matériels autre qu'aux véhicules A et B

الخسائر المادية اللاحقة بغير السيارتين أ و ب

Témoins : Nom et adresse s'il s'agit de passagers d'un véhicule

الشهود : الأسم والعنوان. وإذا تعلق الأمر بمسافرين في إحدى السيارتين

Préciser duquel : A ou B

بين أيهما أ أو ب

Véhicule A السيارة أ

1) Hurlait à l'arrière, en roulant dans le même sens et sur la même file

2) Roulait dans le même sens et sur une file différente

3) Roulait en sens inverse

4) Provenait de droite (dans un carrefour)

5) Venait de droite (dans un carrefour)

6) S'engageait sur une place à sens giratoire

7) Roulait sur une place à sens giratoire

8) En stationnement

9) Quittait un stationnement

10) Praillait un stationnement

11) Reculait

12) Doubleait

13) Dépassement irrégulier

14) Changeait de file

15) Virait à droite

16) Virait à gauche

17) S'engageait dans un parking, un lieu privé, un chemin de terre

18) Sortait d'un parking un lieu privé, un chemin de terre

19) Empiétait sur la partie de la chaussée réservée à la circulation en sens inverse.

20) Roulait en sens interdit

21) Inobservation d'un signal de priorité

22) Faisait un demi-tour

23) Ouvrait une portière

Indiquer le nombre de cases Marquées d'une croix

Croquis de l'accident

Observations

Mettre une croix (x) dans chacune des cases utiles

1) Hurlait à l'arrière, en roulant dans le même sens et sur la même file

2) Roulait dans le même sens et sur une file différente

3) Roulait en sens inverse

4) Provenait de droite (dans un carrefour)

5) Venait de droite (dans un carrefour)

6) S'engageait sur une place à sens giratoire

7) Roulait sur une place à sens giratoire

8) En stationnement

9) Quittait un stationnement

10) Praillait un stationnement

11) Reculait

12) Doubleait

13) Dépassement irrégulier

14) Changeait de file

15) Virait à droite

16) Virait à gauche

17) S'engageait dans un parking, un lieu privé, un chemin de terre

18) Sortait d'un parking un lieu privé, un chemin de terre

19) Empiétait sur la partie de la chaussée réservée à la circulation en sens inverse.

20) Roulait en sens interdit

21) Inobservation d'un signal de priorité

22) Faisait un demi-tour

23) Ouvrait une portière

Indiquer le nombre de cases Marquées d'une croix

Croquis de l'accident

Signature des conducteurs

Véhicule B السيارة ب

السيارة :
الصف: الطراز:
رقم التسجيل:
القادمة من:
اللتجه إلى:
المؤمن له (أنظر شهادة التأمين):
اللقب:
الإسم:
العنوان:
شركة التأمين:
رقم وثيقة التأمين:
شهادة صالحة من:
الوكالة:
السائق (أنظر رخصة القيادة):
اللقب:
الإسم:
العنوان:
رقم رخصة القيادة:
المسلمة في:
من طرف ولاية:
من صنف أ أو ب أو ج أو د أو هـ (أشهر للصنف في دائرة):
بينوا بواسطة سهم ← نقطة الإصطدام الأولية:
الخسائر الواضحة:
ملاحظات:

Ne rien modifier au constat après séparation des exemplaires

Signature des conducteurs

لا تغتبروا المعاينة بعد فصل النسخ

DECLARATION : à remplir par l'assuré et à transmettre dans les sept (7) jours à son assureur (dans les trois (3) jours en cas de vol du véhicule)

البيان: يجب تعبئته من طرف المؤمن له في ظرف سبعة (7) أيام
في حالة سرقة أو اختطاف السيارة

أمر 95/07

1) Nom de l'assuré :

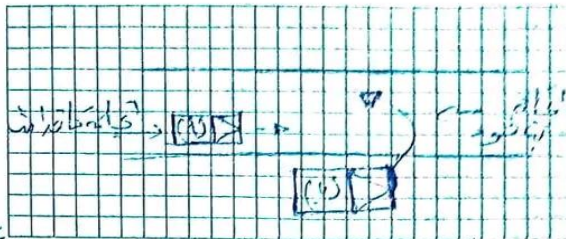
Profession : Tél.: 077 5 56 55 15

2) Plan :

Désigner les véhicules par A et B conformément au recto

Faire figurer :

- Tracé des voies
- La direction des véhicules
- Leur position au moment du choc



13 المخطط
14 تحديد السيارات بـ أ و ب
15 تحديد الاتجاهات
16 رسم خطوط الطرق
17 اتجاهات السيارات
18 وضعها وقت الاصطدام



3) Circonstances de l'accident :

18 ظروف الحادث :
19 اضرار (أ) و (ب) :
20 وصف الحادث :
21 هل هو حادث الاصطدام مع حرم أو محافظة الشرطة المختصة :
22 هل هو الحادث للمؤمنة :
23 هل هو الحادث الإجمالي لها ؟
24 هل يمكن إعتدائها عند المؤمن له ؟
25 تاريخ الإصدار :

4) A-II été établi :

Un procès verbal de gendarmerie ?

Oui	نعم	Non	لا
Oui	نعم	Non	لا

Un rapport de police ?

Si oui : Brigade ou commissariat de

5) Conducteur du véhicule assuré :

Est-il le conducteur habituel du véhicule ?

Oui	نعم	Non	لا
Oui	نعم	Non	لا

Réside-t-il habituellement chez l'assuré ?

Date de naissance :

6) Véhicule assuré : lieu habituel du garage :

Quel est le motif du déplacement ?

Expertise des dégâts : garage ou véhicule sera visible :

Quand ? Eventuellement téléphoner à : 077 5 56 55 15

26 a été volé, indiquer son numéro dans la série du type :
27 Est gagé : non et adresse de l'organisme de crédit :
28 Est un poids lourd : poids total en charge :
29 Était attelé à un autre véhicule (tracteur ou remorque) au moment de l'accident, indiquer le numéro d'immatriculation de cet autre véhicule :
30 Poids total en charge :
31 Nom de la société qui l'assure :
32 N° de police :

7) Dégâts matériels autre qu'aux véhicules A et B

(nature et importance) :

Nom et adresse du propriétaire :

8) Blessé(s) :

Nom et prénom :

Age :

Adresse :

Profession :

Caisse de sécurité sociale et immatriculation :

Nature et gravité des blessures :

Situation au moment de l'accident :

(Piéton, Passager du véhicule A ou B)

1^{er} soins, hospitalisation à :

A

le

20

Signature de l'assuré

20

يوم

في

إمضاء المؤمن له

الملحق رقم(17): تقرير الخبير - حالة تامين أضرار التصادم-

Cité du 1^{er} Novembre 1954 n° G 19 - Baghliia - Wilaya de l'Algérie
Compte BADR AGENCE NACIRIA N° : 00300626002428300068
Tél. Fax : 0 26 10.52.34 - Adresse Mail : expertlakrouf@yahoo.fr

-----000000000-----

RAPPORT D'EXPERTISE "L.M/B.C" N°2019/1678

OBJET : EVALUATION DES DOMMAGES MATERIELS
REQUERANT : C A A T AGENCE BORDJ MENAIEL (144)
AFFAIRE : CONTRE :
ACCIDENT DU : 01.10.2019. MANDAT DU: 03.10.2019.
POLICE N° : 2019.30100. DATE D'EXPERTISE : 03.10.2019.
DOSSIER N° : 2019.568. LIEU D'EXPERTISE : VISITE CHEZ LE
PROPRIETAIRE (AVANT ET PENDANT LA REPARATION).
(sous réserve des droits des parties nous avons procédé aux investigation d'usage)

CARACTERISTIQUES DU VEHICULE EXPERTISE

Genre : V.P. Marque : DACIA. Type : UU1LSDACH. N° de série : 44115600.
Immatriculation : 06670-111-43 (006670-111-16). Source d'énergie : ESS. Puissance Adm : 06CV.
Carrosserie : C.I. 1^{er} Année de mise en circulation : 2011. Véhic. réparable : (oui).
Etat du véhicule : (Moyen). Couleur : BLEUE. Photos : (10). Taux horaires : 250,00 DA.

POINT DE CHOC-NATURE DES AVARIES

Véhicule présente un choc frontal, entraînant l'écrasement et déformation du capot moteur, traverse AV, armature AV, compression des ailes AVG et D, cassure de l'enjoliveur frontal, phares G et D, détérioration du radiateur, condenseur.

EVALUATION DES DOMMAGES

TRAVAUX DE TOLERIE : Remplacement des éléments endommagés cités en fournitures, remise en état de l'armature AV.
Peinture (Bleue) prise en charge avec application sur les éléments accidentés.

M/O 250 DA x 72 Heures.....18.000,00 DA
PEINTURE ET PRODUITS.....6.000,00 DA

FOURNITURES :

01-Aile AVG.....7.000,00 DA	01-Radiateur.....7.500,00 DA
01-Capot moteur.....9.800,00 DA	01-Condenseur.....11.000,00 DA
02-Phares G et D.....21.937,56 DA	01-Traverse AV.....6.500,00 DA
01-Enjoliveur frontal.....3.500,00 DA	01-Charge fréon.....3.000,00 DA
01-Calandre AV.....3.000,00 DA	

MONTANT DES FOURNITURES.....73.237,56 DA
MONTANT DE LA REPARATION.....97.237,56 DA
Soit en lettres : QUATRE VINGT DIX SEPT MILLE DEUX CENT TRENTE SEPT DINARS
CINQUANTE SIX CENTIMES.

VETUSTE : 20% (soit 14.647,51 DA).
IMMOBILISATION POUR TRAVAUX : 09 jours.

NOTA : Aucun additif (sur fournitures) ne sera établi au delà de trois (03) mois, à compter de la date d'établissement du ce P.V.

FAIT A BAGHLIA LE 07 OCTOBRE 2019 F

L'EXPERT,
Expert Automobile
Associé et Agréé
Président de l'Ordre des UAR
BAGHLIA W. BOUMBERDES



ملحق رقم (18) تفاصيل حساب التعويض - حالة تأمين أضرار التصادم -

COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES
CAAT au capital de 20.000.000.000 DA
Siège Social : 52, Avenue des Frères BOUADOU Bir Mourad Rais Alger

CAAT
UNE TOUJOURS ASSURANCE

Code Ministériel : 3.1.0.1
Branche : Automobile Particulier

Succursale : SUCCURSALE ALGER II
Agence : AGENCE BORDJ MENAIEL

QUITTANCE D'INDEMNITE

N° de police : 144/VP/40148/0/0	Date d'accident : 01/10/2019
N° Dossier : 144/VP/2019551	Nature Dommage : Matériel
	Garantie Affectée : Dommages Collisions

IDENTIFICATION DES PARTIE :

Assuré : HED MESSAOUD Farid
Adresse : C
Marque Véhicule : Dacia
Immatriculation Véhicule : 06670-111-43

Tiers :
Adresse : ALGERIE 0
Marque Véhicule : Peugeot
Immatriculation Véhicule : 09452-109-35

DECOMPTE DE REGLEMENT

Montant Dommage :		Montant à Déduire :	
Principal :	50.000,00	Franchise :	2.500,00
Immobilisation :	500,00	Vétusté :	0,00
Total (1) :	50.500,00	Total (2) :	2.500,00
Somme A Payer (1) - (2) :		48.000,00	

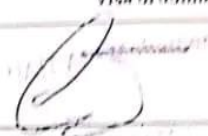

Je (nous) soussigne(s) I
reconnais(sons) avoir reçu de la **COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES**
la somme de : **QUARANTE HUIT MILLE Dinars Algérien ET 00 Centimes**
en règlement des dommages causés à mon(notre) véhicule à la suite de l'accident sus-visé.
Moyennant ce paiement dont je(nous) donne(ons) bonne et valable quittance, je(nous) déclare(ons)
que la **COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES**, a rempli à mon(notre) égard les obligations mises
à sa charge par la police souscrite, reconnaissant être entièrement indemnisé(s).
En conséquence, je(nous) subroge(ons) la **C.A.A.T** dans mes(nos) droits de recours contre le et/ou le

Le Souscripteur

L'Assureur

CAAT SIEGE:
Tel : 213 (0) 23 56 93 24 a 33
Fax : 213 (0) 21 63 43 71 et 213 (0) 21 63 44 09
<https://www.caat.dz> mail: info@caat.dz

ملحق رقم (19): وثيقة إثبات الدفع-حالة تأمين أضرار التصادم-

ORDRE DE PAIEMENT			
AGENCE ALGER II		EXERCICE : 12/11/2019	
AGENCE BORDJ MENAIEL		Bénéficiaire : (ED) MESSAOUD F.S.	
Code :		Domiciliation :	
Objet du paiement : 144/VP/2019551 ()			
Pièces jointes : Rémunération Sinistre Paiement Assuré (Auto)			
BUDGET			
Centre	Comptes	Libellé	Montants
			0,00
			48.000,00
Vu, bon à payer la somme de : QUARANTE HUIT MILLE Dinars Algérien ET 00 Centimes			
			DA 48.000,00
Visa des sous-structures : Réception-service fait-Sinistres			Visa ordonnateur
			
FINANCES			
Payé par : O. Vireux ✓		Partie prenante	
Ecriture : 14/11/19		Pour acquit :	
		A le Signature	

ملحق رقم(20): أتعاب الخبير-تأمين أضرار التصادم-

Expert Assermenté, Agréé près les tribunaux et Cies d'assurances(U.A.R)
Cité du 1er Novembre 1954 n° G 19, Baghlia – Wilaya de Boumerdes
Matricule fiscal : 194935060008634 Article : 35060037023
Compte BADR AGENCE NACIRIA N° : 00300626002428300068
Tél, Fax : 0 26 10.52.34 – Adresse Mail : expertlakrouf@yahoo.fr

-----00000000-----

NOTE HONORAIRE «L.M/B.C» NO 2019/1678

AFFAIRE : HED MESSAOUD FARID. C.A.A.T AGENCE BORDJ MENAIEL (144).
CONTRE : BENAMAR BOUALEM. DOIT LA SOMME DE : DEUX MILLE SEPT CENT SOIXANTE
ACCIDENT DU : 01.10.2019. QUATRE DINARS CINQUANTE TROIS CENTIMES.
POLICE : 2019.30100.
DOSSIER N° : 2019.568. MONTANT DES DOMMAGES : 97 237,56 DA
GARAGE : CHEZ LE PROPRIETAIRE (AVANT ET PENDANT).

HONORAIRE : 1 814,53 DA
FRAIS DOSSIER : 150,00 DA
PHOTOS : 400,00 DA
DEPLACEMENT : 400,00 DA

TOTAL : 2 764,53 DA

FAIT A BAGHLIA LE 07 OCTOBRE 2019

L'EXPERT,
M. LAKROUF.

Expert Assermenté
Associé au C.A.A.T
Près les Tribunaux et UAR
BAGHLIA W. BOUMERDES

Non Assujetti
à la T.V.A

ملحق رقم(22): مخالصة تعويض الزبون - حالة تأمين أضرار التصادم-

COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES
EPE - SPA au capital de 20.000.000.000 DA
Siege Social : 52, Avenue des Frères BOUADOU Bir Mourad Rais Alger



Code Ministériel : 3.1.0.1
Branche : Automobile Particulier

Succursale : SUCCURSALE ALGER II
Agence : AGENCE BORDJ MENAIEL

QUITTANCE D'INDEMNITE

N° de police : 144/VP/40148/0/0 (3.1.0.1) Date d'accident : 01/10/2019
N° Dossier : 144/VP/2019551 Garantie Affectée : Défense Et Recours

IDENTIFICATION DES PARTIE :

Assuré : HED MESSAOUD Farid
Adresse : Cne Ayadhi Mila 0

Tiers : BENAMAR BOUALEM
Adresse : ALGERIE 0

Somme A Payer : 35.040,05

Je (nous) soussigne(s) HED MESSAOUD Farid
reconnais(sons) avoir reçu de la COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES
la somme de : TRENTE CINQ MILLE QUARANTE Dinars Algérien ET 05 Centimes
en règlement des dommages causés suite à l'accident sus-visé.

Moyennant ce paiement dont je(nous) donne(ons) bonne et valable quittance, je(nous) déclare(ons)
que la COMPAGNIE ALGERIENNE DES ASSURANCES, a rempli à mon(notre) égard les obligations mises
à sa charge par la police souscrite, reconnaissant être entièrement indemnisé(s).

En conséquence, je(nous) subroge(ons) la C.A.A.T dans mes(nos) droits de recours contre le et/ou le

Le Souscripteur

L'Assureur

CAAT SIEGE
Tel : 213 (0) 23 56 93 24 a 33
Fax : 213 (0) 21 63 43 71 et 213 (0) 21 63 44 09
<https://www.caat.dz> mail: info@caat.dz

ملحق رقم (23): وثيقة إثبات دفع التعويض الباقي للزبون - حالة تأمين أضرار التصادم -

ORDRE DE PAIEMENT

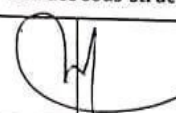

11/02/2021 N°

SUCCURSALE ALGER II
 AGENCE BORDJ MENAIEL
 Succursale : ALGER 2
 Agence : BORDJ MENAIEL
 Code : 144
 144/VP/2019551 (-)
 Objet du paiement : Remboursement Sinistre
 Paiement Assuré au Titre du Recours Aboutis (Auto)
 Pièces jointes :

BUDGET			
Centre	Comptes	Libellé	Montants
			35.040,05
TRENTÉ CINQ MILLE QUARANTE Dinars Algérien ET 05 Centimes			

Vu, bon à payer la somme de 35.040,05

DA -

Visa des sous-structures : Réception-service fait-Sinistres 	Visa ordonnateur 
--	--

FINANCES	
Payé par : D. Vivent Ecriture :	Partie prenante Pour acquit : A le Signature

ملحق رقم(24): محضر الشرطة.

//02//

- الطريق : طريق معبد صالح لسير المركبات .
حالة الأرضية: جافة.
الطقس الجوي: أثناء وقوع الحادث كان الجو صحوا .
الرؤية: منعدمة لعدم وجود الإنارة العمومية.
نقطة الاصطدام: // .
ظروف الحادث: بتاريخ: 2019/12/10 على الساعة منتصف الليل وثلاثون دقيقة ، سائق الشاحنة H100 الحاملة لرقم التسجيل: 02934 /312/35 ، المسمى مواليد 1994/07/31 بـ برج منايل ، ابن بلعيد و بعزير مليكة أعزب سائق ، جزائري الجنسية ، المستوى الدراسي الرابعة متوسط ، الساكن قرية الطرفة بلدية يسر ولاية بومرداس ، كان قادما من قرية علوان بلدية برج منايل ، سالكا الطريق الولائي رقم 05 الرابط بين بلدية برج منايل و قرية علوان بلدية برج منايل ولاية بومرداس ، وعند وصوله الى احدي المنعرجات بالضبط بالمكان المسمى بغلة واجتيازها له بقي يسير بشاحنته على اليسار من الطريق باتجاه سيرد ، ليتفاجأ بقدوم شاحنة صغيرة نوع DFSK ويصطدم بها مباشرة ، من جراء الحادث أصيب سائق الشاحنة الصغيرة نوع DFSK بجروح بليغة على مستوى الرأس ، أما سائق سيارة نوع هيونداي H100 أصيب بكسر على مستوى الرجل اليميني ، ليتم نقلهما بمصالح الحماية المدنية ببرج منايل الى مستشفى برج منايل ، المسمى زيدي مراد توفي في الطريق أثناء نقله من طرف الحماية المدنية الى المستشفى .
الخسائر البشرية: أسفر الحادث عن وفاة المسمى: مواليد 1986/04/11 بـ برج منايل ولاية بومرداس ابن عمر و مقداس وردية ، أعزب عامل يومي ، جزائري الجنسية ، المستوى الدراسي الثانية متوسط ، الساكن قيد حياته بحي القصر بلدية برج منايل ولاية بومرداس .
كما تعرض المسمى ، سائق المركبة الثانية بكسر على مستوى الرجل اليميني .
الخسائر المادية : ألحقت بالشاحنة نوع هيونداي H100 خسائر مادية معتبرة ، تتمثل في تعطم كلي لمقدمة الشاحنة كما تعطمت مقدمة الشاحنة الصغيرة نوع DFSK كلياً.
والد الضحية: من مواليد 1951/02/26 بـ برج منايل ولاية بومرداس ، ابن علي و زيدي خديوجة ، متزوج و له 05 أولاد ، فلاح ، جزائري الجنسية ، بدون مستوى ، الساكن قرية لقصر بلدية برج منايل ولاية بومرداس .
والدة الضحية: من مواليد 1951/11/13 بالثنية ، ابنة قاسي و حمداني الجوهر ، متزوجة و لها 05 اولاد ساكنة بالبيت سي ، الساكنة قرية لقصر بلدية برج منايل ولاية بومرداس.
المخالفات المرفوعة: رفعنا ضد سائق السيارة نوع شاحنة نوع هيونداي H100 المخالفات التالية :
01 — 01 — ارتكاب السائق لحادث مرور أدى إلى القتل الخطأ ، منصوصة المادة 67 من ق 01-14 م م ، ومعاقبة المادة 288 من قانون العقوبات بموجب محضر رقم 2471 بتاريخ : 2019/12/10 .
02 . — السير على اليسار ، منصوصة المادة 08 من م ت 04 - 381 ، ومعاقبة لمادة 66/د-1 من ق 01-14 م م من قانون العقوبات بموجب محضر رقم 2472 بتاريخ : 2019/12/10 .
01 /معلومات حول المركبة: شاحنة صغيرة مغطاة من نوع DFSK المسجلة تحت رقم 04708 /312/35 مقنادة المركبة و سائقها: (الضحية) شاحنة صغيرة مغطاة من نوع DFSK مواليد 1986/04/11 بـ برج منايل ولاية بومرداس ، ابن عمر و مقداس وردية ، أعزب من طرف المسمى عامل يومي ، جزائري الجنسية ، المستوى الدراسي الثانية متوسط ، الساكن قيد حياته بحي القصر بلدية برج منايل ولاية بومرداس الحامل لرخصة السياقة للرقم 03097/35 الصادرة بتاريخ: 2014/11/25 عن دائرة برج منايل .

ملحق رقم (25): شهادة طبية لوفاة الضحية.

Etablissement Public Hospitalier de Bordj - Menaiel Colonel OUAMRAN

CERTIFICAT MEDICAL DE CONSTAT DE DECES
Remplir par le medecin et à adresser au SEMEP, DSP et INSP

Commune de décès: <u>B. Menaiel</u> Wilaya de décès: <u>Bordj</u> Nom: Prénom: Sexe: <u>M.</u> Date et lieu de naissance: <u>10.04.1986 A B. Menaiel</u> âge <u>33</u> en années (Si l'enfant de moins de 1 an, préciser l'âge en mois, si moins d'1 mois, préciser l'âge en jours) Lieu de résidence: <u>LAKSAR</u> Commune: <u>B. Menaiel</u> Wilaya: <u>Bordj</u> Fils de: <u>AMAR</u> et de: <u>MEKOUAS</u> Lieu de décès: Domicile <input type="checkbox"/> Structure de santé publique <input checked="" type="checkbox"/> Structure de santé privée <input type="checkbox"/> Voie publique <input type="checkbox"/> Autre (à préciser):	Le docteur en médecine soussigné, certifie que la mort de la personne désignée contre survenue le <u>10.04.2019</u> est réelle et constante de cause naturelle <input type="checkbox"/> cause violente <input checked="" type="checkbox"/> cause indéterminée <input type="checkbox"/> Signature et cachet du médecin: <u>[Signature]</u> le <u>10.04.2019</u> [Cachet]
Réservé à la commune N° N° d'ordre d'acte de décès inscrit sur le registre des actes de l'état civil Ce N° doit être reproduit sur le certificat médical de la cause du décès (Partie à découper, adresser la partie médicale à la DSP et INSPP)	Partie réservée à la confection de la cause de décès (ne rien inscrire)
✗ A remplir et à clore par le médecin (confidentiel) partie à séparer de cette de l'état civil et à adresser à la tutelle car anonyme Commune et Wilaya de décès: <u>B. Menaiel / Bordj</u> Sexe: Commune de Résidence: <u>B. Menaiel</u> Wilaya de Résidence: <u>Bordj</u> Date de naissance: <u>10.04.1986</u> Date de décès: <u>10.04.2019</u> âge <u>33</u> en année (si enfant de moins de 1 an, préciser l'âge en mois, si moins d'1, préciser l'âge en jours). Lieu de décès: <u>LA RUE DE LA DÉCEDE</u> (préciser l'un des lieux suscités) Causes du décès: mentionner tous les événements morbides ayant précédé le décès Partie I: Maladie (s) ou affection (s) morbide (s) ayant directement provoqué le décès* (la dernière ligne remplie doit correspondre à cause initial) due à ou consécutive à a) <u>Arrivée de crise Suint. à 1</u> due à ou consécutive à b) due à ou consécutive à c) <u>accident de la circulation.</u> due à ou consécutive à d) * Il ne s'agit pas ici du monde de décès, par exemple: défaillance cardiaque, syncope, mais de la maladie, du traumatisme ou de la complication qui a entraîné la mort Partie II: Autres états morbides, facteurs ou états physiologiques (grossesse...) ayant contribué au décès, mais non mentionnés en partie I (Si décès maternel: femme décédée durant une grossesse, un avortement, un accouchement ou dans les 42 jours après un accouchement ou un avortement dans ce cas remplir correctement la partie I et préciser cet état clairement) Exemples de certification de décès I a) Embolie pulmonaire I a) Septicémie I a) Détresse respiratoire I a) Coma b) Fracture pathologique b) Péritonite b) Embolie pulmonaire* b) OEdémecérébral c) Cancer secondaire du fémur c) Perforation d'ulcère c) Phlébite c) Traumat crânien d) Cancer du sein d) Ulcère duodénal d) Accouchement compliqué d) Accident de route II II. Alcoolisme II. Varices II A. <u>[Signature]</u> le <u>10.04.2019</u> Signature et cachet du médecin [Cachet]	

ملحق رقم(26): قرار المحكمة بتعويض ذوي الحقوق

حيث تم رفض التماس من أطراف الدعوى طبقاً لنص المادة 994 من قانون الإجراءات المدنية والإدارية.

حيث أن موضوع النزاع يتعلق بدعوى مطالبية ذوي حقوق ضحية بالتعويض عن الضرر اللاحق بهم حادث مزور

حيث عن طلب المدعى عليها الشركة الجزائرية للتأمينات وكالة برج منايل رمز 144 فإنه ثبت للمحكمة أنها وردت بعريضة الافتتاحية للدعوى لم يتم إدخالها في الخصام بموجب عريضة التدخل في الخصومة وبالتالي تعتبر مدعى عليها في الدعوى وليس مدخلة في الخصام مما يجعل طلبها المتعلق بإخراجها من الخصام غير مؤسس والأمر برفضه لعدم التأسيس

حيث ثبت للمحكمة باطلاعها على أوراق الملف أنه بتاريخ بتاريخ 2019/12/10 وقع حادث مزور جسماني على مستوى الطريق الولائي رقم 05 الرابط بين بلدية برج منايل و قرية علوان و أدى بوفاة المرحوم زويدي مراد و المتسبب في الحادث هو السيد محمد الهمادي سائق شاحنة هيونداي تحت رقم التسجيل 35-312-02934 المؤمنة لدى شركة التأمين ساس 11

وكالة يسر رمز 2070

حيث بتاريخ صدر حكم بتاريخ 2020/03/02 رقم الفهرس 20/345 قضى بإدانة المدعى عليه عساوي عبد الحماد، جنحة القتل الخطأ المرتكب في حالة سكر و عقابه بثمانية عشرة شهراً - - - - - 100000 دج غرامة نافذة و ايد بقرار نهائي مؤرخ في 2020/10/07

حيث ان المدعين من ذوي حقوق ضحية الحادث المرحوم زويدي، مراد، هو والديه وفقاً لعقد التريضة المحرز بتاريخ 2020/02/23 من قبل الموثق احمد و بثبوت قيام المسؤولية الجزائية للمدعى عليه لتسببه في الحادث المؤدي الى و لامر بقبول طلبهم المتعلق بالتعويض عن الضرر اللاحق بهم

حيث يتم تعويض ذوي حقوق الضحية المرحوم زويدي، مراد وفقاً لحكام قانون 88/31 المتعلق بأثرامية التأمين على السيارات و بنظام التعويض - - - - -

فيما يخص التعويض عن الضرر المادي :

حيث ثبت للمحكمة ان الاجر الوطني الأدنى المضمون قدر بتاريخ الوقائع ب18000 دج.

حيث ان يتم الحصول على الدخل السنوي بضرب $12 \times 18000 = 216000$ دج تقابله النقطة الاستدلالية 6060.

حيث ان ذوي حقوق الضحية المتوفي و هم والديه وفقاً للريضة المرفقة بالملف.

بالتنسبة للتعويض عن الضرر المادي

الوالدة : $20 \times 6060 = 121200$ دج

بالتنسبة للتعويض عن الضرر المعنوي :

حيث انه من الثابت قانوناً انه يتم تعويض الوالدين ، و اولاد الضحية عن الضرر المعنوي في حدود ثلاثة اضعاف الاجر الوطني الأدنى المضمون بمعنى $3 \times 18000 = 54000$ دج تعويض لكل واحد من الوالدين.

بالتنسبة للتعويض عن مصاريف الجنازة :

حيث انه من الثابت قانوناً انه يتم تعويض المتكفل بمصاريف الجنازة في حدود خمس مرات الاجر الوطني الأدنى المضمون بمعنى $5 \times 18000 = 90000$ دج تعويض للوالد

حيث ان الشاحنة التي كان يقودها المدعى عليه المتسبب في الحادث ملك لاخته عيساوي احمد نوح هيونداي مؤمنة لدى شركة التأمين ساس 11 رمز 2007 وكالة يسر

حيث ان المدعى عليها لدى شركة التأمين ساس 11 رمز 2007 وكالة يسر تدفع بسقوط الضمان عن المدعى عليه لارتكابه جنحة القتل الخطأ في حالة سكر الا انه طبقاً لقانون 88/31 فان هذا السقوط لا يسري على المصابين و ذوي حقوقهم مما يجعلها ملزمة بتعويض المدعين و استبعاد دفعها الغير مؤسس قانوناً.

حيث ان المصاريف القضائية تقع على عاتق خاسر الدعوى، طبقاً لمقتضات المادة 419

